大公報
Ta-Kung-Pao
123 Connaught Road, C.
Hong Kong
督印人 費彝民
中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第二萬零三百八十六號
今日出紙兩張半
零售港幣壹毫
每月本港三元外埠七元
地址 香港干諾道中一二三號
經理部電話 四八〇三六
編輯部電話 四八〇四六
電報掛號8778
廣州辦事處 惠吉西路二坊二號
干諾道中一二三號有利有限公司承印

廣深火車今日照常通行
一盅兩件有加價消息
詳情刊港聞版

臨別東京 舉行盛宴
劉寧一乘輪返國
指出通過此次訪問中日人民理解加深
行見泰山富士山間友誼花朵到處盛開

【本報綜合報道】[illegible]

[illegible]……的有安井郁、岩井章、淺沼[illegible]、[illegible]崇、山本熊一、河野崎長十郎、鯰井勝一郎、大谷瑩潤和日本社會各界的其他許多著名人士。

劉寧一在宴會上講話。他說：[illegible]時間雖然很短，但是我們從到達羽田機場的第一天起，每一個場所都受到相識的或不相識的朋友的熱情接待[illegible]我們的誠摯和深厚的友[illegible]到的關懷和殷勤的款待[illegible]各個地方寄來書信、[illegible]們到他們那裏去訪問[illegible]都、大阪、神戶、長[illegible]到東京和我們會見。這[illegible]說明，中日兩國人民[illegible]中日兩國之間的淡水[illegible]的。

他說：由於日本政府對代表團訪日期限的[illegible]友好[illegible]，特別是沒有能夠應[illegible]間已經進一步加深了[illegible]。[illegible]來，明天，我們又將帶着日本人民的友誼回北京去。我們將聽到「東京—北京」的歌聲越來越嘹亮。我們將看到泰山和富士山之間的友誼花朵到處盛開。

劉寧一與太田會談中協議
中日工會代表互訪
兩國將交換影片促進文化交流

【新華社北京十一日電】[illegible]

[illegible]邀請。太田薰訪問的時間還沒有確定。」

聲明說：「總評的領導人邀請中國工會的領導人在這次來訪回國後，再來日本進行訪問。中國方面接受了這一邀請，雙方一致同意應該在日本和中國之間促進交換影片和其他形式的文化交流。」

聲明說：「雙方一致同意必須進一步加強亞非國家工人之間的團結。」

【新華社北京十一日電】東京消息：日本社會黨委員長淺沼稻次郎十日上午同正在日本訪問的中國代表團團長劉寧一會晤。會談在非常友好的氣氛中進行。

老撾傳出和談消息
新政權組成行政委員會

【本報綜合報道】[illegible]

革命委會下設七部

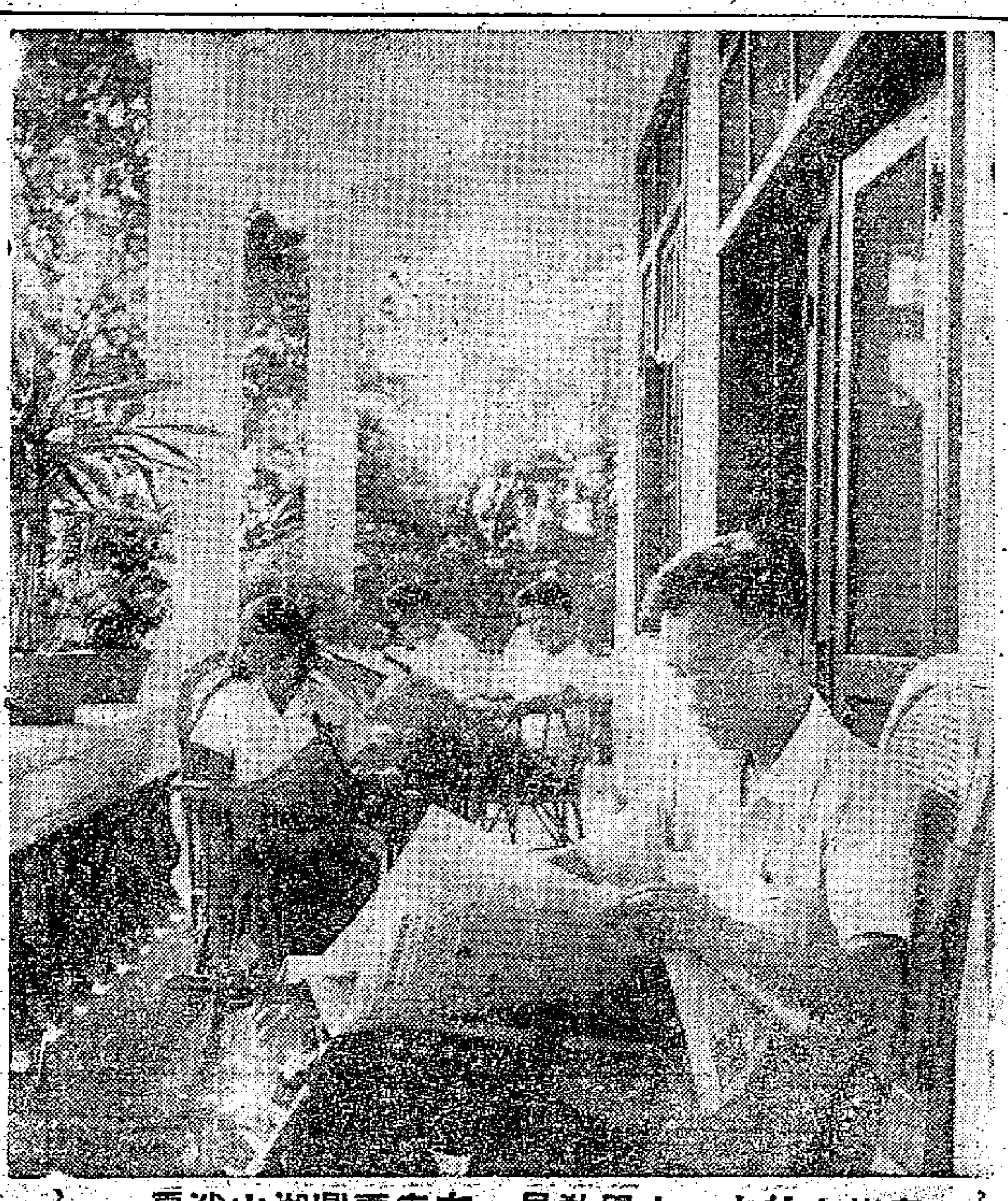
[illegible]

國王代表回去覆命

[illegible]

富馬出處傳說不一

[illegible]



廣州市的中、小學教員，在高要鼎湖山消夏。（新華社稿，歐陽西攝）

卡斯特羅第二
英報促美注意老撾政局

【法新社倫敦十一日電】英國報紙十一日就老撾政變廣泛發表意見。

自由黨的「導報」說：「最希望的是美國政府能夠相信康里上尉關於維持中立的話，不要迫使他成爲第二個卡斯特羅。」

哈馬舍爾德赴剛果
說瑞典兵今入加省
冲伯仍舊拖延聯軍入境

【本報綜合報道】昨日有關剛果局勢的新聞如下：

▲比利時社會黨要求現政府辭職，指其對剛果問題所採措施失當。據法新社說，「比政府已面臨全面垮台危機」。

▲聯合國秘書長哈馬舍爾德飛赴剛果，宣稱要攜帶兩連瑞典兵於十二日進入加丹加省。

▲加丹加省的冲伯又要求聯合國軍展緩開入，並先談判聯合國軍開入問題。他在致哈馬舍爾德的電報中說「在沒有談判如何調動聯合國軍隊之前即率瑞典軍隊入省，勢將引起紛爭。」

盧蒙巴有驚無險

▲剛果總理盧蒙巴的汽車十日在剛果首都被反對分子投擲石塊，盧蒙巴未受傷。盧蒙巴在十一日向全國呼籲團結。

匈新任駐中國大使
向宋副主席遞國書

【新華社北京十日電】匈牙利人民共和國新任駐中國大使馬爾丁·費倫茨今天下午偕大使館外交官員向中華人民共和國副主席宋慶齡遞交國書。

海堤崩潰 輪船上岸
海嘯襲擊台北台中
「米倉」彰化有二萬多農民失所
蔣集團迄未採具體措施救濟災民

【法新社台北十一日電】十一日到達這裏的消息說，由於最近颱風襲擊海岸地帶以致引起海嘯，致使台灣中部盛產米糧的彰化有十七條村被洪水所淹，二萬多農民有待緊急救濟。

地方報紙報道說，在巨浪沖擊下，約三十三萬呎防水堤已經崩潰。

自八日海嘯襲臨後，使這個島上「米倉」有大約一萬公噸稻田嚴重受損害。受災區的那些幼嫩禾稻不是被水冲去就是被海水所淹。

彰化附近各地受海嘯襲擊的還有台中和雲林。

【本報訊】台北消息：台北、台中等地區，二次「八七」颱風掠過，沿海出現海嘯，各地遭巨大災害，但蔣集團迄未採取具體救災措施。

台航公司的貨輪「花蓮號」（一千六百噸）原定七日駛往日本，因「八七」颱風猛襲，乃暫停基隆港外避風，錨鍊竟被吹斷；又因海潮洶湧，被吹上海水浴場沙灘。另有海洋漁業公司漁船「海洋號」（一百零六噸）由海面逃入基隆港內時，亦被風浪捲上港岸，其後又被吹入海內，立時擱毀沉沒，全船船員十四人泅水脫險。

據台灣報紙說，彰化縣沿海各地被冲毀的海堤共長廿餘里。新竹縣楊寮等十多個村的沿海水田有四百九十甲被潮水淹沒。該縣香山鄉在九日上午發生的大海潮，更爲厲害，爲五十二年來所僅見。靠近海邊的農田有數百甲被摧毀，其中二千餘畝在潮水退後變成沙灘。雲林縣口湖鄉的台子和金湖兩村，海水突然高漲六尺，超過了兩村的防潮堤，到處一片汪洋。

台中縣在「八七」颱風過境時，海嘯浪高兩三丈，使該縣沿海的清水、大安、大甲等鄉遭受嚴重損失。據十一日的「台灣新生報」說，海嘯所造成的損害，計清水損毀堤防四里，冲毀民房二十三間；梧棲冲毀堤防十三里；大安鄉冲毀堤防八里。各地大片稻田均被淹沒。

池田堅持冷戰
石橋著文指責

【新華社北京十一日電】東京消息：日本前首相石橋湛山在「朝日新聞」上發表文章指出：日本新首相池田勇人堅持冷戰政策，儘管他表面上保證改變新內閣的外交政策。

在八月八日和九日的「朝日新聞」上刊登的這篇文章中，石橋說：「池田內閣高談和平共處，但是毫不採取任何行動來促進同社會主義國家的睦鄰關係。」這位前首相說，池田這樣做，是「執行同對中國採取敵視態度的岸信介相同的政策。」

蔣集團 自作孽
到世運 稱「台灣」
替美國的「兩個中國」陰謀効勞

【美聯社意大利博朗尼亞十一日電】台灣國民黨籃球隊十一日一面抗議，一面卻已同意以「台灣」名義參加奧林匹克籃球初賽。

這個決定對於台灣國民黨來說，是一種挫折，不過，他們仍說要繼續在八月二十五日在羅馬舉行的奧林匹克大會上反對這個名稱。

如果大會維持這個名稱，那就意味着台灣國民黨球隊不能正式參加奧林匹克大會，它只能以「台灣」一隊參加。

編者註 蔣集團一面「抗議」，另一面卻依然是服服帖帖，任人給自己帶上一個「小中國」——「台灣」的頭銜，替美國的「兩個中國」陰謀効勞。蔣集團也知道，美國可能是它的「掘墓人」，可是自己卻偏偏也去幫着「掘墓」。賣身投靠，俯仰由人，其能久乎？

溫哥華看京戲
人人讚不絕口

【美聯社加拿大·溫哥華十一日電】中國京劇在北美洲首次公演時，贏得了高度的讚美。人們用驚人的、偉大的、妙想天開的和無可比擬的詞句來形容京劇的表演。

京劇的各種古典舞蹈、奇技、小丑和樂器表演一一出現在伊麗莎白皇后大戲院的舞台，這些具有東方色彩的表演使觀衆神馳目迷。

主持並安排中國京劇團來加演出的[illegible]際，[illegible]的五場京劇[illegible]出前一個星期[illegible]預售一空，現[illegible]演一場。之後[illegible]劇團即離溫哥[illegible]大各大城市訪[illegible]每一多倫多[illegible]里斯·德夫說[illegible]是一種偉大的[illegible]會有難以想像[illegible]

縱橫談

池田不及格

日本首相池田勇人一上台，就運用「低姿勢」。所謂「低姿勢」，就是到處打躬作揖，但盡量不表示自己的態度；一方面是少得罪人，另一方面是想令人莫測高深。

在中日關係問題上，池田上台以前，曾主張要改善中日關係；上台以後，這句話沒有了下文。只要一用「低姿勢」，美蘇相迎，唯唯否否，含含糊糊，似乎一切都可以不了了之。

然而，八面玲瓏，不表示態度，可以推一時，却無法長久拖下去。在這個日本人民最關心的問題上，尤其拖不久。

對日關係三原則

劉寧一率領的中國代表團到了日本，日本有許多團體要同中國代表團晤談，要求日本政府延長中國代表團的簽證。在日本人看來，這是他們考考池田，看他對改善中日關係到底有沒有誠意。

結果是池田不及格，他沒有能表示出任何誠意，他沒有同意延長中國代表團的簽證。

不要說日本人民對他不滿意，就是自由民主黨人士中，如石橋湛山，也對他不滿。

前車之鑒

日本人民要求同中國友好，美國帝國主義者却要求日本敵視中國，不願讓中日關係正常化，而且還要日本幫美國製造「兩個中國」。

日本的一些政客追隨美國，但又不敢公開違拗日本人民的意志。於是，他們談到對中國關係時，總是說一些不着邊際的漂亮話，想欺騙日本人民，而骨子裏却追隨美國，敵視中國。

有些政客甚至以爲，中國非同日本做生意不可，非要日本「承認」不可，因此，日本大可借此勒索，逼中國完全接受日本的條件。

岸信介就有過這種想法，但事實表明，他的勒索毫無結果，反而是他自己碰得頭破血流地下了台。

對於所有日本政客，岸信介應該是前車之鑒。

三「不」原則

日本人民需要的是，中日關係但正改善，而不是一些政客們的無限期的諾言，兒不[illegible]的支票。

中國人民也切盼改善中日關係，但爲正能改善中日關係，中國提出了三個原則：

一、日本政府不執行敵對中國的政策；

二、不追隨美國製造「兩個中國」的陰謀；

三、不阻撓和破壞日中關係正常化。

這三「不」原則，其實也是最起碼的。像岸信介那樣，一味追隨美國，敵視中國，製造「兩個中國」陰謀，妄圖分割台灣，並破壞中日間平等互利的貿易；試問，這事實何能改善中日關係呢？

這三「不」原則，實際上也是對任何政府的一個試題；到底有沒有改善中日關係的誠意？一試便知，含糊是含糊不過去的。

施君玉

醫生非禮女病人

台灣點滴

台灣最近發生了醫生藉行醫而向女病人非禮的事，這個醫生已被控於淡水警察局。

這個中醫名許木山，四十二歲，在淡水八里鄉開設中藥店。八月一日，有鄉婦楊梅子（二十六歲），因患心臟病，到許處求治。許木山見楊梅子年少貌美，立起歹心，把她誘進臥室，仰臥床上，並將她的衣服一一除去，在她的身上亂摸一通。約二十分鐘後，許竟圖非禮；楊梅子見狀大驚，立即大聲呼救，才始免受難。

據淡水警察的調查，許木山一向行爲惡劣，曾有不少前往求醫的女病人被其凌辱。她們由於面子關係，不敢聲張。但他在警方面前，堅決否認有向楊梅子實行非禮的事情。他說，中醫診斷並不一定只按手脈；爲明瞭患者病源，也可檢查病人全身的每一部分；楊梅子所患的心臟病，是由婦科病引起的，因此要她接受按摩。

× × ×

台灣南部一公立醫院的醫士長，因涉嫌從賣血者身上收取佣錢，被警察拘留調查。一羣賣血的人證明她把他們賣給血庫的血，從每一百西西的官價台幣二百元中存去三十元（約等於美元八角）。

× × ×

台灣市上奶粉價格普遍暴漲，使有孩子的主婦們大傷腦筋。

據台灣報紙說，在台灣銷售的外國奶粉中，主要是克寧、金山和勒吐精等美國奶粉。這些牌子幾乎壟斷了台灣奶粉市場。但是這三種美國奶粉都漲價了，克寧每打漲至新台幣五百六十五元，勒吐精每打新台幣五百四十元，金山每打四百二十元。一打奶粉的價錢超過一個小職員的月薪，實非一般受薪階級所能負擔。可是據說這些牌子的奶粉還將要繼續漲價。

× × ×

台灣一般的雜誌刊物銷路都很少。據一家綜合性週刊的發行人自稱，它辦的週刊每期只能發行六七百份。事實上，這個發行數字還是誇大的，要打一個對折。

護士榨取賣血者

秋季大廉價

最後三天

本版書——八折 文具——九折
外版書——九折 唱片——特價
特價圖書一折至三折
預約1961年我的日記廉價期內發售
每冊定價五元 預約特價三元五角
上海書局
德輔道中一二九號．電話：二二六二〇

古巴海葬美國公司

廿六具代表美國公司的棺材
羣衆抬着遊行示衆後投入海

【本報綜合報道】古巴京城哈瓦那，數以千計的古巴羣衆，十一日把二十六具棺材對準美國的方向投到哈瓦那灣大海中去。這些棺材是古巴羣衆爲慶祝政府徵用美國財產，爲這些美國公司舉行的象徵式葬禮。

這二十六具棺材（每一口棺材代表一家美國公司）十日整天被抬着在哈瓦那全市遊行，十餘隊樂隊爲前導。送葬的人在街上跳舞，情緒歡樂。他們隨街散發訃聞，宣告這些美國公司已經壽終正寢，上面並印有一個大黑色十字架。

最後舉行了海葬，有些棺材是用汽艇載離碼頭投入海中，其餘的由羣衆從碼頭上扔下海去，並且高喊：「滾回你來的老家去吧！」

古巴總統多爾蒂科斯九日晚上在商業僱員聯合會的非常代表大會的閉幕式上講話，談到美國策劃於八月十六日在哥斯達黎加舉行的美洲國家組織外長會議時說，「召開這次外長會議是爲了使咯我們的祖國和我們的革命」。

多爾蒂科斯譴責在這次會議上準備做出類似一九五四年加拉加斯會議的決議的計劃，美國利用加拉加斯會議的決議在反對「共產主義」的藉口下武裝顛覆了當時的危地馬拉民主政府。他强調指出，古巴政府和人民既不[illegible]加拉加斯決議，也不認爲它對各國人民是有決定意義的」。

另一方面，在美洲國家組織成員國外長會議期臨近的時候，美國政府官員公開表明美國將利用這次會議來進一步干涉古巴的根據。據路透社報道，華盛頓的官員們在十日透露，美國出席這次外長會議的代表團將「要求」會議通過這樣的決議：「證實大陸以外的國家在拉丁美洲的干涉」，履行關於「人權」、「代議制與民主」的「聖地亞哥原則」。衆所周知，美國重新搬用一九五九年聖地亞哥美洲國家外長會議在它操縱下通過的上述「原則」，以及企圖在這次外長會議上導演反對所謂「外來干涉」的醜劇，都是爲了製造口實，以便對古巴發動更猖狂的干涉。

美國國務卿赫脫九日在記者招待會上又一次申明，美國要利用即將召開的美洲國家外長會議來採取進一步干涉古巴的行動。他再一次玩弄捏造的所謂「共產主義威脅」問題，要求參加會議的拉丁美洲國家在追隨美國干涉古巴方面「團結一致」。

有記者在向赫脫提出關於艾森豪威爾的「援助」拉丁美洲國家的計劃的問題時，赫脫雖然竭力躲閃，但終於無法抵賴美國企圖利用這項計劃作爲誘騙拉丁美洲國家參與美國干涉古巴陰謀的釣餌的事實。他承認，在美洲外長會議上，美國會「提到」這項計劃。

羅馬近日盛傳：

世運運動員作怪
有些擬服興奮劑
當局決檢查長途跑選手食物

【美聯社羅馬十一日電】意大利醫藥當局說，本屆世運會看有無將興奮麻醉劑丸藥混入食物。

意大利體育醫藥聯會會員安東奈尼十日說，意大利安東奈尼說：「此舉是應國際體育聯會之要求而決定」。這次世運馬拉松比賽將在羅馬郊外舉行，沿途經過[illegible]二碼，及三十一哩一百二十碼兩項。

羅馬近日盛傳，說有某些運動員，包括游泳、田徑[illegible]依阿拉科恩說，這種傳說是「荒謬的」。[illegible]須經過特別檢查，看[illegible]物包。[illegible]十二哩又七百五十[illegible]醫藥小組委會秘書

西歐貿易矛盾大
英與西德談不攏
只同意盡力及早解決而已

【路透社莫斯科十一日電】塔斯社駐倫敦記者十一日報道，關於麥克米倫和阿登納在波恩會談，[illegible]的消息[illegible]

死神迫近怎樣辦　一盒火柴慶生還

【路透社英格蘭．聖哈林斯十一日電】一盒火柴竟救人一命。這故事就發生在聖哈林斯附近，而一盒火柴的代價不過兩便士。

鐵路道路工艾里斯（五十五歲），不慎從一列貨車上摔下來，這時夜幕低垂，黑暗一片。艾里斯頭部、渾身都跌傷了，他像癱瘓一般躺在鐵軌上，絲毫動彈不得。

他心裏明白，二十分鐘以內將有一班列車駛過，如不設法，難逃一死。

他的手伸進了口袋，摸到了一盒火柴。他忍受着極度的疼痛，將火柴一根一根[illegible]來，五分鐘過去，另[illegible]上駛來了一列貨車，[illegible]暗中發現了這星星之火[illegible]車停下來了。

他發現艾里斯倒[illegible]中，立即奔到距離[illegible]之處的訊號燈處，打[illegible]燈，命駛來的火車停[illegible]將艾里斯送到醫院[illegible]艾里斯十日晚在[illegible]人說：「我躺在鐵軌[illegible]怕極了……我拚命[illegible]法移動半寸，渾身又[illegible]受，但是我的神志[illegible]的，一想到死神在逼[illegible]渾身發抖，我所能想[illegible]救命的東西，就是[illegible]盒火柴。」

美國發射兩支火箭
一支上天一支落地

【美聯社卡納維拉爾角十一日電】美國空軍第一次成功地發射了一枚作戰型「太陽神」洲際導彈。該導彈擊中了五千哩外的一處目標。

【合衆國際社華盛頓十一日電】美國國家太空局十日宣稱，研究太空交通問題的七噸「回聲」火箭十日晚從弗吉尼亞州華羅普斯島發射時，「未能試驗成功」。太空局一發言人說，這枚火箭沒有納入軌道。

蘇逐美諜出境
這個間諜冒充遊客入境
搜集蘇聯工業軍事情報

【法新社莫斯科十一日電】塔斯社消息：蘇聯政府已驅逐一名美國遊客出境，這個美國人於七月間以「遊客」身份進入蘇境，但他卻從事搜集蘇聯工業情報和軍事目標的特務工作。

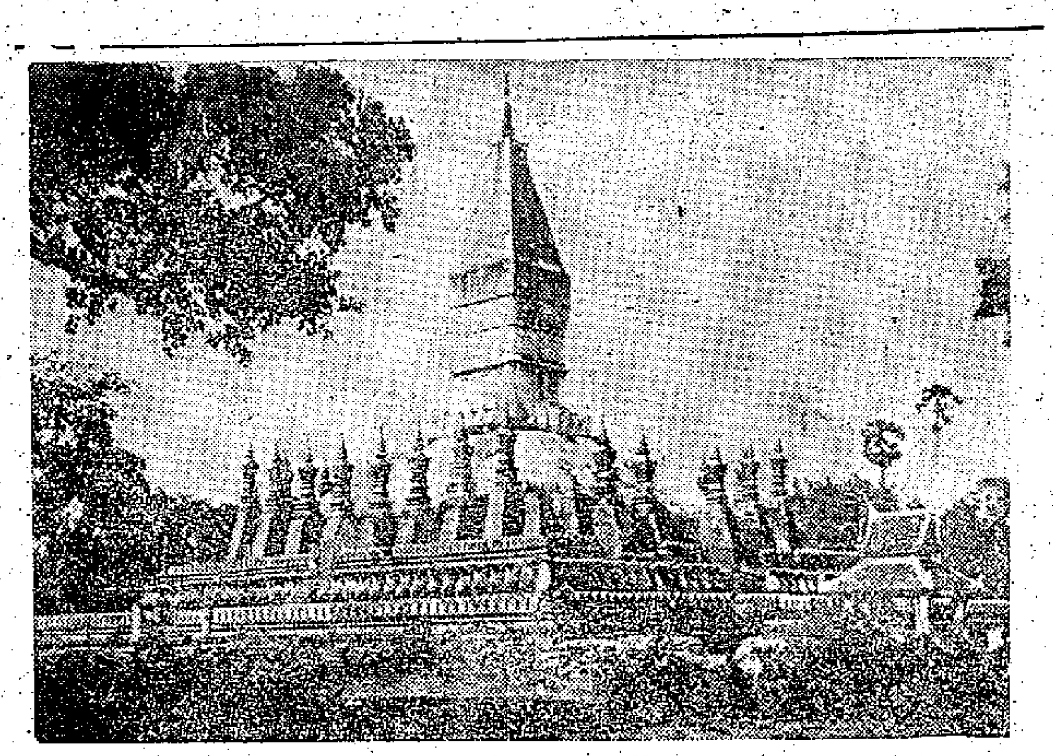
美國人名叫羅拔．克里斯特，能操流利俄語，曾在軍事學校中受訓。在他旅行蘇聯各地時，將許多蘇聯地區繪成地形圖，並註明各地鐵路綫、橋梁和無綫電發射台所在地點。

塔斯社說，克里斯特還拍攝了某些目標的照片。他還在利沃夫、基輔、巴庫及其他蘇聯城市從事間諜活動，特別是在巴庫，他曾偷攝停在港內的蘇聯軍艦照片多幅。

塔斯社說，「克里斯特將所拍照片及其他圖紙，密藏於他衣服下面的特製口袋中。」

蘇聯外交部已通知蘇京美國大使館，並說，蘇聯「完全不能想像資產利用遊客從事搜集情報的行動」。

編者註　艾森豪威爾最強調國際交往，目的之一，大概也就是把間諜打扮成「旅客」，把備戰的行動打扮成「友好的訪問」。



老撾首都萬象的輪塔

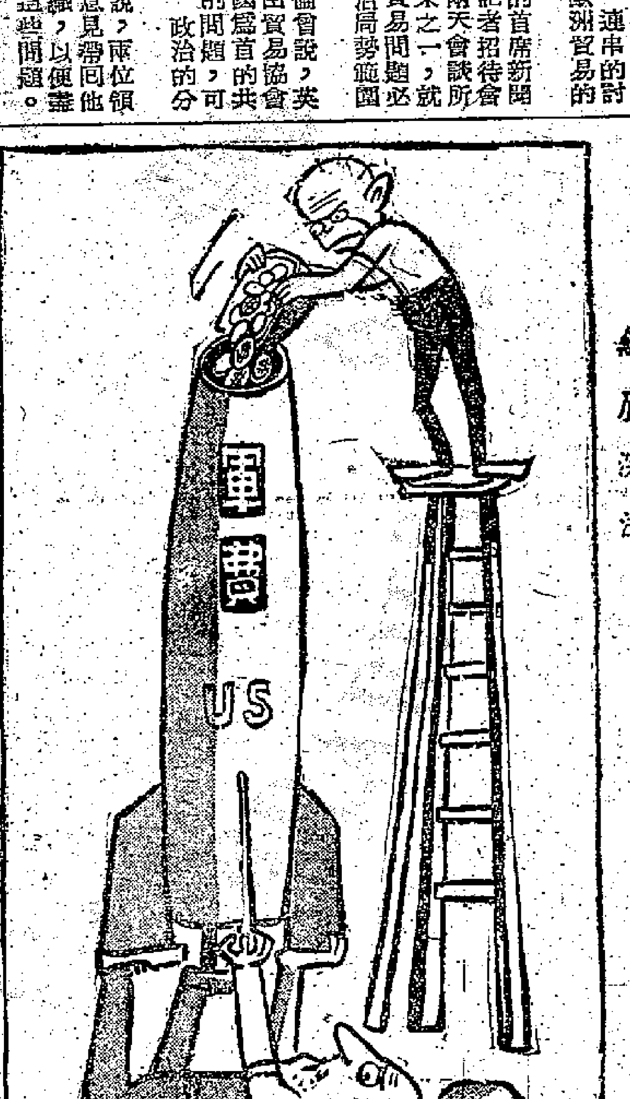
美增軍費加強備戰
並準備恢復核試驗
本年度軍費達四百一十五億元

[illegible]中規定的加強備戰措施。

據合衆國際社說，這五億美元將主要用來添購兩艘發射「北極星」導彈的潛艇、巨型坦克和補充「B—70」遠程轟炸機的發展費用。

【據新華社北京十日電】華盛頓消息：美國國務卿赫脫九日在記者招待會上表明，美國現在正急於恢復核試驗。他說：「只要我們認爲什麼時候適於進行試驗，我們就可以自由地進行。」赫脫甚至威脅着要破壞在日內瓦舉行的關於停止核試驗的談判。他說，對這個談判「顯然需要訂出一個期限，因爲無定期的談判實際上構成了一個無定期的暫時停試……而我並不認爲會發生這種情況。」

無底深淵　羅萍畫



倫敦地下車冒煙
搭客逃命爭先

【路透社倫敦十一日電】倫敦東北區地下鐵道隧道於今晨冒煙，使數百名趕着上班的地下火車搭客，狼奔豕突，爭先恐後地逃命。

由於火車上的機器走火，以致噴出腐蝕性氣味和濃煙，一大隊救傷車趕來把一百多名受濃煙的人送到醫院。十六名傷者留院治療；其餘則在診治後送回家去。

這區域的地下火車停開後，好幾千名倫敦中區工人均無法上班。

猶太教堂塗卐字
美三少年判監管

【路透社紐約州馬迪卡十日電】三個美國少年於狂飲黃湯之後，在一座猶太教堂上塗寫納粹卐標誌和侮辱的字句。三人被法庭判監管行爲三年，其條件爲：晚十時半須同至家中；不准飲酒；吊銷駕駛執照；每人須賠取五百六十元供修理教堂費用。

發生軍事政變的老撾

何平

八月九日清晨，老撾王國發生軍事政變，推翻王國政府，成立了革命委員會。據報道，發動軍事政變的領袖是康里上尉——駐在首都萬象的降落傘部隊第二營營長。

物產豐富　文化悠久

老撾王國是印度支那半島上一個物產豐富和文化悠久的國家，地形結構比較複雜，有高原，有山岳，有廣漠平原，也有茂密的叢林。老撾高原的高度自二千四百餘公尺至六百公尺不等，有「印度支那屋脊」之稱。全國分爲上寮、中寮和下寮三個部分。氣候屬亞熱帶，適宜於農作物的生長和牲畜的繁殖。

老撾人民大部分務農，湄公河流域大平原盛產大米，東北部高原出產棉花，南部高原畜牧業發達。此外，老撾的林產也十分豐富，礦產蘊藏有錫、鐵、金、白金、銀、鉛、煤、鋅、鉛和寶石等，但是大部分都未開採。

信奉佛教　寺廟輝煌

這個人口約三百萬的國家，卻有三十多個民族。和柬埔寨、緬甸等國家一樣，老撾也是一個佛教國家。老撾古代文化很發達，對佛教曾經起過很大作用。老撾的寶塔、廟宇和其他宗教建築都是精心的美術製作，萬象精緻的佛塔和浮雕以及琅勃剌邦輝煌的皇宮和大殿，都是老撾文化的寶藏，也是老撾勞動人民心血的結晶。

法國入侵　久受統治

自從十九世紀末葉，法國入侵，老撾淪爲殖民地之後，便長期受殖民主義者統治，變成教育落後，建設也落後的國家。

一九四零年九月，日本進佔老撾，老撾人民奮勇反抗。一九四五年八月，日本投降後，老撾人民舉行了武裝起義。同年九月十五日，當時的首相佩差拉親王宣布老撾獨立。但是，法國殖民主義者不肯罷休，强迫國王免去首相之職，宣布老撾爲法國保護國。法國這種無理行動，激起了人民的强烈反對，人民在萬象組織「老撾人民委員會」，成立臨時抗戰政府，迫使國王西薩旺．馮退位。

抗戰政府　堅持抗法

一九四六年三月，法國軍新侵入老撾，臨時抗戰政府被迫轉入地下，堅持抗法鬥爭。他們成立了寮國解放委員會，又在一九五零年八月組成了「寮國抗戰政府」，以蘇發努馮親王爲總理。在這一段時間，法國殖民主義者恢復王國，並一直向老撾人民進行殖民戰爭，直至一九五四年七月，日內瓦會議達成印度支那停戰協議之後，法軍才被迫停止殖民戰爭。

美國干涉　挑起內戰

根據日內瓦協議，由老撾王國與寮國戰鬥部隊進行談判。但是，在美帝國主義阻撓之下，談判進行了三年，至一九五七年才達成統一國家協議，並組織有「寮國戰鬥部隊」代表參加的聯合政府。「寮國戰鬥部隊」於是正式組成愛國黨參加國民議會選舉。就在這個時候，美帝國主義在老撾的干涉活動變本加厲。一九五八年五月國民議會補選後，富馬首相辭職，受美國指使的國內右派分子推出先親法後親美的薩納尼空爲首相。美國則一方面通過老撾的親美政客和軍人控制老撾政府，一面在老撾建立許多軍事基地，擴軍備戰，企圖使老撾成爲反共前哨。一九五九年五月，薩納尼空在美國指使下，公開撕毀日內瓦協議，迫害愛國黨，並宣佈愛國黨爲非法組織，一九五九年下半年，老撾王國軍隊在美國顧問直接指揮之下，曾對「寮國戰鬥部隊」發動過五百多次的「掃蕩」，而美國在老撾新建的機場和空軍基地就有三十處。

親美分子　袍笏登台

可是美帝國主義者對薩納尼空還不滿意，今年一月，又主使好戰分子組成的所謂「保衛國家利益委員會」，强迫薩納尼空政府辭職，迫使老撾國王交出兵權。並以舉行大選的騙人花招，使更忠實於美國帝國主義的「保衛國家利益委員會」登台。

在四月二十四日的國民議會選舉中，這個親美軍閥集團利用最卑劣的手段攫取得最多席位。「保衛國家利益委員會」的領袖松薩尼特雖然登上首相座位，但是他們的手段卑劣，已引起各方面的憤懣和越來越深的不滿。

政變情況　受人注意

老撾這次軍事政變的情況，目前雖然還未得到詳細報道。但據目前得到的消息，值得注意的是這個新成立的革命委員會發表的公報，不能容忍外國干涉老撾事務；廢除外國在老撾的基地，並要驅逐外國軍隊出境。消息又說前任老撾聯合政府的前首相富馬親王也參加領導這次政變。

富馬親王，誰都知道他是「寮國戰鬥部隊」領袖蘇發努馮親王的哥哥。他曾參加抗戰政府，任過工程大臣等職。一九五六年，他出任王國首相之後，首先將老撾王國政府和「寮國戰鬥部隊」之間和平統一談判的僵局打破，並在改組王國政府和選舉法等重大問題上達成協議。富馬親王參加領導這次政變也是人們所特別注意的。

古龜茲的藝術寶庫

南疆遊記

從庫爾勒經過輪台，西行約二百九十多公里就到了庫車。

庫車古稱龜茲，也稱高車，是個古代的小王國。據說，新疆特有的一人多高的高輪大車，原是由高車國的戰車演變下來的。庫車是祖國的藝術寶庫之一。

龜茲樂和古疏勒樂、高昌樂一樣，具有獨特的風格。直到今天，在維吾爾民族人民中間，普遍流行的「假郎」（一種舞蹈）裏，還保存着它的風格。我們參觀了庫車西南的黑孜爾千佛洞。這是古代新疆勞動人民用血汗創造出來的藝術結晶。這裏共有七十多座洞，洞壁上畫的全是佛教的故事，從釋迦牟尼的降生到死，都作了有聲有色的描繪。解放前，帝國主義分子斯坦因曾盜竊了這裏的文物，甚至連壁畫上的土坯也劃走了一部分。解放後，千佛洞得到了保護，人民政府多次派工作組去進行臨摹、攝影，這對今後研究佛教和佛教在新疆的傳布以及龜茲古國的古老文化將起很大的作用。

庫車建城應該是在漢、唐以前，自古就是一個富庶之區。但是歷次的洪水，迫使庫車三遷其城。一九五八年夏天，這裏發生了一次特大的山洪，當年的庫車城被沖毀了一半。在洪水的災害剛剛過去以後，新的庫車城就建立起來了。新的房舍成排成行，市區顯得富麗，街道寬敞，堅固的鋼筋混凝土大橋代替了原來的木橋，連一點洪水的痕跡也看不出來了。

爲了使庫車新城永遠屹立在赤哈河畔，水利工程隊和氣象隊已經向這一帶的天山發起了進軍，展開了戰勝大自然的鬥爭。氣象站在高山上豎立起來了，水庫在勘測、設計、施工。人們要改變庫車被赤哈河這條孽龍威脅、糾纏的命運，要使庫車鎖住千山萬嶺，要使赤哈河馴服在庫車的城腳下。

海市蜃樓奇觀

培奇

瀚海綠洲奇觀

人們說到南疆，都愛用「瀚海綠洲」四字來形容。瀚海指的是像海洋一般廣闊的沙漠和戈壁；綠洲指的是有河流，有樹木，有人家的地方。這些地方，有大到包括幾萬人口的城市，也有小到只有幾戶人家的鄉村。我們從阿克蘇沿着塔里木盆地西北邊緣，在砂土、礫石戈壁灘上領略了瀚海綠洲的風味。大戈壁一望無際，與遙遠的天邊連在一起。地面上蓋滿了歷年從山谷裏沖積下來的碗口般大小的礫石，灰黑一片，地面上不生長任何草木，也沒有任何動物。從前，人們只有帶上足夠的水和糧食才敢走進這個地區。現在有了汽車，只消很短的時間就能穿過，再不怕它威脅了。

看，前面不是蕩漾着一片湖水嗎？岸邊還長着一排排綠樹，樹叢裏微現着古色古香的亭台樓閣，影子還倒影在湖水中呢，起初，我們不禁興奮得叫起來：前面的風景太美了！同行的伙伴告訴我們：那全是假的。還說，過去有許多司機剛進疆時吃過這個虧，當車子該加水的當兒，忽見前邊一個湖泊，就高興地向前去，結果撲了個空，使車子不得不停在戈壁灘上。我們一邊聽，一邊看，車子並沒有拐彎，一直向前跑着，可是總是跑不到湖水跟前，好像有無限遠似的，而等到眼前出現另一番新的景象時，才發現湖水、樓閣全部消失得無影無蹤。這就是人們說的在戈壁上常常會看到的「海市蜃樓」。沒有跑過戈壁的人，是很少有機會看到這種奇景的！

英十港口海員
決定重新罷工

【新華社倫敦十日電】英國十個港口的海員今天分別舉行羣衆大會，決定重新罷工，要求增加工資並減少工作時間。據報道，在倫敦，有十六名海員由於採取了罷工行動而在今天晚上被捕。

在利物浦、格拉斯哥、倫敦、赫爾和其他港口舉行的羣衆大會上，海員們決定恢復在七月二十一日結束的歷時兩周的罷工。他們強烈反對全國海員工會和全國海運局領導人之間達成的協議，堅決要求每個月增加四英鎊工資和明確保證一周四十四小時的工作時間。八百名海員參加今天在利物浦舉行的羣衆大會。

與此同時，電力供應工業車間代表全國委員會也發出罷工號召，響應工業十二萬體力勞動者的工資委員會天決定，如果工會同電力委員會目前舉行的談判結果不能令人滿意的話，他們將在八月十五日罷工。

車間代表全國委員會書記喬治．菲克指出，工人增加工資的要求是正當的。他說：「在過去三年中，儘管淨利有五千四百萬英鎊，但是，每年體力勞動者的工資每小時只增加零點八便士。」許多發電站的工人今要求全面增加這個工業[illegible]

影城婚姻如兒戲
隨時離合不稀奇
女星德露和羅曼同時公庭鬧分離

雅莲·德露

露芙·羅曼

【美聯社荷里活十一日電】紅髮女星雅莲·德露提出控訴，要和男星法蘭度·拉馬離婚。

雅莲·德露現年三十三歲，她控告丈夫極端虐待。她要求分配共有財產，並由自己監護扶養他們的兩歲兒子。

雅莲和四十二歲的拉馬是在一九五四年六月二十五日結婚的。

【美聯社荷里活十一日電】法庭宣判女星露芙·羅曼和演員經紀厚士的婚姻無效，理由是她們於一九五六年到巴拿馬結婚時，她和前任丈夫霍爾的離婚尚未生效。原來當時露芙以爲自己是自由身，可以嫁給厚士了，現在和知道以前的離婚尚未弄妥。

澳洲通貨膨脹
幣值僅及戰前三分之一
物價每年上升百分之四

【據新華社北京八日電】悉尼消息：澳大利亞的壟斷資本家們正在用通貨膨脹、增加稅收等手段來加强壓榨和掠奪澳大利亞的勞動人民。

據報道，澳大利亞公共事務研究所最近發表的數字表明，由於物價不斷上漲，澳鎊的價值現在只等於其戰前價值的三分之一。

據宣布，今年工人的基本工資已被凍結，而現在物價繼續從百分之四的年率上升着。

壟斷資本家向工人生活水平進攻的另一個重要的，但是隱蔽的方式是向人民徵收「間接稅」（包括營業稅和消費稅）和「直接」所得稅。例如，上一個財政年度（一九五八—一九五九年），聯邦政府對菸草和香酒消費稅這一項所徵收的就達五千五百二十多萬澳鎊。現在，消費者買一包價值三先令兩便士的香煙要交納大約一先令五個半便士的稅。

此外，幾乎所有的消費品和其它商品的售價都包括了資本家營業稅。

分期付款購貨的辦法是資本家用來剝削工人的。勞動人民在分期付款購貨時所付的平均利息高達百分之十六。目前，工人因分期付款購貨而負債的總額約達四億二千萬澳鎊。經營分期付款業務的公司主要是私人銀行的子公司。

意大利法西斯分子
與警察發生大衝突
新法西斯黨魁竟出頭要求釋放黨徒

【法新社羅馬十一日電】警察和新法西斯分子十日晚在羅馬的「意大利論壇」（前「墨索里尼論壇」）發生嚴重衝突。約十五名示威者被捕，數人受傷。

數百名示威者到達運動場抗議當局要除掉法西斯銘記的決定。示威羣衆由新法西斯組織的「意大利社會運動」領袖和議員所率領，其中並有該黨前任書記阿米倫蒂。

自從抹掉法西斯銘記的工作在進行中，警察即已守衛着講壇，當示威者到達時，警察馬上增援。

同日晚上，「意大利社會運動」黨魁到警察局要求釋放被捕者。

菲前總統獎金
緬總司令拒受

【美聯社仰光十一日電】「仰光日報」十一日報道，緬甸武裝部隊最高司令奈溫拒絕接受馬格塞塞獎金。

榕城消夏圖

楊茘

在噪耳的蟬聲中，盛夏又悄悄地來到了榕城。

波光瀲灩好西湖

市區西門的西湖公園，是人們消夏的一個大好去處。這裏吸引遊人的地方，除了那波光瀲灩的小西湖和如黛的青山綠樹之外，還有修整一新富有民族特色的宛在堂、湖心亭、開化寺、船屋及其它亭榭樓閣等建築物。近年來陸續增建的社會主義建設成就展覽館、寬銀幕電影院，也都是游人最喜歡流連游憩的場所。經過園林工人的精心培植，園裏草坪四周和曲徑兩旁新栽種的檸檬桉、大葉桉、白玉蘭等風景樹和芳香植物都已綠葉成蔭，四季連續開放的各種花卉也已在園裏處處散綺吐艷，游人拂過西湖面的陣陣清風，漫步於樹蔭花叢之間，大可心曠神怡，游緒盡消。

孩子們入園來，首先總是要朝着兒童樂園裏的小運動場跑；還有動物園裏年來不斷增加的非洲獅、金錢豹、波斯貓、梅花鹿、長尾雞等珍禽異獸，他們同樣也不肯放過。紅領巾們常到這裏來歡度暑日，為夏日的西湖增添了更多的歡樂氣氛。

居住在西湖近旁華僑新村的歸僑、僑眷們，也把西湖當成了納涼的好所在，他們常常全家老小同來這裏度過假日，遊覽這一帶嫵媚的湖光山色。

「走，游泳去！」

一年一度的「渡江游泳」活動，早在春末夏初就已使無數的水上健兒趨之若鶩。入夏以來，福州也和全省各地一樣，出現了「男女老少齊下水，祖孫並肩渡江河」的動人情景，年輕人假日見面的第一句話，往往是：「走，游泳去！」

經過不斷整修的大夢山游泳池，越來越完善了。池畔草坪四周去年種植的花卉苗木早已枝繁葉茂，竹籬邊葡萄架下，安放着專為泳後小憩片刻的人們準備的竹椅、涼茶。為了適應廣大游泳愛好者的需要，這裏除平時每天開放四場外，假日還特別增加兒童和學生專場，供孫子們學習游泳。此外，重新整修過了的南台「竹筏游泳池」，今年也已正式對外開放了，喜愛游泳運動的人們在那閩江的活水中，可以得到另一種樂趣。

夏天洗溫泉浴似乎是福州人特有的癖好。大熱天，勞動或工作之後，洗個溫泉浴，滌除一身汗垢，那香滋味與游水又是不同。提起溫泉，福州確實是得天獨厚，沿着東門、南門、湯門、水部門及井樓門等附郊地區，地下溫泉綿亙達十數里，澡堂、浴室也就遍布在這些地方。其中規模最大、設備最好的要算大眾澡堂。即使是盛暑天，這裏也總是顧客如雲。外地來的旅客，聞名光顧的更是絡繹不絕。

夏令市場一瞥

今年，福州的夏天似乎來的比往年早，冷飲商店也提前上市了。冰淇淋、冰棒、各類汽水和四寶湯、綠豆湯等人民所喜愛的清涼飲料，日產量比去年增加了百分之四十七，福州冰廠還專為高溫車間工人生產大批能防暑解渴的鹽汽水，逐日派專人送到各工廠供應。西湖公園和東街口百貨商店四樓的露天冰室，每晚都要接待近千名顧客。由於飲冰的人數激增，各食什公司冷飲部、東街口冷飲廳、南台飲冰室、快活林西餐廳……等處，今年都陸續修整一新，並擴大了門面，增設了座位，門市供應量增加了七成以上，但依然是座上客常滿。

夏令商品如汗衫、短褲、草席、葵扇、香皂、香水及色澤鮮艷、品種達一千六百餘種之多的時令綢布和時新夏裝，早在春末夏初就已上市供應，這些日用百貨分別來自上海、天津、武漢、廣州、哈爾濱等地，真是洋洋大觀，琳瑯滿目。本市生產的福建牌藥皂、南安僑鄉金淘的著名草席、福州傘廠生產的各式綢布小型遮陽傘，以及服裝店加工的新式童裝，也普遍地受到了顧客的歡迎。

隨着農業技術改造積極推行 閩重工業加速躍進

機械工業化肥工業生產量猛增 各地都掀起了煤鐵鋼生產高潮

【中國新聞社福州通訊】本社記者綜述：隨着農業技術改造的加速推行，福建鋼鐵工業、機械製造工業、煤炭工業、化學工業等重工業部門，呈現進一步加速躍進的形勢。

由於農業技術改造的加速進行，農村對農業機械提出了大量要求。最近以來，福建省機械製造部門各種農業機械的生產有了飛速發展。福州動力機廠原訂七月份生產一百五十台柴油機，但為了滿足農村對排灌機械的迫切需要，在職工們的努力下，全廠僅七月上半月裝配好和安裝中的柴油機就達一百二十台。這個廠今年以來生產的各種型號的柴油機，已比去年同期增長三倍多。泉州市機械行業的一些工廠，在原定的生產任務以外，還用合理安排時間、科學組織勞動力的辦法，增產農業技術改造所需的機械。福建機器廠今年上半年製造的煤氣機比去年同期增長四倍多，並且提前半年超額完成了全年計劃。

適應農業生產大發展的要求，全省化肥工業更是加速大發展。今年一月到六月生產的鈣肥，比去年同期增長三倍。過去福建不能生產氮肥和磷肥，在堅決為農業服務的方針下，今年上半年也從無到有地開始生產。據有關方面統計，為了基本滿足全省現代農業對化學肥料的需要，福建的化肥產量至少要比目前的產量增長四十倍左右。為了高速度發展化肥生產，目前，福建省正在一方面加速作為全省化肥工業骨幹的重點化工廠的建設，一方面抓緊「小洋羣」、「小土羣」化肥企業的建設。

機械製造工業、化學工業和其他各項工業的躍進，都要求原材料工業——煤、鐵、鋼等生產的繼續高速度發展。最近，福州、廈門、三明、龍岩專區等地都掀起了大辦煤、鐵、鋼的生產高潮。到七月二十五日，福州市鋼材產量已超額百分之六完成七月份計劃。浦城杉坊煤礦提前十二天、超額百分之四十六完成了七月份產煤計劃，煤產量比上月同期增長百分之七十四。潘洛鐵礦職工大鬧礦區運輸的技術革新，大大減輕了工人的笨重體力勞動，裝車工效提高四十五倍。工業基本建設也多快好省地躍進。福州市今年上半年基本建設竣工面積比去年同期增長一倍多。一些重點建設工程已經提前建成投入生產，有的已經證明：加速發展重工業，事實正在進一步促進農業和重工業的優先發展。以加快農業的發展為中心環節的國民經濟既高速度、又按比例的持續躍進的大好形勢，正在福建省繼續發展。

莆田赤港農場擴大建新房屋

歸僑參加工作幹勁十足

【中國新聞社莆田通訊】莆田赤港華僑農場繼續擴大建築。在該場落戶的印度尼西亞新歸僑，歡天喜地地為建設自己的美好家園而出力。

從蘇島北部回來的歸僑黃木材，幹勁十足，搬木材時，別人一次扛一根，他卻扛三根。挑土時，他挑一擔頂上別人兩擔。大家勸他少挑一些，他說：在海外辛苦一生還養不了一家，回到祖國，吃的、用的、住的，政府全為我們安排好，自己一點都不要操心，而且建造這個房屋又是給自己住的，我有多少力就應該出多少力量。在海外歷盡滄桑的歸僑周慶春和鄭金松兩人，勞動很積極，他們在挖土中互相展開比賽，你一鋤，我一鋤，誰也不甘落後。過去雖然沒有參加過體力勞動的歸僑姑娘曾麗容、丘翠仁，也熱情地參加了挖地基勞動，她們邊做邊學，堅持勞動。安置在農場的七十二歲歸僑林亞順老人，看到年輕小伙子們幹得很歡，情不自禁地走到工地上，拿起鋤頭幫助扒土。在旁的人三番五次地勸他休息，他[illegible]

現在農場的新房屋一座接一座地建立起來。歸僑們都堅決地表示要鼓足幹勁，早日把農場建設好。

桂農場歸僑成績好

積極工作競奪紅旗 許多歸僑被評為先進生產者

【據新華社南寧九日電】在廣西僑區各華僑農場安置的歸國華僑，掀起了熱烈的勞動紅旗競賽。運動中，各農場的歸僑樹標兵，選插紅旗，「以農業為基礎」深入人心，出現了你追我趕，積極勞動的動人景象。全區最大的華僑農場[illegible]促使生產不斷躍進，農場的玉米搶收，不到三天就全部收完。柳城華僑農場的歸僑，為了趕季節種植，在[illegible]帶領下，到十里外的地方采取樹種。種上後，他們每天早出晚歸，細心護理。[illegible]

[illegible]先進生產者。她在勞動中積極肯幹，工效比別人高一倍。今年五月初才回到祖國、具有二十多年養豬經驗的歸僑廖達繁，一到桂林華僑農場，就把養豬工作確定為自己的終身專業。他每天起早摸黑細心護養，不到一個半月，就把農場的三類豬都養成又肥又壯的一類豬了。

穗市一中師生巧製電化教具

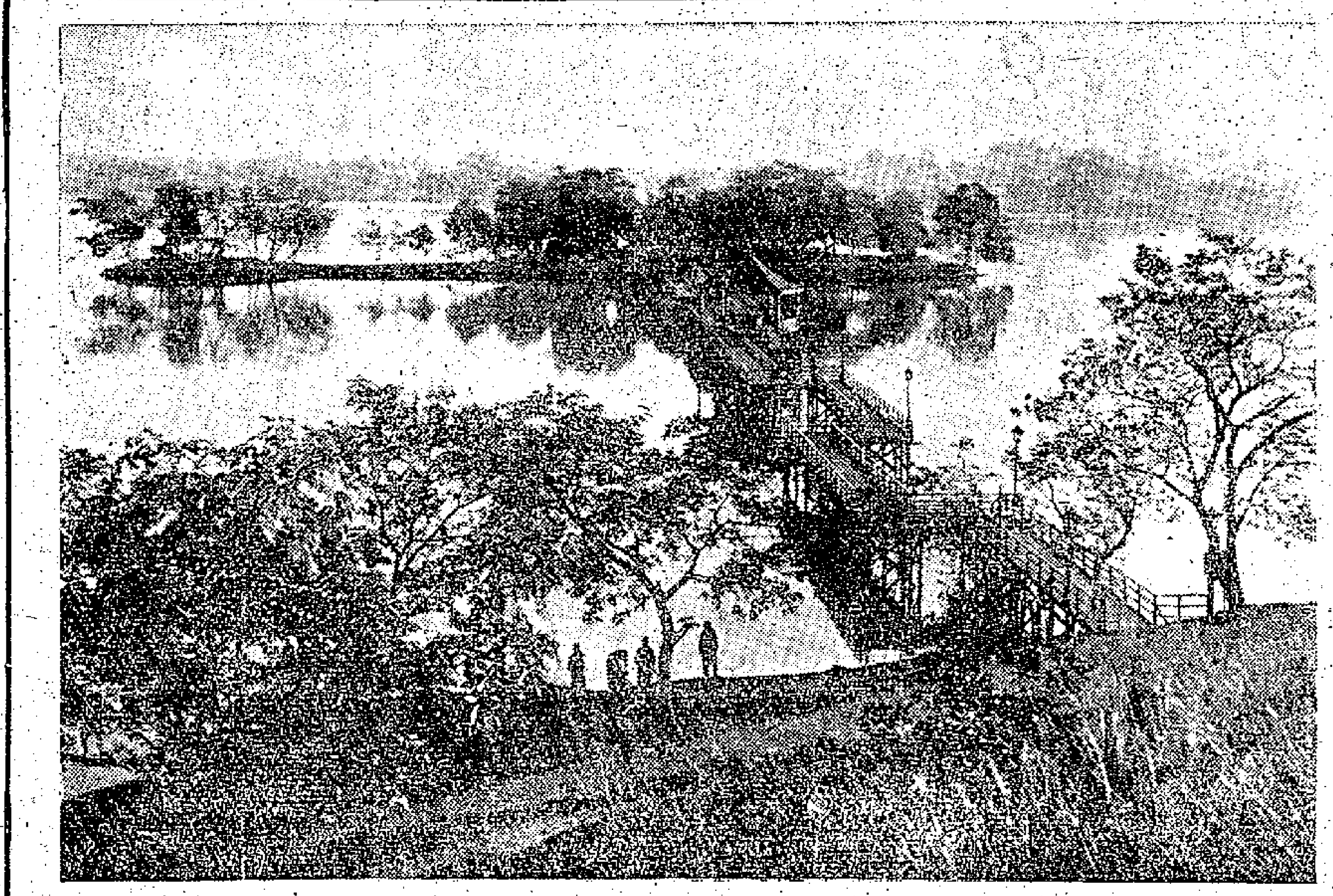
【本報廣州專訊】廣州第一中學物理、化學師生，利用暑假期間製造電化教具，十天來製作了五管交流超外差式收音機示教板等十五件電化教具，為下學期教學改革作好準備。

大辦「小土羣」「小洋羣」廠礦 廣西鋼鐵產量增長

支援了農具生產和水利建設

【中國新聞社南寧訊】廣西各地大辦鋼鐵「小土羣」、「小洋羣」，有力地支援了工農業生產。

[illegible]鋼鐵生產的大幅度增長。今年以來[illegible]「小洋羣」新基地。桂林專區平牙、荔浦[illegible]建立了鋼鐵「小土羣」的聯合企業，進一步向「小洋羣」邁進。[illegible]鋼鐵「小土羣」、「小洋羣」，百[illegible]廠。[illegible]和城市大工業生產。僅百色專區，插秧鐵三百多萬件鐵製小農具。環江縣從一九五八年到今年六月[illegible]



惠州西湖新貌

（新華社記者鄧偉洪攝）

廢墟變成花園

[illegible]

橋上寫滿衛生公約

[illegible]

衛生村巡禮

——訪潮安東鳳公社肖洪大隊

山村

[illegible]形的花園就緊靠着第一流。這裏，綠樹成蔭，清風徐來，安裝在樹上的廣播器正在播送着悠揚的樂曲，環境十分清淨舒適。大隊負責人向我介紹說，這裏原是一片廁缸羣，今年春天才平整起來的。全村原有各式糞坑一百多個，它們東一堆、西一堆地分布在每個角落，既不衛生，又不雅觀。經過今春的愛國衛生運動，所有的糞坑都平整掉了，另外新建起五所公廁。

[illegible]清潔碎鐵，瓦礫垃圾成了春天，社員們才把它平整好，園裏種着花卉五十餘種。如雪，空氣裏洋溢着芳香，設石凡，確是個遊息的社第一食堂用飯。第一食堂，壁上飾着紙花、錦旗，德獎和社員衛生公約，顯員們按戶分桌吃飯，除了每桌都設有公筷，用來夾來吃，飯菜、食具都由紗罩罩起來。

[illegible]的公廁

[illegible]隊辦公室門前的廣場上乘[illegible]，聽完介紹，我參觀了池邊的一所公廁，果然非常整潔：黃牆、灰瓦、白階，四週還栽種着綠樹香花。男廁女廁隔成兩邊。裏面通風透光，嗅不到臭氣。蹲位上只有一個圓形的小通道，便後用水一沖，糞便就都流入密封的發酵池裏去作無害處理了。大隊負責人告訴我，隊裏的婦女也都上公廁了，各家各戶的家便桶都在清洗後廢起來，家裏不再有屎尿的臭味了。大家得到既清潔，又方便。建公廁和糞便作無害處理，給社員們帶來了不少好處，其中最顯著的就是蒼蠅減少，傳染病也大為減少。幾個月來，全隊沒有一人患腸胃病。感受最深的要算是社員洪炳文一家，建公廁前，他家與糞坑相對，臭氣直透房內。如今門臨廣場，涼風習習，還帶着花香。一家大小神清意爽，疾病也少了。

人人講衛生成習慣

講衛生已成為洪大隊社員們的生活習慣。他們每天都打掃室內外，竭力保持環境的衛生整潔。我訪問六十多歲的鍾茂嬸時，她正拿着掃帚清水溝，掃外埕。據隊的負責人說，她不只是自己搞好衛生，還能督促別人。誰家阿嬸倒丟廢物，誰家孩子隨地便溺，她都耐心勸告。晚上，在門口納涼時，她就把孩子們叫攏來，告誡他們不能亂拋果皮紙屑，要幫助大人打掃等等。

我問鍾茂嬸：「你老人家為什麼這樣注意衛生？」她瞇起眼睛來，笑着說：「以前衛生工作做得差，四處又臭又鬧，常鬧病；現在周圍清清爽爽，人也就有精神。你看，我歲數大，一講衛生，身體反而硬朗了。」

羊城短簡

新型服裝多種多樣

▲荔灣區服裝店的裁剪師們，最近學習了全國服裝行業的先進裁剪法，仿製和革新多種多樣的男女新型服裝，在下九路麗斯、自良、信孚等服裝店試銷。這些新裝都美觀大方，而又比老的裁剪法每套節約布料半公尺至一公尺多。

美觀的塑膠手電筒

▲廣州華興塑膠儀器廠的新產品——塑膠手電筒，已在一些電工器材商店和消費者見面。這種手電筒用塑膠代替金屬做外殼，有防水、防銹、防酸、防碱等優點，耐用美觀。

香紙扇香味撲鼻

▲廣州市各百貨公司最近有一種哈爾濱市出產的香紙摺扇出售，這些扇是用一種留香質很高的香紙製成的；扇面印有彩色花鳥畫。一扇在手，香風陣陣撲鼻而來，精神為之一爽。

電睡眠療法治胃潰瘍

▲最近，廣州市第一人民醫院試用電睡眠綜合療法，治療慢性胃潰瘍和十二指腸潰瘍病，收到顯著療效。有一病者患胃潰瘍十二年，經常腹痛、胸翳、失眠、食慾不振，身體日漸消瘦。採用電睡眠綜合療法治療後，十七天內症狀便迅速消失，睡眠和食慾均好轉，體重也有了增加。

中醫院辦函授班

▲廣州中醫院決定於今年秋季成立「中醫函授進修班」，這個班是為適應人民公社保健衛生事業發展的需要，多、快、好、省地培養和提高在職中醫醫療技術而設立的，函授課程有：內經、傷寒、溫病、內科和中藥五科，進修時間暫定一年，今年招生約一千名。

羅崗有巡迴醫療隊

▲羅崗人民公社衛生院最近組織了十八個巡迴醫療隊，深入各生產隊為社員治病。還為幫助食堂、托兒所做好衛生工作，培訓保健員和保育員，改變了公共食堂、托兒所的衛生面貌。

飲食店員學文化提高了工作效率

▲海珠區飲食業涵天聯店今年來有九十二位職工脫去文盲帽子，這些職工全部升上了小學和鞏固班。學習中不斷得到輔導提高，工作效率也相應提高。如林麗苑、林金勝兩位職工，寫便條、提貨單等，比以前快了五倍。

會計稅例談

課稅盈虧處理

當利事業課稅溢利的計算方法已經談過了。企業於一個課稅基期內，有時也會發生虧損的。在發生虧損的課稅基期內，除了不須納稅外，稅例還規定其虧損總額，可在以後各年度的課稅溢利中減除。但其處理方法，因資本組織的不同或視該企業有無申請個人入息課稅而異。下面談一些例子。

假定某獨資企業（合夥企業同）在57/58課稅年度內經增減調整後其課稅虧損為一七、五〇〇元，他沒有申請個人入息課稅，在這個課稅年度將帳項呈報後，經評稅員評定認為該項虧損計算正確，該企業即將上列虧損數額結轉「歷屆損益」帳戶。如果該企業在58/59課稅年度內獲得課稅溢利一一、〇〇〇元這時比對上屆虧損仍不致六、五〇〇元，直至該企業其溢利足以抵補該項虧損而且還溢出七千元以上時，才照以前談過的溢利稅方法計算。比方該企業在59/60課稅年度內又得課稅溢利一二、〇〇〇元，減除歷屆虧損六、五〇〇元，外，反溢出五、五〇〇元。但該項溢利仍在該課稅年度內七千元（免稅額）以下，所以該課稅年度可免稅。

如果該企業的東主，申請了個人入息課稅的話，那麼企業的虧損可在他個人的入息中減除。如為合夥企業，應照合夥人的損益分配率將虧損額先分配給各合夥人，然後再分別在各合夥人同一課稅年度的其他入息中減除，如當年減除不了，也准在以後各年度內減除。

至於有限公司組織，由於沒有免稅額，也沒有申請個人入息課稅的條例（股東可以申請，但已不屬企業帳）所以課稅盈虧達到平衡後，其溢出的利益，如上例的減除歷屆虧損後所溢出的五、五〇〇元，便要課溢利稅了。

剛戟

婚娶舊儀禮

何謂三書六禮？

梁博先生：

「三書六禮」創於周朝，出自「禮記」和「儀禮」。

「儀禮」邦定婚禮的程序有六：（一）納采、（二）問名、（三）納吉、（四）納徵、（五）請期、（六）親迎，這就是「六禮」。

在這種程序中，男家要備三次帖子，就是「三書」，一是納采、問名（表示通婚），二是納吉、納徵（表示合意並送禮金），三是請期、親迎（告知迎親的日期）。女家也要照覆，表示同意。這「三書」也就是舊式婚姻中的正式文件。

舊式婚姻中的「納采」，即是遣媒人詢問；「問名」即是索取年生八字；「納吉」即是請算命先生卜算年生八字；「納徵」即是算過「年生八字」無刑冠後，雙方商量禮金、餅食；「請期」便是擇定迎親的「黃道吉日」告知女家；「親迎」即是新娘過門。（岳）

民間醫藥談

相金

牛胎脚甲治癩痢頭

癩痢，是一種疥癬之疾，多生於頭部，無論老少皆易患上此種皮膚病，而以孩子為多，有每每纏綿幾年亦無法全愈。癩痢有傳染性，有一家因為一個小孩患了癩痢，以致傳染到全家者，此種皮膚病似癩非癩，似癬非癬，發作得嚴重時，頭皮上可能有一些膿或帶有黏性的液質流出，痕癢非常，常使孩子食睡不安，如用一般皮膚藥治療，雖會生效，但不久又發作，煩極了。

回憶當年，與幾個同學往廣州的西郊看龍船，端午扒龍舟，是民間習俗，看者有老有少，人山人海。龍舟扒過後，忽聞一中年婦人說：「大妹，快來，用的龍船水同你洗下個癩痢頭。」我的同學馮君，聞婦人這句說話，很諳題地說：「今次開正我個癩，等我做番件好事先。」於是行近婦人身邊問她的細路癩痢頭，生了幾耐。這位大嫂便告訴他，她的孩子生了兩年多，搽過很多藥，都未見好。馮君說：「唔使怕，我教你醫好她，因為我細個時，亦生了五六年癩痢。治療的方法，最好搵個與屠場相熟的人，劏牛時若然劏到牛胎，請他設法將牛胎四隻脚的脚甲斬下來，把這幾隻牛胎脚甲，用炭火煅灰（存性），研成幼末，以茶油開成稀糊狀，塗在孩子的頭上，以白布包着，到第二天洗淨，又再塗藥，如是者塗得幾次，自然會好了。」婦人說，難搵牛胎脚甲，因不識屠場的朋友。馮君乃記下該婦人地址，待搵到當人送給她。

過了幾天，老馮果然設法搵得八隻牛胎脚甲，逕派人送往婦人家。約經過月餘，婦人帶同兩個孩子，到馮君的商店來，向他道謝，因為兩個孩子的癩痢頭全部好了。

查這條單方，不只治癩痢頭有效，治「白髮癬」亦很有效。至於「牛胎脚甲」，在都市搵來用亦不難，因為都市每日屠牛多，若識得屠場的人更容易，就是拜托街市的牛肉檔，請他們代為設法亦不難取得也。

力有多少種？

一、人物和畜力，這是指肌肉收縮產生的力，人類最初關於力的概念就是從這種力得來的。

二、萬有引力，這是不管什麼物體之間都有互相作用的力，儘管兩個物體隔着一段距離，這種力也會表現出來。地球引力就是萬有引力之一種。

三、彈力，這是物體受到外力作用發生形變以後產生的力，因為物質形變的結果，物體內部各部分之間的相對位置發生了變化，而各部分卻有保持它們原來的相對位置的傾向，彈力就是這樣產生的。

四、慣性力，物體有保持靜止或者運動狀態的慣性，如果外力要改變這種狀態，物體就產生了一種對抗外力的力，這就是慣性力。這種慣性力特別清楚地表現在運動物體對別種物體的撞擊上。

五、摩擦阻力，這是運動物體受到跟它相接觸的別的物體（包括流體）的阻力，只要運動物體跟相接觸的別的物體之間有相對運動，就有這種應擦力。

[illegible]在宇宙間存在的力究竟有多少種呢？可分下列五種：

熱痱

怎樣預防料理

熱痱，是炎熱的夏天，容易生的，熱痱一旦抓破了，就會感染了葡萄球菌，就會變成痱子，即俗稱的熱痱瘡。痱子初起時紅腫而硬，呈圓錐形隆起，表皮發紅、發熱、有壓痛，隆起的周圍皮膚也發紅。繼之變軟，痱子的頂端還現出黃色，這時候很多人把痱子擠破，以為把「膿頭」擠出來就會好了，其實這種做法是危險的。

因為當葡萄球菌沾着毛囊而形成痱瘡時，人體便會借着炎症反應過程，在細菌周圍生產新的血管和幼稚纖維，以便形成一層包圍圈，將細菌包圍起來。如果以免病情繼續發展。如果我們擠壓痱瘡，就無異幫助細菌突破「包圍圈」，擴大了細菌的活動範圍。正確的辦法是在生瘡[illegible]

[illegible]完全脫離時，可以用消毒過的鉗子將膿頭取出，然後敷以軟膏（內[illegible]。如果痱瘡已化膿成，引起極其嚴重的後果。會使膿毒細菌進入腦時更須注意，因為擠鼻竇和上唇區域患痱子不宜擠壓它。特別是面部生了痱子，加感染的機會。

[illegible]面，以免刺破皮膚，子的孩子應禁止剃頭軟膏，均有療效，患之一的龍膽紫或青黴子的地方塗搽一些百處要保持清潔，在生以免發生痱子蔓延。應注意不要抓破痱子，就會慢慢改善。平時處的抵抗力，這樣患處局部充血，增强濕的毛巾進行熱敷，子的地方拿經過熱水

服務版

先喝湯 後吃飯 最有益

沃均先生：

廣東人食飯非要湯菜不可，這是一種習慣，但是當你到酒樓或有什麼喜慶到酒樓飲宴，而酒店送上的菜來都點幾個菜來吃，是先餸而後湯的，或中間來一度湯，最少最後也要來一度湯的。這樣食法，以講求衛生來說是不妥當的。我們食東西的消化主要是靠胃酸來幫助，當我們食東西時就會激刺胃酸，而最能引起胃酸的是鮮美的菜湯，如果我們先喝一些鮮湯就覺得特別開胃，常會先食飽飯而喝湯，同時過飽就消化不良。因為切忌用湯來泡飯，在大熱天，一般胃口不好，都喜歡用湯來泡飯，這是不好的習慣，因為飯先經過口腔細嚼然後吞下肚，就容易消化，飯裏的澱粉質經過唾液澱粉酶可以變成糊精易於消化，那麼我們不經過咀嚼，吃下的東西不能很好給身體利用。

一餐飢一餐飽的食法是最壞的習慣，肚餓起上來食不飽，很容易過量，胃的一張一縮，日久了就會把胃弄壞，食過量就把胃撐大，同時澱粉須除被消化利用外，剩餘的就會變成脂肪貯存起來，就會變肥，或造成排泄無常，而致消化不良。

鍾廣

流行性感冒應留意寒熱

燕萍女士：

你聞到流行性感冒再度襲港很擔心，家中有老有少，若染上了病就很麻煩，因前幾年，曾全家染上此種病。為預防計，希望知道一些預防方法。

關於「流行性感冒」，雖然目前仍無可靠的預防藥物，但能小心調節日常飲食，注意身體健康情況，亦大可收到預防之效。流行性感冒雖由於「過濾性病毒」所引起，但病者的一般情況，則有所不同，雖則輕微初起，平常身體健康無其他疾患者，若染上流行性感冒，當然治療方法也沒有一定。

三先生所擬訂的治療方劑：如中藥「銀翹片」、「桑菊飲片」都有很好的治療效能，又如黃省三先生所擬訂的方劑：連翹殼三錢半，牛蒡子三錢半，枝子皮三錢，瓜蔞皮三錢半，花粉三錢半，多桑葉三錢半，薄荷葉三分（後下）。都有極好的治療較驗，如果是輕微初起的流行性感冒，而平素身體亦無其他疾患者，用之功效更佳。至若患了流行性感冒多時不愈，或用過此等藥劑而無效驗者，則病者的身體，可能還有其他問題，或染上流行性感冒之外，仍兼有其他病症，甚或用了太過「溫散」，或太過「苦寒」之劑，都能使流行性感冒病纏綿不愈，或深重下去。

根據中醫治「溫熱」病的理論，謂溫熱屬於「六氣傷人」之病，病症各異，治法亦不一。假如病者為「寒邪」所傷而起病者，則其「氣」可能有問題；倘為「熱邪」所傷而起病者，則其血可能有問題。所謂溫熱病，多數由於外感而來，而流行性感冒的病症，也是從外面傳染而來，這種病毒，可以隨「寒邪」侵入我們身體內而發病，又可以隨熱邪使入而發病。所以處理日久不愈的流行性感冒，倘能兼顧到溫熱病的各種問題去追尋病因，這樣，才容易把過濾性病毒清除，流行性[illegible]

至於溫熱病的認識和處理，是很複雜的，恕難介紹藥物或方劑。但係，流行性感冒不是無可預防的，只要小心的留意日常飲食，不要接近此種病人，平素健康欠佳的人，要注意戒食凍品，避開有冷氣的地方，若發覺口滾鼻熱不時噴嚏的話，不妨試服上列的藥劑，如經過兩三天無效，應去見醫生。口雖渴，仍當飲溫水，不可亂服帶有強力疏散或止痛作用的藥片。總要留意飲食起居，平常做好保健工作，使寒邪、熱邪無法傷害自己的身體，這樣，就是染上流行性感冒病，也很容易全愈的。

服務部

求職

▲本人畢業於英文學校第四班，願上門替小學補習英文，薪酬不拘，請函荔枝角道二一五號二樓謝[illegible]

▲工科生，替人補習英文班高級數理及初級班全科，請函禮頓道禮信大廈G座4樓李。

▲本人有塑膠花配色數年經驗，精於各種人造塑膠花，今擬求按月發職，代配色較料，或到府教授，有意者，請賜函荃灣大窩口街市街七十六號地下李偉鵬洽。

徵求

徵求最近數年來國內出版的通俗科學刊物。如「科學畫報」、「知識就是力量」、「科學大眾」等，期數齊全與否不拘。願要者請示條件，函本港柴灣一段十一號楊定。

出讓

▲茲有新法「英文習帖」多册廉讓，有意者請於每日上午九時半至十一時至清風街廿一號二樓面洽。

危樓與橫財

本報特稿

香港的危樓，是一個非常特殊的問題，其特別之處，非一言半語所能解釋。在香港以外的其他地方，這種現象相信也見所未見，聞所未聞。然而近十年來，香港卻有數以萬計的居民吃盡了危樓的虧，也有極少數的危樓業主無端端發達。

兩件奇聞

在未解釋危樓的特質之前，想先談兩個駭人聽聞的事例：一九五×年九龍某區有十六層舊樓突然發生大火，數百住客狼狽逃命，有的不能突火而出，跳樓慘死，有的被火焚斃。其時，業主正在距離不遠的住所飲酒作樂，當若干記者上樓採訪起火消息，此人但屑飛色舞，漠不關心，後來經過了解，才知道上述樓房正在談判拆遷中，由於補償數目未得住客同意，暫時拖了下來，這次火災突如其來，把十六層房子包括四家商店燒光，業主無異發了二十萬橫財（省下二十萬補償費），無怪乎其飲得杯落。

另一事件就發生在今年「瑪麗」小姐風災之後，若干事實爛樓的炒家，急急忙忙跑去巡視災後樓房。難道他們關心房子倒了，收不到租金嗎？完全不是這一回事。他們關心的只是房子是否處於危險狀態？以便向工務局申請封閉「危樓」一。

住客苦也

那末，危樓已是不良於居，居民為何拿性命相博，誓死堅持到底呢？余月前山道危樓被封閉，可作為一個良好的實例。山道五號樓房的住客，並非不知道屋宇太古老，但因新樓太貴，他們沒有能力租賃，才迫得冒險居住下來。另方面，他們也希望獲得一點補償費，好找別的「鴿籠」棲身。不料禍臨一瞬，「危樓」被封，分文無償，居民馬上流離失所了。

當時社會上若干有識之士，亦覺得這樣對待危樓居民的態度不妥。一些通訊社與報章並紛紛發表言論，希望業主從速修繕危樓，或予危樓居民以有償的拆遷。而港府則應負起收容無家可歸者的責任。姑勿論言者意見有何紛歧，但可以反映出兩點，一是認定現行的危樓拆遷辦法不合理；二是希望危樓居民獲得補償的實惠。

據說，危樓居民獲得補償的實惠，還不僅是居民本身得益的問題，它還含有不讓危樓自生自滅的好處。因為許多人都知道，如果不是有人希望其危，而不時加以修理，相信香港的危樓也不會如此之多。

平分秋色

港府對於處置危樓的不合理狀態，並非全無所聞。因之，前天召開的立法局會議，開始首讀「一九六〇年拆卸樓宇法案」。但奇怪的是，新的法案依然使危樓居民不能獲得補償，而業主反要將額外的利益，分一半給港府——此即所謂吉地超過舊樓原價的一半。法例又提到除非是赤貧的居民，港府才考慮予以甄別徙置。換言之，稍有數文者，儘管露宿街頭，也不會獲得徙置了。

再說，港府與業主雖云「平分秋色」，惟後者要籌一筆錢出來，兼失去收租權益，前者則屬純粹收益，那也不能算很「平均」。萬一窮業主拿不出錢來，豈非要他「按揭」一下「還債」嗎？

再看另一角度，業主的額外利益雖被削去一半，卻也不能減少危樓，或有效地制止炒家對危樓的興趣。因為他們畢竟有一半超額利潤可以追求，而且可以名正言順地追求，對修繕舊樓，與加強住客安全，也完全沒有好處。

補償成空

危樓住客日夕盼望的「補償」，經新例一立，必將永恆成為泡影了。查「危樓問題」的存在，由來已久。其牽涉範圍的廣泛，首先確相當廣泛，它接觸到香港的幣值問題，戰前港幣購買力與今天相比，大約是一比五到一比十五。特別是房租，戰前二十元租一層樓，今天三百元未必租到；但居民的平均收入卻不能按這個比例增加。因之，太平洋戰爭結束，香港便有管制舊樓租金之舉。如業主要收回樓宇改建，必須向所有住客補償搬遷費，然後撤銷樓宇的租例管制。

一場噩夢

經此一來，舊樓的價值被壓低了，吉地價格反而暴漲，有一條不成文的公式是：舊樓加住客補償等於吉地價值。但舊樓申請拆遷不一定被批准，故未為炒家所重視。據說，部分炒家轉移目標於危樓。好處有二：一是樓宇越危，申請拆遷越易；二是危樓經不起幾番風雨，便不能居住。於是身價陡增，無異發其橫財。處此畸形現象下，危樓居民苦矣。他們發現些少不妥，請求有關方面修理，十九沒有結果，跟着由小破至大破，以至被目為不能居住，加上一紙封閉令了事。有的舉家外出工作，回來時樓已被封，衣物棄滿路旁，活像做一場噩夢！

公孫箏

茶樓業權威人士透露
一盅兩件將加價
辦法由各茶樓自訂 少數已經實行
該業加薪減時勞資談判昨協議簽約

【本報訊】港九茶樓業[illegible]對「一盅兩件」[illegible]不愉快的消息，但茶樓[illegible]行加價將是一、兩個[illegible]始實行加價。

自從茶樓業工人[illegible]紛在加價方面打算，工人過去有些每天[illegible]律每天工作十三個半[illegible]，現在分三十元、廿[illegible]加薪。據茶樓業資方[illegible]計算，每年開支增加[illegible]擔負。

[illegible]業總商會茶樓組[illegible]易訂出一致的加[illegible]除了一些環境比[illegible]致，不同者是加[illegible]面的時候，這是顧客不容易發覺[illegible]加價也分幾步，以免過於顯眼。[illegible]間已實行加價的[illegible]的計劃中，粉、麵、炒粉炒麵，加至[illegible]麵、飯的價目也將最少加一成或者二成。點心的價目亦將增加。一向利錢較厚的點心，可能稍遲加價，但如「梅子排骨」之類，則視成本而定，最少已經有一家茶樓原價售五角一碟排骨，打算加至六角。

有些茶樓考慮不加價，但減輕食物的斤兩，譬如點心製袖珍一些，粉麵也小型一些，不過恐怕會影響顧客「觀感」，據所知，這項辦法較少人採用。

還有些茶樓要加茶價，原價每位一角五分，將加至二角；原價每位二角五分，將加至三角。據悉，醞釀加價的範圍，到目前為止尚限於茶樓，酒家飯店或者未來已訂價相當高的食肆，則暫時未考慮是項問題。

又訊：茶樓業勞資談判已達成協議，雙方代表於昨天下午四時三十分在勞工處簽署協約。資方代表為廖希哲、梁樹堅、何澤生、顏同珍，勞方代表為莫少如、伍鼎煌、陳燊、陳麟、梁齊。

九月一日 茶市停一天

【本報訊】下月一日，港九各茶樓將休業一天。因為是日為港九酒樓茶室總工會慶祝復興十四周年。

彈簧刀下爆迫姦疑案
阿飛劫色詐財
女童已懷身孕

【本報訊】[illegible]K黑社會組織[illegible]署報案。

疑被迫姦的女童陳[illegible]，與父、母、兄[illegible]等人同住上址。其父為商行文員，一年多失業，家庭負擔便落陳女和她媽媽身上，母女同在土瓜灣一間金廠做工，每天各得資三元左右。陳女做工期間，[illegible]

[illegible]女大驚，[illegible]不許聲張，否則毀容對付，同時繼續留她兩、三天，直至第三晚之後，女童始乘隙回家，不敢將情由告知家人，只謂在姊妹處度宿，母親半信半疑。兩天後，飛仔又在女家附近出現，一見陳女，便脅迫同行，又將她污辱兩、三天。此後，同樣事件不斷發生；約一月，女母識穿其事，急邀飛仔到餐室談判，對方知抵賴不掉，乃甜言蜜語，表示將娶女為妻。女母以米已成炊，勉強答應。飛仔遂不時邀女出外度宿。不料前天情況急轉直下，飛仔突指陳女結交阿×、阿×兩男子，並贈二十元與二人，此舉實「對己不忠」。陳女不知阿×、阿×為何物，極力否認，對方仍不相信。當天夜宴，果然有自稱阿×、阿×者來訪，反指少女破壞他兩人名譽，指之為黑社會人馬，此仇非報不可。言罷，憤憤而去。陳女如丈八金剛摸不着頭腦，與母親參詳後，懷疑歹徒劫色於前，詐財於後，生怕吃了眼前虧，兩母女遂到警署報案。事後傳出少女已懷孕三月。

[illegible]這一飛仔據說隸屬於十四K[illegible]，女母恐事情鬧大，親赴龍城警署報案。

對危樓拆遷問題 馬文輝發表意見

【本報訊】通訊[illegible]據馬文輝指出：[illegible]頗為注意。[illegible]而久之致告形成。[illegible]試問彼等居民[illegible]置與否，尚成疑問。[illegible]與危樓之專件形成[illegible]，原住客得暫時遷[illegible]，並照舊租額酌予[illegible]費用，仍繼續受租[illegible]，自可消弭無疑。

農民災後忙秋種 只望老天能幫忙

【本報訊】新界農民迭遭天災，損失慘重，[illegible]消息說，新界農民晚造插秧者[illegible]達百分之四十，比去年晚造增加了百分之[illegible]。這是由於早造旱災影響下種，陷於破產邊緣，大多數農民均須借債[illegible]，故他們希望晚造豐收。[illegible]由耕地面積約二萬五千英畝，已耕種[illegible]九十。

電燈柱向虎市低頭

昨晨七時半，干諾道中海旁，一支電燈柱被貨車撞斷，貨車亦傷頭部。（本報攝）

廣深火車今復通
照原定班次及時間開行

【本報廣州十一晚電話】廣州與深圳間的廣深線火車，今日按照原來班次準點開行。前日東江一帶下雨，雨量很大，廣深鐵路距廣州四十至四十二公里間的新塘車站附近鴻不去受淹，鐵路局即派人進行搶修，至昨日下午六時已全部修復，使今日各班火車能按班由深圳開往廣州的火車，現在每天兩班，開行時間：下午一時廿六分由深圳開出，下午四時三十五分由深圳開出，晚上九時零六分到達廣州（內地時間比香港夏季時間遲一小時）。

又訊：昨日有二、三百旅客，因廣深線火車停開，滯留深圳車站，已被安置在深圳旅店[illegible]

准新郎遲遲不論娶
懷孕少女催婚出事
夜半服藥呻吟不已驚動床頭人

【本報訊】一個已懷孕的十八歲少女，最近催未婚夫早日結婚，未有結果，於昨晨四時許，服食了大量藥丸，發出呻吟聲，驚動其父，將她送院救治。

少女名陳××，住牛頭角鯉魚門道村二區一間石屋。她是一個獨生女，父母頗能愛她。但因家貧，她在十四歲那年則到紗廠打工，一家三口勉強生活。去年她母親病逝，留下這對父女過活。

前年，其父見女兒已長得亭亭玉立，於是由一個親戚介紹一個姓麥的在茶樓做工的男友與她相識。相親後，這對男女經常見面，兩人情投意合，很快就行得火滾熱辣，去年十月，兩人在雙方家長同意下訂了婚。此後，他倆關係更親密。陳父因年紀已邁，無法再做泥工，改在屋門口擺檔販賣糖果，看見女兒和未來女婿如膠似漆，倒也十分高興。

今年初，男的提議搬到女方住所居住，陳某認為女兒雖已訂婚，但未結婚，就和男友一齊居住，有點那個，表示反對。但是，過了不久，女兒也提出了同樣的要求，陳某無可奈何，只好答應。這樣，女兒與未婚夫同居在石屋閣仔，兩個月前，陳某見女兒身體有異，後來找男方的兄姊前來商量，催他們早日成婚。

少女陳××知道已懷孕，亦暗中和未婚夫商量，籌錢早日完婚；可是其未婚夫不動聲色，而少女心事重重，痛哭不已。前天，男子麥某放假，獨自去新界旅行，說是買鷄準備結婚；陳父聞訊，向女兒質問，為何結婚不告訴他，罵了一頓。是日傍晚，麥某從新界回來，竟兩手空空，鷄毛也沒有一條，少女看見未婚夫同來的情景，知道未婚夫仍未有結婚之意，這時芳心已碎，痛哭不已，一早就倒頭睡覺。於昨日凌晨四時，睡在旁的未婚夫發覺少女呻吟，才知道她已服下過量的藥丸。

從一盅兩件談起

居民上茶樓，一盅兩件，是生活情趣，也有的是生活必需。因為此間居住環境不佳，居民不乏板房、床位客，戚友到訪，客氣點便只得出外飲茶，而且外出工作，搵錢養家，終日東奔西走，也得找個歇腳地方，塞飽肚子；至於交際應酬，商談生意，也往往邀友摸住茶盅傾談。

茶樓對大眾的關係密切，飲茶加價，對一般人的影響是廣泛的。這次由於茶樓職工調整工資，減少工時，開支加大，引致收費略增，當然加重了茶客負擔，但茶樓職工生活可略作改善也是長期以來需要解決的實際問題。

但茶樓加價，手法不一，有的增茶費、點心錢，有的將貨就價，縮細叉燒飽，花樣甚多。茶樓合理調整價格，以作彌補，原未可厚非，若是乘機出術，趁勢抬價，則說不過去矣。

方舞

牛池灣收地拆遷期近
農民要求合理補償
十三鄉鄉長曾聯名向英倫請願

【本報訊】據九龍十三鄉委員會消息：港府將在牛池灣區建廉價屋，要鄉民讓出土地，但不予適當安置，不予合理補償，使鄉民遭受慘重損失。現距離拆遷限期（八月廿三日）僅十一天，鄉民向當局要求改善待遇問題，至今不得要領。九龍十三鄉鄉長聯名向英倫請願。請願內容略稱：近年來港府對新界及九龍十三鄉，不斷增訂土地新例，收回鄉民土地，低價強收，高價拋售，與此相反，鄉民以高價向人買地，低價售出，鄉民損失慘重。港府實施發展城市計劃，施行不當。這次在牛池灣區建廉價屋，可選擇其他空地，從滑水灣道起至井欄樹一帶，兩旁空地甚多，官塘道以南（即啟德機場範圍內）廣大之官地，何止廿七英畝？何必要沒收鄉民私地，拆毀民居，究屬何故？

港府拆毀屋宇，毫不補償，對私有土地，每方呎給一元二毫五仙，發白咭一紙，入鴿籠式的徙置大廈。至於說可交換屋地，定價每方呎十五元至四十元，鄉民的土地定價僅一元二毫半，這樣一換，起碼少了三分之二土地。

鄉民為保存家產，曾要求當局改善待遇，但遭拒絕。徙置當局之限期拆屋後，又以口頭警告，若不在限期以前自動拆清，則強制執行。

九龍十三鄉鄉民，眼見鄰村遭受災難，不忍坐視，決聯名向英倫請願。懇切與港府當局共商改善之策，對拆遷問題，應妥善解決。業主願以地易地，但條件不能太苛，拆毀舊屋，望能賠償，由鄉民分年歸還。

又訊：牛池灣區廿七英畝內，農民已於本月八日後，先後接到補償通知，規定的補償價目，甚不劃一。有些補償開荒費每方呎六毫，有些二毫，有些補償青苗費每方呎約二毫，有些為一毫，鄉民甚不滿。

當局收回鄉民土地，應給合理補償，價目應該劃一，而且錢價要提高，因農民被收地後，任何人同樣要付出一筆費用才能繼續重耕；如果補償太少，他們將無法耕種。今天，港府實行城市發展計劃，大量徵用農地，被收地的農民亦大量向新界這一些找不到土地的農民下，不得不轉業。在此影響下，各處耕地租值高漲。現在租用約一萬方呎耕地，要付年租千餘元，另一「頂手費」一九千多元；以前租用同等面積之耕地，年租最多不過三百元，不需「頂手費」一。耕地缺少，地租高漲，農民怎能接受不合理的補償呢？因此農民拒絕收錢，祈盼當局了解今天農村情形，體恤民艱，給予合理補償。

至於商店的補償及安置也不合理。據說商店被拆後，可在牛頭角平民大廈內領鋪位，但是對商店的裝修費及搬遷費，全無補償；因此還使店主損失很重，既要籌一筆款項裝修及搬遷，而且從此以後每月又多付一百元租金，希望當局採取合理措施，給他們安善安置。

天氣與潮水

和緩南風或東南風。間中有驟雨。

高潮：早晨二時十九分、下午一時〒十七分

低潮：上午七時卅七分、晚上七時五十六分

住客控業主
要求賠損失
突遭封屋影響生意

【本報訊】一名住於新樓之住客，因增加按金問題，與業主發生爭執，住客所佔用之樓宇突遭封閉後，認為使得他的生意大受影響，於是昨日在九龍地方法院循民事訴訟程序，控訴該樓之業主，要求賠償不超過五千元的損失。此案昨日審訊未畢，法庭宣佈押候八月廿五日續審。

原告柯德睿是太子道三七×號地下住客，被告李淡榮為該樓業主。原告指被告在錯誤情況下封閉他的樓宇，因此要求被告賠償不超過五千元之損失費。

蘇屋邨廉屋將提早建成
月租由七十元至五百元
該廈供商店用屋並不多

【本報訊】港府新聞處消息：屋宇建設委員會已擬訂一項最新目標，使目前在九龍長沙灣區蘇屋邨興建中的各幢大廈能早日完成。現在的目標，係使整個蘇屋邨能在一九六二年二月全部建成。

該邨建成後，將有居住單位約四千五百個，可容三萬人左右。邨內將有兩間小學（各有課室廿四間）及若干商店。

上述的居住單位，可容四人至十一人不等，月租由七十元至一百五十元，包括差餉在內。

對蘇屋邨計劃的主要支出，包括地價及整理地盤費用在內，但除去殖民地發展及福利基金的撥款不計，總數稍逾二六、五六〇、〇〇〇元。據估計整個計劃共需款五二、九八二、〇〇〇元。

據香港屋宇建設委員會最近工作報告稱：在該邨內出租商店並不多，只限於數處而已。

上項報告又稱：「所認為詫異者即於申請人士中，大約有半數亦欲租用與商店連接的居住單位。每間商店租金，包括一切在內，經定為每月四百元。每一居住單位，則為一百二十元。」

現已籌劃將兩間商店內間隔地位，租與郵政司，作為設立臨時郵局。

刺傷女護士 青年囚年半

【本報訊】兩週前在中區天星碼頭之行人隧道內，用利刀刺傷女護士之青年男子，昨被判入獄十八月。

中華中學招生

班級：高、初中各級及小學五、六年級男女新生
考期：八月十四日（星期日）上午九時起
報名：即日開始至考試前一日止
報名地點：本校
校址：羅便臣道一一三號（旭和道口）
電話：四三七四七
校長：黃祖芬

新僑中學招生

班級：高二至小五各級新生
報名：由即日起
試期：八月十四日上午九時
校址：灣仔堅尼地道68號（由灣仔郵局上）
電話：七七一九六六
校長：鄧乃森

鹽業銀行

為鼓勵儲蓄特提高
定期存款
定活兩便存款利息
歡迎諮詢開戶
地址：德輔道中二三六—八號
電話：四八八一七、四八八一一

無大路街燈水喉報急電話

春輝台竟是百無區

居民派代表訪大坑坊會要求協助解決

【本報訊】大坑筆架山春輝台木屋區，既無通道，又無街燈，水喉、報急電話等等，也一律沒有。此「百無區」的居民，派出代表十六人，本月六日上午送函大坑街坊福利會，請協助解決食水、街燈、公廁、修路及建橋、防火設施等問題。該函全文如下：

「我等居住在大坑筆架山春輝台木屋寮仔之居民，計有千戶以上，皆是勞苦大衆，日出而作，日入而息，終日辛勞，以維生計，爲社會繁榮而貢獻棉力。

我等居此高高之山上，全無交通大路，如有病重之人，也要經半點鐘以上，方能抬到大路，而山道崎嶇，夜間又無街燈照明，到處黑暗一片，行路甚感不便，居民常因此而跌傷；且有山坑而無橋梁，每遇天雨，山洪暴發，使居民遭受生命之危，一婦人就曾被沖落山坑而喪命，也曾有數人被沖而死裏逃生。至於防火設施，如街喉、報警電話等等均無，消防車也無路到達，遇到火燭無法求救，特別在日間，大人均下山工作，只留婦孺與老弱在家，如此勢必造成浩劫，而家毀人亡；在環境衞生與食水方面，也是嚴重之事，食水只靠在山坑挑取或挑井，隆冬時水比甘露更爲寶貴，由於食水奇缺，會引致人的疾病；公廁也缺乏，每段只有一間，而位置甚少，因而如廁也大感困難。

上述各項事情，實急待興辦與改善，我等居民特提出下列各項要求：

（一）請從速安裝自來水街喉，解決食水困難；（二）多建公廁及衞生設備；（三）務求急切興辦消防設備；（四）適當安裝路燈；（五）修築道路及建橋梁。

素仰貴會爲負責社會事務之機構，特敢函達，敬希留察我等居民之艱難環境，負起爲民請命之責，而向港府與有關方面提出，請求從速辦理，以期我等之環境得以早日改善，是所厚望。」

各代表於九日晚再到福利會，由理事長、秘書及理事六、七人接見，代表提出要求全山設食水龍喉十七個，街燈三十三支，救火龍喉及報警電話各三個，修建大路三條，橋梁兩座，並適當增設公廁及垃圾桶。理事長馮國鑑對代表們提出的問題及意見表示關心，希望與居民互相合作，改善居民的福利。並決定由代表協同設計圖則，分別送交有關方面研究。

管教班已申請註冊 教育司又藉口相迫

工人要求當局撤銷人爲障碍

【本報訊】港九百貨商店職工會、洋衣工會、皮革業工會，於最近分別召開理、監、幹事及工人會議，報告就三間工會工人子弟管教班事往見教育司及勞工處交涉的經過與及辦理申請註冊的經過情形。

各工會理、監、幹事及工人對教育司初期以「註冊」問題干涉工人福利，現在又搬出「樓宇」問題爲難工人，一致表示不滿。他們認爲，如果教育司確是關心工人子弟的話，就應該撤銷種種人爲的障碍，實際幫助工會辦好工人子弟管教班。他們說，教育司應當考慮工人意見，早日批准管教班註冊；勞工處有責任協助工人辦理福利事業，希望勞工處切實協助管教班發展。

在各工會的會議上，工會代表報告說，在工會代表據情據理，義正詞嚴的交涉下，代表教育司接見工人的姓孫的助理註冊官承認工會管教班與學校是不同的，他說：『註冊條件可以放寬的放寬，可以通融的通融，可以幫助的幫助……』，『但是，』這位姓孫的助理註冊官又說：『樓宇問題很難通融。你們的樓宇必須經過工務局與消防局檢查批准後，才可以獲得註冊；否則，你們就只好停辦了。』工會代表對教育司辦事人這種態度表示非常不滿。

代表又報告了往訪勞工處的經過。代表說，勞工處曾經勸告辦理管教班註冊手續。現在工人考慮和接納勞工處的意見，但教育司的辦事人卻橫生枝節，搬出「樓宇」問題來，增加了解決問題的困難。爲此，代表們曾往訪勞工處碧架先生，申述工人意見，要求勞工處切實協助解決。

各工會理、監、幹事及工人聆悉交涉經過後，一致認爲：教育司無理干涉工人福利，工人們已十分不滿。現在我們進行辦理註冊手續，教育司又搬出「樓宇」問題來，說不能通融。教育司這樣的態度實在令人費解。究竟是要工會管教班辦理註冊還是通過「註冊」問題製造各種困難迫令工會管教班停辦？是真的有意關心工人子弟還是驅使工人子弟重新流浪街頭？是「幫助」工會管教班發展還是限制工人福利措施？教育司必須尊重工會的合法權益，正視工人的意見要求，撤銷種種人爲的障碍，實際幫助工會社團舉辦福利，眞正幫助工人解決困難。

與會工人一致表示，決心維護工人切身利益。他們說，三間工會已經填妥申請註冊表格，並於本月五日送交教育司署。現在工人們正密切注意教育司怎樣考慮工人的福利措施。

李氏宗親會

義映得款全數獎學

【本報訊】李氏宗親會昨晚七時，假座廣州酒家舉行董事會議，出席者有李有璇、殷甫、振雄、植來、榮邦、達人、世術、偉暢、業勳、文煒、撫虹、志熙、昭樂、劍琴、福興、震濤、李詩、步雲、雲球、世藩、子文、李宏等數十人。主席李有璇在會上報告日前舉行義映，籌募教育福利金，得桃源公司及社會各方支持贊助，獲致預期成績。

會上議決：所有義映籌募所得，全部撥充李氏學校獎學金，並以專戶存儲，不得移作別用。設李氏學校獎學額位，分全免及半費兩種，以兩年爲度。並決定籌備編印「李氏會刊」，歡迎宗親投稿，凡有關李氏文獻、史跡、論述、計劃、興革、建議等，均所歡迎，須在九月底前將稿寄交該會。並組織編輯委員會主理其事，推李有璇爲主任委員，李宏、達人、立勳、震濤、撫虹五人爲執行委員。

三院義演籌款

新馬仔鄧碧雲參加演出

【本報訊】東華三院當年總理，爲籌建新廣華醫院第三期工程暨東華三院中學新校舍，定期本月廿四日在利舞台大戲院舉行粵劇公演籌款，推定首總理鍾錦泉爲總主任，總理黃培芬、甘光孝、諸兆鴻、周文軒、曾紹松、湛兆霖、何世柱爲籌備委員，主席張玉麟，首總理余禮國、曾正，總理鄺國垣、賀錦年、陳經緯、黃頌民、趙樹勛、唐翔千、彭垂裕、鄧鏡泉爲當然委員，成立公演粵劇籌款委員會，除開始勸售各種門券外，並分頭向紅伶洽商參加聯合公演。據悉新馬師曾、鄧碧雲、靚次伯、鳳凰女、半日安等響應參加，爲貧病請命。

港星南越棋賽 李志海奪魁

【本報訊】新加坡華人棋會主辦之「港星南越象棋比賽」，已告圓滿閉幕，香港李志海以七勝五和之戰績保持七度南征之長勝紀錄。李志海戰績如下：對林明彥兩局全勝；對黃春雨一勝一和；對鄭祥福兩局一勝一和；對盧煥文一勝一和；對嚴治秀一勝一和。李志海轉赴馬來亞各埠繼續旅行表演作賽。

港攝影學會 影賽今評選

【本報訊】香港攝影學會主辦第六屆香港藝術節攝影比賽，定今日下午三時，假座公主堂公開評選，所選出的作品，將於十月十五日在藝術節展覽會場展出。屆時邀請各界人士及該會會友參加評選。

婦幼衞生展覽大會 昨日宣告圓滿閉幕

七天觀衆達二萬多人次

【本報訊】婦幼衞生展覽大會昨日宣告圓滿閉幕，至此，進行了一百四十多天的全港九婦幼衞生運動，亦宣佈功德圓滿。昨日主席林漢英對有關團體機構的幫助與支持表示感謝。

婦幼衞生展覽大會原定爲期五天，後來展期兩天，統計七天內，參觀人數達二萬多人次。

據悉：婦幼衞生展覽大會移至九龍展出問題，經過大會各委員以三天時間討論，首天以兩票之差遭否決，經過再次、三次討論，結果又推翻決議。移九龍展出已大致不成問題，俟與有關方面洽妥地點後，便宣佈在九龍展出之日期及地點。

外母見女婿 一於追爛債

女婿在法庭答應還錢

【本報訊】一名[illegible]經紀，昨日在法庭被控侵吞岳母款項一千五百元，經認罪，每月歸還六十元，至還清爲止，法庭即將此辦法紀錄，並下令被告簽保二千元，兩年內約束行爲及保證將全部款項清還與岳母。

被告男子宋建立，卅二歲，住獅子山道六××號二樓。

主控說：原告是被告的岳母，但被告侵吞款項之時，還不是原告的女婿，只與原告之女[illegible]

深水埗新華銀行 辦儲蓄保險存款

鹽業銀行提高存款利率

【本報訊】新華銀行向以爲港九同胞和工商界服務爲宗旨，[illegible]行深水埗辦事處，自[illegible]上，該行原有彌敦道[illegible]應用，爲了方便顧客，擴充營業，裝修工[illegible]，屆時該行將留面[illegible]新。得到各界人士所稱許，[illegible]該行辦儲蓄保險存款，此三大優點：（一）[illegible]厚，每天計息，[illegible]利一次；（二）人壽險；（三）火險。凡客戶[illegible]，即可享受上一舉三得之利，手續簡便，快捷週到。

又：鹽業銀行香港分行，創立於一九[illegible]十餘年。該行客服務忠誠，其所經營之存款、放款等業務甚廣，並深具經驗，行作風一向穩健，故深得各界好評。該行爲求合理。最近該行爲便利存款戶起見，並爲促待客戶利益，將定期存款及定活兩便存款之利率特予提高。詳[illegible]

送督察大牛 被控行賄罪

村長之妻判囚半年

【本報訊】新界逵吉村村長之妻陳銀笑，被警局反貪污組檢舉她向民政署一田土督察行賄五百元，希圖當局免拆在其夫土地上建築之一間未登記工廠，分兩項罪名控訴，昨日在中央裁判署審訊認罪，被判每項入獄六月，同期執行，合計亦爲六月。

被告聆判入獄時在犯人欄內露焦灼態，要求法官准以罰款代刑，她可以變賣她的屋，措萬元充罰，但法官表示不能以罰款代刑。

被告陳銀笑，五十二歲，台山籍，家庭主婦，住新界逵吉村。被控兩項罪名：（甲）本月五日在元朗理民府向新界民政署之田土督察周永江提議賄款作爲酬報，使周對於新界第一〇七約丈量之第三四二〇與三三九〇號地段內建築之無牌樹膠廠事項予以通融；（乙）本月九日在同地向田土督察周永江賄給五百元作爲酬報，使周對上述無牌膠廠之拆卸事項，予以通融。

本月九日下午三時〇五分反貪污組人員在元朗田土登記處外暗伏，見被告入該登記處，被告求周協助，俾其膠廠免拆，旋即從手袋中取出一小捲物授周，反貪污組人員進入田土登記處，周即將小紙卷物交警探，發覺小卷內爲一張五百元鈔票。

中英戲劇組 暑期開講座

【本報訊】中英學會中文戲劇組，與香港教師會中文部聯合舉辦的暑期戲劇講座，定十五日（星期一）起至廿六日（星期五）止，逢星期一、三、五晚八時至九時半在彌敦道立信大廈八樓教師會舉行。由中英戲劇組聘請專家擔任主講。

各日講題及主講人如下：十五日：胡春冰講「世界戲劇趨勢」、「劇本的改編與翻譯」。十七日：熊式一講「劇本的寫作」。十九日：李援華講「導演論」。廿二日：留浩然講「戲劇的演技與訓練」。廿四日：陳有后講「化裝的理論與方法」。廿六日：高浮生講「後台管理與舞台裝置」。

又：中英戲劇組定本月廿一日（星期日）舉行夏季遊河會，下午二時在中環新皇后碼頭集合，準二時卅分出發（華都號），費用每位五元（包括船費及餐費），歡迎組員參加，並請於本月十五日前報名，名額只限六十位「額滿則止」。報名處：（一）文咸西街四十六號鄧璇君（電話四三七七九）；（二）德輔道中先施公司瓷器部高浮生君。電話二七七六七。

社團動態

周氏宗親宴周頌廷

▲周氏宗親總會以該會顧問周頌廷遊歷歸來，昨日下午九時假座金龍酒家設宴替周頌廷夫婦洗塵，主方到有該會會長周埈年，理事長周環，副理事長桂根、周惠，副監事長仰吾等數十人，席間由理事長周環致歡迎詞，繼由周頌廷致答詞。

何文田坊會將交接

▲何文田街坊會曾呈請當局，撥發會所西側數千呎曠地，建坊衆兒童遊樂場，使全區萬千稚齡男女兒童獲得嬉遊所在，該會理事長鍾證文再三向當局洽商，直至最近始獲當局批准，隨時可着手進行建造。又：該會定本月十六日（星期六）下午二時，在會內禮堂舉行第六、七屆理監事交接禮。

廠商九龍醫所暫停

▲中華廠商聯合會九龍特約醫療所因原聘醫師離職，暫行停診，待聘有醫師後再恢復診療。

香島校友會 明舉行聯歡

【本報訊】香島中學校友會定明晚假香港中華總商會禮堂舉行會員聯歡，內容豐富，並設有各種遊藝獎品。該會會員須購票參加。據該會消息，會員尚須購票可去電（五〇八八二）訂票。

街坊首腦十七聯誼

▲港九各地區街坊福利會首腦聯誼月會，是次輪值慶星嶺街坊會主理，定本月十七日（星期三）晚上八時假月宮酒樓舉行，請香港民安隊參謀長羅能士演講。

教師會圖書館開放

▲香港教師會圖書館小組委員會，由今月起至十四日（星期日）止，一連開放三天，每日由上午十一時起至下午六時止，圖書館舉行書籍展覽，歡迎各校會員到場參觀。

坪洲鄉會談田土事

▲新界離島坪洲鄉事會，定本月十五日（星期一）下午一時，在該會禮堂舉行民衆大會，討論有關新界土地政策問題，該會主席林樹森昨已分函各代表依時出席，共策進行。

鄉議局談田土問題

▲新界鄉議局定本月廿三日下午二時，在該局禮堂舉行常務議員會議，屆時將討論有關港府現行新界土地政策措施問題。

荃灣商會定期會議

▲新界荃灣商會定本月十五日下午四時召開理監事聯席會議，討論有關會務要務多宗。

小漫畫出版

▲以全部連環漫畫爲主的小漫畫已出版了。除了第一期原有的「倫仔」、「大班周」、「大笨十」、「小瑪莉」、「阿牛」及「亞弟仔」、「蘇絲黃」的連環漫畫外，該期更增加「遊戲」，更舉辦「填畫」，第一名贈星飛利墨水筆。該刊現已出版，每本只售價二毫，各大書報攤有售。

警方昨捕兩人 疑與劫案有關

【本報訊】九龍警方昨日捕獲兩名男子，疑與兩宗搶劫案有關。

首宗搶劫案發生於上月廿三日，地點在深水埗順寧道五二三號的梯間，當時有一男子名叫蔡田，五十歲，被搶去一金戒指，並被刀刺傷，匪徒得手後逃去無蹤。至昨日上午九時，警方接獲線報，派警探在衞前圍道埋伏等候，結果捕獲一男子，疑與上述案件有關，該男子穿夏威夷恤衫，藍西褲，姓劉，四十二歲。

第二宗搶劫案是發生於前晚七時許，油麻地廣華街十七號梯間，一匪徒暴力搶劫一孕婦的金鏈，在斜道間，兩人均滾下樓梯，後匪徒逃去。昨日午間十二時左右，警方在漆咸道近山谷道附近，捕獲一男子，當時該男子赤膊，穿黃斜短西裝褲，姓陳，廿二歲，涉嫌與上述第二宗搶劫案有關。

今年死於肺病者 一千二百三十人

【本報訊】當局昨日發表的數字，至七月三十日爲止的一週內，有四十一人死於肺病，連同此數在內，由今年年初起計，共有一千二百三十人死於此症。

在該週內新呈報的肺病，計有一百七十四宗。自從一月一日以來，向衞生當局呈報的肺病，共有六千八百五十五宗。

此外，在該週內，又有五人死於痲疹，兩人死於白喉，一人死於腸熱（傷寒）。

其他傳染病有呈報者如下：阿米巴痢四宗，痢疾（桿狀菌）十一宗，腸熱（傷寒）十七宗，腸熱（副傷寒）一宗，小兒麻痺症四宗，水痘一宗，白喉十宗，痲疹九宗，百日咳四宗，眼炎四宗及瘧疾十五宗。

本港登記的新生嬰兒，共有二千二百八十一人，因各種原因而死亡者，共有四百三十六人。

羅安柏不認罪 押後下月七日開審

【本報訊】從英國引渡返港審訊的律師羅安柏，昨日在地方法庭正式詢問是否認罪，被告否認廿三項控罪。法官宣佈將該案押後七月開審，由於案情重大，預計要審訊一個月，法庭准被告以一萬元擔保出外候審，但被告之護照要交由警方保管。

被告羅安柏，卅一歲，英籍華人，原是本港高露雲律師樓律師。

一批無主槍械 法庭判處沒收

【本報訊】七月九日，水警隊乘輪出發搜索小丫洲，在該島山畔搜出一大批軍火，當時無人被拘，事後調查多時尋不到物主，昨午水警偵探部督辦羅素向中央裁判署申請沒收，經准批准。

該批軍火計有三八口徑左輪槍一枝，七點六三口徑曲尺槍一枝，九糎口徑「斯坦」輕機槍一枝，「加賓」自動步槍一枝，各式子彈合計一百二十發及機槍彈梳三隻。

昨日另有一枝點二八口徑白金仔左輪短槍，由警方向法庭申請判沒收，該槍在海底被一泳客偶然發現。

昨據警方向法庭稱：本月九日下午二時三十分，小童黃金齊，在長洲海傍街之海灘游泳，在深約十一尺之海底，撈獲該槍帶往警署報告。該槍經警局發射學專家檢驗，證明曾浸於水中多時，已成廢品。

周豐年劇團 下週赴澳演

【本報訊】由石燕子、鄧碧雲、羅家權共同組織之「周豐年劇團」，在澳門清平大戲院總經理劉衍仲支持下，順利完成，預期本月十七號（星期三）在澳門清平大戲院公演。全體台柱業經決定如下：石燕子、鄧碧雲、何文煥、英麗梨、羅家權、張醒非、譚笑芳、周麗兒、葉詠霞、劉少鈴、新麥炳榮等。演出劇目如下：

十七日，先演六國大封相，續演火海香妃；十八日夜演多情燕子歸；十九日夜演龍虎渡姜公；二十日日演一把存忠劍，夜演生紂王戲妲己；二十一日夜演危城鶼鰈。

日間在麗宮講戲

該劇團並定於日間假座北角麗宮酒樓講戲，以資排練。

難兄難弟觀衆多 各院每日映五場

【本報訊】光藝公司五周年紀念作品，秦劍導演，謝賢、南紅、胡楓、江雪、姜中平等主演的新型喜劇「難兄難弟」，昨日起在太平、北河、城多利、環球、油麻地五院首映。當日上午十時三十分，戲院門前出現人龍，戲院當事人立刻電光藝公司派員到院拍照。昨天五家影院四場全滿，從影片開始到完場，笑聲不斷。北河、城多利、油麻地三院，從今（十二）日起，加開五點半場，即每天公映五場。太平、環球明日起加映五點半場。龍城、華樂、金星三院，則決在星期六或星期日加入聯映。

「難兄難弟」片中的謝賢、胡楓、南紅。

社團備忘錄

八月十二日

崇正總會（上午九時）在會所辦理換發選舉票。

東區婦女福利會（下午五時）假座英京酒家舉行有限公司成立第一屆職員就職禮暨創立五周年會員聯歡會。

四邑商工總會（下午七時）九龍小學義校舉行入學試。

筲箕灣商會（下午八時）召開飲食業主事人聯席大會。

龍城　昨滿　今天請早　國語對白　全新拷貝
火
巴金名著改編　優秀電影
紅線女　張瑛　梅綺　領銜主演
人人爭看女姐當年風采活現銀幕！
如火如荼　可歌可泣
編導　左几
早場　苦兒送米記

新都　仙樂　今天續映　兩場早場請購票
邵氏出品　別饒風格　輕鬆喜劇
陳厚　杜娟　金銓　莫愁　主演
邵逸夫　監製　陶秦　編導
狂戀
杜娟　親臨兩院　隨片登台

今天第八天　九院續映
打破十年來粵語片賣座紀錄
苦心蓮　下集大結局
羅劍郎　白露明　鳳凰女　馮寶寶
李我小說改編

連日滿　今續映
立信公司歌唱鉅片
鄧碧雲　羅劍郎　鳳凰女　半日安　林家聲　聯同主演

各院冷氣開放
昨狂滿　今天續映
七兒九女九狀詞
監製編劇　李少芸　導演　黃岱
余麗珍　羅劍郎　半日安　麥先聲　張醒非

華佗商標
十全大補酒
既是補品又是酒
每盒附贈玻璃酒杯
上乘飲料・傳統補品
男女適用・四時咸宜
餐會旅行・實惠經濟
餽贈親友・人人歡迎
上海藥材進出口公司經營出口
香港代理處：德信行有限公司　干諾道西37–39号　電話：41231
香港經銷處：華通公司　高陞街74號利源長大樓　電話：41061

阿根廷神秘潛艇之謎

金岡

今年三月裏，位於南美洲的阿根廷，曾傳出在領海裏發現一艘神秘潛艇的消息。當時因這艘潛艇行動鬼祟，被發現後即行逃逸。因此它的詳細身份迄未能夠揭曉，惹起全世界人士的疑竇。

不料，這個疑竇却由美國海軍部於最近無意間揭露了。原來當日那艘潛艇，竟是口口聲聲幫忙阿根廷政府「協助搜索」的美國所有。

當時，阿根廷政府曾發表聲明說：「發現了一艘國籍不明的潛水艇，吾人且曾對它予以攻擊」。同時，美國海軍也對此落力協助，南美海面在美國海軍小題大做之下，搞得風聲鶴唳，草木皆兵，彷彿戰爭就要降臨似的。却想不到，賊喊捉賊！美國海軍協力搜索的，竟然就是屬於美國海軍的一艘名叫特來頓的原子潛水艇。

可以使人理解的是：在這齣「雙簧」裏，美國海軍當然並未能夠搜索到「敵艇」的蹤跡。因爲這是不能開玩笑的事情。至於在南美的海洋裏，當時曾否出現過「捉放曹」一類的把戲，那就不得而知了。

現在，應該說到美國海軍部怎樣自行揭露了這件事情了。事實是：美國海軍對它們擁有一艘原子潛水艇的事，爲了拿出來擺擺闊，充充場面，感到十分驕傲，最近特地把特來頓號潛航世界一週的航海日記公開發表。當然，說是「公開」，實際上有很多地方是被隱藏了的。例如四月十三、十四兩天的航海日記，就沒有刊出來。據推算，照特來頓號的航程推算，那兩天它的位置當是在印度洋之南，正向馬達加斯加島之南好望角航行中，在這一段航程中，不知它做了些什麼見不得人的事，以致要將兩整天的航海日記硬生生地從全文中刻掉。

不過，也許正因爲要掩蔽的事太多的緣故吧，一些比較容易忽略的，或者是較小的瑕疵之類的記載，就在主事人的疏忽之下，僥倖地進入了讀者的眼簾，例如在三月二日的航海日記裏，就記載着：「今日被阿根廷的軍艦以雷達探悉了我們的蹤跡，並且向我們放射水雷，好在我們的運氣不壞，最後在內擲灘的海底潛航脫險。」這一段白紙黑字的記載，證實了阿根廷海底那艘神秘的潛水艇就是特來頓號。問題是：特來頓號爲什麼不光明正大一點而要做得這樣偸偸摸摸？事後，美海軍爲什麼還要賊喊捉賊地大拍心口，自告奮勇去代阿根廷海軍搜索敵艇？細想起來，這些問題的背後就大有文章了。

美國海軍部發表了特來頓號的航海日記，原意是表示有嘢，充充闊佬，不料由於疏忽，以致烏龍百出，招認了在阿根廷領海被人追擊的事實之外，又在無意中透露出這艘原子潛水艇設備之水皮。例如三月一日的日記裏記載道：「…」……有水浸入。」「後部的魚雷室……」等等，綜合起這些片段的記述，雄辯地說明了一項事實，美國海軍大吹大擂的那艘原子潛水艇，原來却有如一個風濕病患者般，週身都是病痛的。華盛頓當局化這麼多錢，造了這麼一艘病船出來，不知爲的是什麼？

新謎語

拙翠

一、私校各出綽頭，以廣招徠（成語一）

二、選手旅客雲集，羅馬市面頗告繁榮（成語一）

三、此路不通（字一）

（謎底在本版找）

瑞士鄉村的長號角

巫山夢

吹長長的號角以傳遞消息，是瑞士鄉民的特有的傳統性習俗。瑞士那個旅客，在路經阿爾卑斯山山脚之時，吹起那個經常放置着的號角，就是爲了通知附近的村人聯絡的。這種號角長約有十七、八呎，吹起來聲如船笛，遙遠可聞，並可得大山的「協助」，使迴聲四播，音韻歷久不息。這種號角，鄉村中多有設置，外方的遊客，到瑞士鄉村來參觀遊覽時，定必請人致他吹吹號角，增加旅遊情趣。

科學新知

會飛的衣料之類

——從鮫綃說到飛巾

阿賜

據古代的傳說，在南海有一種「鮫人」，她們像魚一樣在水中生活，却每天織布。鮫人是奇異的，她們哭出來的眼淚，是一顆顆珍珠，因此織出來的布，也不是普通的纖素，而是入水不沉、沾水不濕的「鮫綃」。

遺憾的是，大自然並沒有給我們這樣的恩賜。不論是絲、是麻，都不能織出不沾水的布疋出來。要料防水了，但是仍然不能達到入水不沉的地步。這樣，那它的質地一定應該是比水還輕。現在，並不缺乏比水還輕的塑料的。比如某些經過處理的聚氯乙烯、聚苯乙烯，就可以在水面停留三十個晝夜而不下沉。不過，它們却不能紡成纖維，織成衣料。

原來，這類塑料之所以會浮水，是因爲人們用化學方法使它們生成大量的氣孔，就好像一塊多孔的水松一樣。因此，它們都是「一大塊頭」的，只能做救生圈、救生艇、洗澡用的刷子等等。

然而，我們決不會讓鮫人專美，將來的人造絲工業，一定會製出真正的鮫綃出來。這只要使人造絲的纖維充滿氣孔，而這些氣孔又不致使纖維消失韌性，便成功了。怎樣達到這個目的呢？這恐怕是屬於「分子建築術」的事了。

如有彈性的尼龍，就是由於它的分子建築得好。尼龍的分子總是彎曲的，因此你可以把它拉直，而一放手，分子又彎曲起來。這就使它像橡皮一樣有彈性。將來，我們可以設計種種「藍圖」，使分子按我們的計劃安排，每一根纖維，都有容得下氣泡的空隙，而並不妨碍它結構的完整。

有了人造的鮫綃，我們就很容易有人造的飛巾。——這本來也是人類古老的幻想了。在「水滸」裏面，李逵就吃過飛巾的苦頭。公孫勝的師父羅眞人，給李逵行刺之後，不就曾把李逵騙到一條白手帕上，使李逵騰空而起，跌得頭青面腫，還給人捉住了當作妖人嗎？一定要它的質地比空氣還輕，就像輕氣球一樣。

臨江仙

賣仔刀斬姐丈家姐

左拾遺

爲問殺機何事起？三刀鋒利鋒芒；更闌天曉哭爺房。兒徒爲剪仔，血濺弓床！

一味要錢言懶識，何殊生活荒唐；趣趣年紀咁猖狂。姐夫和乃姐，唔死有排慌！

北方還比南方熱

中國最熱之地在何處？

山人

地理學家認爲，以爲熱帶是最熱的地方，這個想法並不全對。夏季，我國的北方往往比廣州還要熱；在中國，夏天最熱的地方不是華南，而是華中的長江谷地。例如重慶、九江、武漢、南京都熱得超過廣州。這是什麼道理呢？

……

皇帝·神仙·方士和長生藥雜談

前方

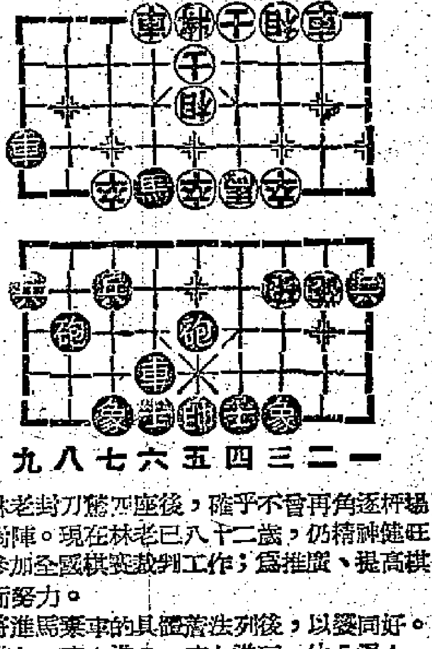
……

棋壇逸話

林弈仙封刀驚四座

明景屠

一九五一年到一九五三年這幾年，……



世界珍聞

大蘇（好心惹禍）

吉叔作

散花女俠

梁羽生 作 雲君 圖

第四回：……

是日也 教我度水

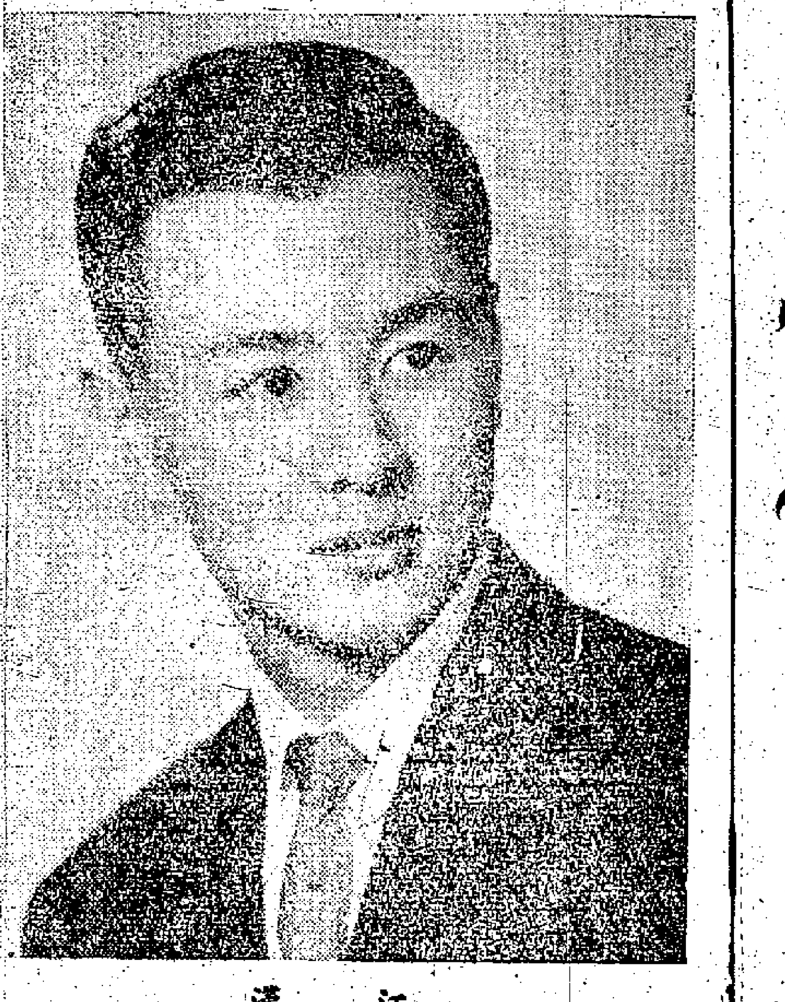
憶人日記

一刀完小說 收買佬上陣

小說林

假案 真兇

（一七九八）（四十三）



江漢

我談「十七歲」

江漢

看過「十七歲」試片的朋友們，見了我總是這樣對我說：

「江漢，你在『十七歲』裏演的角色的性格實在像你。」

我呢？自己尋思一下子，覺得朋友們所說的話，只是對了一半。何以見得？且讓我從頭道來——

先談說對的一半：兩年多以前，我還是一個學生，我迷醉於機械電器學。讀高中時，我就一心幻想着將來畢業後有機會就讀機械專門學校，學好技術，因而，我的全部興趣都集中在機械電器學上，我上書店去，購買回家的多是這方面的書籍。我住的地方，堆滿了有關弄機械電器的小工具，我如果看見一部新式的機器，便喜愛萬分，用心研究一番。

有朋友跟我談到戀愛問題，他們問我的看法，我毫不考慮地說：

「正在求學時期，不應該分心去談戀愛。把自己的全部精神放在學業上，不是很有意思麼？」

我這句話雖然向朋友們隨便說出來，但它却代表了我的戀愛觀。及至由於鳳凰公司的需要，我投入了它的演技班，當了一個演員之後，我仍堅持這樣的看法。在電影圈裏，我還是一個初學步的青年演員，前輩們的豐富經驗，各種各樣的人生經驗，各種各樣的生活知識……都一定要急需去學習，只有這樣，我們才可以當上一個無愧於觀衆的演員。時至今日，我仍覺得不該過早地去談情說愛，還是多化些時間去充實自己好！

我在「十七歲」裏演的表哥司徒昇華，也就是跟我差不了多少的小伙子，他是個學生，肯向學，樂於助人，生活樸素，他就主張以學業爲重。我喜歡這個人物，我一讀完劇本時，不禁呼他爲「死慕」。當在水銀燈下扮演這人物時，我就把自己的愛、自己的感情全部放在他的身上。所以我認爲朋友們說對一半，理由就是這樣。

那麼不對的一半在什麼地方？

在現實生活裏，我不像司徒昇華那樣有一個天眞單純、漂亮聰明的表妹在追求他。不，我沒遇見過這樣的小表妹。

我佩服司徒昇華在「十七歲」裏幹得那麼好，對戀愛缺乏深切了解的表妹，向他展開「攻勢」時，他不斷地設法向她解釋並且寫信告訴她——在求學時間，是不宜急急於談情說愛的，大家親切地經常來往，不也是一樣麼？他這一做法，却引起表妹的誤會與憤慨，她糊塗地走上歧途，與一個玩弄女性的阿飛打得火般熱，溺於墮落的邊緣；爲了表妹的幸福與前途，他又奮不顧身地與她的家人去拯救她。我想，如果我有這樣的表妹，而她又誤入歧途，我也會學司徒昇華一樣去幫助她！

彼得芬治 飾演凱撒

七日在澳洲出世的男演員彼德·芬治，本月在倫敦獲得了飾演凱撒的機會。最近美國「二十世紀霍士」公司的總經理斯柯拉斯到倫敦，討論開拍伊利沙白·泰萊主演「傾城傾國」一片的事宜，他在該公司的倫敦辦事處與彼得·芬治訂立了合同，讓他在這部片子中飾凱撒一角。

彼得·芬治最近在倫敦完成的一部片子，是與古士·奧巴利葉、萬·美芝合演的「奧斯卡·王爾德的審判」，他在片中扮演王爾德，據說他有從影以來最佳的演出。

「三把鐵香劍」中的林家聲

鍾·活華保羅·紐曼 最近傳說鬧分居

如果不是經過各方面的證實，那末，便使人不敢置信：鍾·活華與保羅·紐曼這對影星夫妻，最近竟然又鬧分居了！

保羅·紐曼和鍾·活華，過去一向被認爲是「好好夫妻」，他們的家庭，也給人們起了一個綽號，名叫「黃金般的家庭」，由此可知他們之間如何恩愛。

在過去這許多年來，他們相處得這樣融洽的原因是：他們的生活是充滿了趣味、多姿而歡樂的。他們非但一同工作，而且也經常一同旅行。不久之前，當「出埃及記」在以色列拍攝時，他們夫婦倆也同在一起，形影不離。

鍾·活華的健康並不見得好，所以，醫生曾囑咐她，除非直到她的健康完全康復爲止，否則不宜多拍電影。適巧在這時候，她的夫婿到以色列拍片，於是，她也樂意一同散散心去。但接着便傳來了鬧分居的消息。（麗娣）

美國宗教片又有新噱頭

白景

美國電影公司在繼續拍宗教片。其中一部是「魂斷奈何天」一片導演佐治·史蒂芬斯準備拍攝的「耶穌傳」（原名叫「一切故事中最偉大的故事」）。這部片的劇情根據富爾頓·奧斯勒一本關於耶穌的書改編，拍成後交「二十世紀霍士」公司發行。史蒂芬斯近日已邀請了現年八十二歲的美國作家兼詩人卡爾·桑堡，在荷里活編寫這部片的劇本。這部片子將在中東開拍，將是一部「陶德立體」影片。

另一部叫「萬王之王」的影片，是施素德美在一九二七年拍的同名影片的翻版。在新版中，謝菲利·亨達飾演耶穌，其他重要演員有羅拔·賴恩、烈打·金、卡曼·施維拉（西班牙女演員）和在「萬劫佳人」中飾女祭司的露維嘉·蓮科絲。這部片子用七十毫米膠片拍攝。

過去，美國拍的宗教片，對耶穌的面貌從來避免正面拍攝。施素德美數十年前拍「萬王之王」，雖用遠景拍了耶穌的正面像，也曾引起劇烈的爭論。但在新版「萬王之王」和「耶穌傳」中，據說將正面拍攝耶穌的面貌。這也算是美國影片宣傳宗教的新噱頭。

銀色新聞

▲新新公司自拍竣「名醫與紅伶」後，遲遲仍未有動靜。日前公司已選定劇本「錢金世界」，並召集工作人員談劇本，日內即可開鏡。

▲以「神童」作號召的光藝的「神童捉賊記」，最近「立達」又將原名「驚險重重」一片改爲「神童擒兇記」。前日「光藝」又開一部「神童歷險記」。該片導演陳文擬將之更名爲「九九神童血染相思淚」。果若如此，則將成爲最長的片名。

▲鳳凰公司各編劇組的工作正密鑼緊鼓，劇本大綱完成者達四個之多，從八月下旬起，便將陸續開拍，預計今年要完成兩部至三部。

▲邵氏國語組的「燕子盜」籌備工作大致就緒，可望於廿一日後動工。粵語組則準備拍一部時裝話片「神仙鶴」，人選尚未作最後決定，有可能還是由林鳳擔綱。（秦風）

三把鐵香劍中 有場激烈打鬥

羅劍郎和林家聲是一對硬派小生，兩人在「三把鐵香劍」中，大演一場打鬥戲，大顯北派功夫，頗爲精彩。論打鬥，電影與舞台劇有所不同，就是前者不受範圍限制，演員可以盡量演出打鬥本領。這場打鬥戲，按照片中的劇情，是在御花園中進行，林家聲要表現英雄本色，羅劍郎舉劍相架，各顯威風，却嚇得宮娥、太監紛紛走避。雖然是拍戲，按照劇情，兩人打了十幾回合，羅劍郎打敗，林家聲突然怒吼一聲，舉劍向他迎頭直劈，說時遲，那時快，羅劍郎避過林家聲的來勢，林家聲連忙舉劍相迎，「哎吔」一聲，虎口發痛，寶劍墮地。導演馮志剛「哎」的一聲，宣佈收鏡。

羅劍郎扶起林家聲笑道：「在下冒犯將軍！」林家聲也笑說：「那裏話來，閣下確是好劍法，小將深表敬佩！」兩人相視而笑。

據說：林家聲在「三把鐵香劍」中穿袍甲，打北派，大顯身手。

蘭香閣今晚舉辦「中國唱片之夜」

·丁羊·

自從上個月初，友聯行、中华行和粵華歲聯合在中華禮堂舉辦了中國唱片欣賞晚會之後，使聽衆對祖國音樂藝術的認識，有了進一步加深。大家都希望能夠再有機會欣賞到這類性質的音樂晚會。

上次因爲中華禮堂座位的限制，不能盡量容納廣大的聽衆，所以臨時作了一個補救的措施——當晚同時在蘭香閣把節目轉播，好像音樂茶座一般。今晚八點半，蘭香閣又有一次音樂茶座，名爲「中國唱片之夜」。主要節目有「梁祝」協奏曲和「幸福河大合唱」等。

「梁祝」協奏曲是一首很成功的具有民族風格的小提琴協奏曲，內容取材自民間傳說梁山伯與祝英台的故事。這首曲子的結構主要分爲：相會、抗婚和化蝶三段，但是沒有間斷，這是一氣呵成單樂章的協奏曲。伴奏的管絃樂器除了西洋樂器之外，加有板鼓，在樂曲的高潮中敲出使人驚心動魄的聲音。

作曲者何占豪和陳鋼、小提琴獨奏者俞麗娜，都是上海音樂院的學生，他們有這樣好的成就，的確是我們音樂藝術領域裏的可喜現象。

其他節目有民族音樂器曲、歌曲和地方戲曲三大項。歌曲四首爲：「茶山謠」、「看親親」、「誇女婿」和「趕馬人之歌」。民族樂曲則更豐富，有合奏曲「春天來了」和「歡慶勝利」，琵琶獨奏「十面埋伏」，橫笛二重奏「蝶雙飛」，古琴洞簫合奏「平沙落雁」，笙笛二重奏「歡樂歌」等等，各有特色。地方戲曲選有粵劇「柳毅傳書」，潮劇「掃窗會」，京劇「打登州」和評彈「廳堂認母」等。

節目很多，如果逐一介紹，需要很長的篇幅，最好各位能夠抽出時間，屆時去欣賞一下。

「陋巷春光」的男主角 薛尼·波達

「陋巷春光」導演岳圖·柏林明格在籌拍本片時，最初曾有意由貝拉芳提擔任波琪一角，但後來又改邀薛尼·波達飾演。在荷里活，貝拉芳提和薛尼·波達同是荷里活中最享盛譽的黑人影星。薛尼·波達在「逃獄驚魂」中有很好的演出，而且曾因此獲得一九五八年金像獎的提名。黑人男星獲得這種提名的，以他爲第一人；黑人女星則有多蘿菲·丹德烈治（在「胭脂虎新傳」一片中演出極好），於一九五五年被提名競選金像獎。現在，他們兩人在「陋巷春光」裏合作演出。（「陋巷春光」）該片正在港上映）

薛尼·波達今年三十六歲。他不但是出色的電影演員，而且也是有造詣的舞台演員，他做過一帆風順的。他的藝術生涯却不是一帆風順的。他做過洗碟、挖溝等工作。薛尼·波達儘管在生活中吃了不少苦頭，可是他却不願意濫拍影片來發財，特別是對於侮辱黑人的影片。曾經有人要他在一部歧視黑人的影片中扮演一個無恥的黑人，他就嚴詞拒絕了。

現在，人們都公認薛尼有多方面的演劇天才，雖然他所受的早期教育不深，但是現在也在讀斯坦尼斯拉夫斯基關於演劇修養的書，最低限度他要知道：怎樣才是一個好演員。（芝）

薛尼·波達與多蘿菲·丹德烈治在「陋巷春光」中

歐·美·銀·花

▲英國片「兒子與情人」的導演積·卡迪夫，原是攝影師出身，最近重操舊業，擔任約斯·羅根的「芬尼」一片的攝影指導。這部片在馬賽拍攝，主角是李斯樂·嘉儂和賀斯·保荷茲，後者是西德籍演員，曾在英國片「猛虎殲情殺案」中擔任男主角。

▲希治閣這位緊張大師，繼「心理病狂」之後拍的一部片叫「明星村」，根據保羅·史丹頓的同名小說改編。他最近一再表示，爲了保持神秘，他決不過早宣佈這部片的劇情，並且不許閒人到片場參觀拍片情形。

▲與香港觀衆久違了的瑪丁·嘉露，最近在法國拍了一部描寫拿破侖的影片，她在片子裏飾演拿破侖的情人約瑟芬。（英英）

祁筱英 擺慶功宴

這屆祁筱英劇團在東樂演出七天，成績很不錯，因此，尾戲那晚加料慶祝，讓大家既醉且飽。勝到幾大家歡快，這不單是酒醉飯飽那樣簡單，對聯絡同班兄弟的感情上，也是很有幫助的。（蠶生）

黑吃黑 枉死城中添新鬼

——薛覺先歷險記之十

梨園舊侶

靚少華知道他們「不撈人姓」，不可理喻，便氣急敗壞地，用「撈家仔」口吻警告道：「喂，我幾萬銀嘅！」（意思是說先支長幾萬元，打死他無異招致莫大的損失。）邊說邊給旗下七幾十元：「你們去花埗，開四柱大廳吧！」他知道這班亡命之徒，不外沉迷於嫖、賭、飲、吹四大門頭，有錢使得鬼推磨，拿幾十塊錢支使他們去河南「開廳聲艇」，天大事情也可化爲雲煙，事實上他們和覺先也沒有什麼仇怨，也犯不着定要打死覺先。

旗下七有錢在手，把手槍和子彈放回「朔肚」，呼嘯一聲，成班嘍囉，昂頭挺胸，揚長而去。

這裏靚少華派史魚春去採訪消息，知道死傷十餘人，商量善後辦法，因爲行兇的旗下七黨羽的，誰都知曉是靚少華的「砲手」，又是梨園樂班的保鑣，官府一經追究，可能扣留梨園樂班的紅船，明早不准開身去容奇，豈不是要賠雙倍定銀一萬二千元給主會，損失更爲嚴重？他靈機一觸，想起六區區長和偵緝課長吳國英，都是「飲友」及「睹沙啞石」的博徒，急派人向他們疏通，只要這兩個負責當地治安的主管長官，不派人來「查」，其他機關自可迎刃而解。

靚少華果有「天大的面子」，得這兩位長官「睇解」「隻眼開隻眼閉」，以不了了之。那時的黑勢力氣燄囂張，軍警同樣腐敗，甚且和黑勢力串通一氣，「有世界大家撈」，彼此「河水不犯井水」，多一事不如省一事；好比有人去「飲獎」，雖保他不留下一兩麻，伺機狙擊，決不宜於此時輕身前往。子喉七和靚東全一致附和非儂的主張。靚雪玉自願替師父走一遭，非儂亦不謂然。結果大家議決：派史魚春全權負責辦理此事，若果孖爺和肥仔彪確已斃命，代辦身後事宜，務要「風光大葬」，以慰泉下幽魂。

覺先知道史魚春認識契爺家人，叫他馬上通知契娘：「這件事雖出於意外，但契爺因我而遭遇不幸，我有一天生存，有一天吃飯，必定奉養契娘一世。生養死葬固不必說，契爺剩下沒有兒女，我將承繼香燈，將來娶妻生兒，一定替契爺留回一點後，倘有違背諾言，皇天不祐！」並請契娘放開懷抱，保重身體，以及解釋他不能抽身慰唁的苦衷。這是覺先爲人的厚道處，更不比「過橋抽板」之流，自己尚在驚濤駭浪中，那有閒心顧及契爺的身後事，尤其是契娘未來的生活？

負治安責任的偵緝頭細，目擊火併情形，竟採取隔岸觀火態度，事後還拾取了肥仔彪遺下的駁殼。可見這等所謂「偵緝老爺」，縱不是同流合污，亦是屈服於惡勢力之下，視人命如草芥，置社會秩序於不顧，以致枉死城中，又添新鬼！

覺先驚魂稍定，聽說契爺慘死，忙着要登岸「認屍」，看看是否屬實——他當然希望傳說非眞。非儂極力阻止，理由是：他剛才由戲院返紅船途中，發現旗下七黨羽，有四五條之多，好像「放步哨」模樣，現在旗下七雖帶了阿標、阿香幾人由河南回來，扒登紅船，一面叫人找覺先，一面吩咐：「拿槍來」。

紅袖添仇

曲滂詞　梁永圖

（二〇八）麗麗握着手槍對準鏡頭發射，鏡頭只拍到手槍及麗麗的手，却不見麗麗的表情的，但麗麗由於內心報仇情切，因此她一雙眼睛怒目看坐在攝影機旁邊的和士田，手槍口也跟着瞄準他的心房，導演及和士田都不知麗麗的心事，還以爲她表演逼眞！

（二〇九）在場的人誰也看不出，只有躲在燈架板背後的許月嫦看得最清楚，她認得麗麗手上握的是眞手槍，麗麗的表情是要報仇雪恨的眞情緒，她一時情急，失聲大叫：「不……麗麗……」不料她的叫聲剛和導演的：「開麥拉……」聲音同時發出！

（二一〇）這兩個叫聲不平凡的相撞，各人都感奇異之際，一件龐然巨物從天而降，「呼……嘭……」眼蓋是一聲淒厲的慘叫：「啊……喲……」一片混亂，攝影棚裏一片塵土飛揚，奔竄逃命及趕着去關電掣的雜亂腳步聲，匯合成一片緊張局面！

七天完偵探說 意外的意外

羅森西

六：不得其門而入

哈曼把屍體掩埋了之後，吁了一口氣，拍乾淨身上的塵土，回頭向自己的車子走去。慢慢的循着來路，駛向他和阿瑪的家。

頭時已經快到中夜了，比較他原定的歸家時間，已經過了三小時有多。但他現在却不敢把車子開得太快，他已經乏力了，這時候實在再不容許有意外。

當他看見自己那幢房子的屋頂和環繞屋外的短籬笆時，他的情緒突然緊張起來。因爲屋子裏面的燈光，完全熄滅了，所有窗子都沒有燈光。阿瑪一定等得不耐煩，把燈熄滅睡覺去了。可是，這不要緊，一直到寢室裏，在她的面頰上吻着，這樣她便可以驚醒。這時再坐在床沿上，握着她的手，慢慢把這件意外的事情告訴她。

他把他的車子向門前的車道駛去。車房的鐵門已關了，他只能把車子停在門外，放在車房門前的當中，爬出車廂來。跑到車房的鐵門前，按在門鈕上，用力一推。可是，鐵門並沒有被推動，也是被人鎖上了，當然這只有阿瑪鎖的。

哈曼有點憤怒，他怪責阿瑪不應該把車門鎖上。但在一秒鐘之後，他的怒氣已化爲烏有了，也可以說是她的愚蠢，但這是她的個性，應該要原諒的。

他向停在門外路道的汽車瞧着，被碰撞過的痕迹，很明顯地現在他的眼中，車頭被碰得一大塊凹了下去，車身被碰得橫鐵彎曲着。於是他又詛咒阿瑪不該把車房的鐵門鎖上。因爲他現在急於要隱藏他的車子，不讓別人看見那上面的傷痕。

哈曼無可如何地把車子的馬達熄了，自己走到大門上，伸手插進自己的衣袋裏，打算取出鑰匙開門。但衣袋裏竟然不見了他的鑰匙，他記得，他不會把鑰匙遺失的。他這才想起，他沒有拿到鑰匙，就不能夠開門走進屋內，悄悄的溜進臥室去。這時候唯一的辦法是按着門鈴，把阿瑪吵醒，請她開門。

他按着門鈴，一下又一下。但門內沒有應聲，他仰着頭向樓上寢室的窗口望去，寢室的窗門沒有燈光。於是他再也不按下門鈴，仍舊把耳朵緊貼着門，好像聽到裏面有聲音，他的心就跳着，沒有燈光，可是他悄悄的仍舊沒有人應聲。阿瑪死了麼？他有點着急，就這樣並且開始用力拍着那扇大門，把身體向門猛烈的撞去。「阿瑪！阿瑪！」——「這不是太過提高聲浪！」他不敢從窗照射上來的燈光，終於樓上寢室有一線光亮射出來，等候着他的鑰匙的聲音等候阿瑪下來開門。然而，事情又發生了。他不敢相信……

放逐

趙航

陸乾元毫無所覺。他處處袒護着黎青，甚至不讓她做任何費勁的事。黃永輝這才恍然大悟，他暗自慶幸沒有發作，便乘機提出了建議，這許久以來，他像任何一個戰時的掮客一樣，在旅途上奔走，充滿了投機的念頭；他認爲自己用性命冒險採購來的物資，讓陸乾元坐享其利，那未免太吃虧了。因此他準備拆夥，以後把從惠州採購的貨物逕直運到曲江，獲利比現在高得多。

「我在這兒，很礙事吧？」他在一個晚上，邀請陸乾元出去，在酒樓上，很技巧地提出問題。

陸乾元愕了愕，然後從對方的譏嘲似的神態上，聽懂了一點兒意思。他漲紅了臉，有點氣惱。

「我是爲你着想的。我們太熟悉了。」黃永輝這句話的涵義，廣泛得很。這時候，抗日戰爭的大後方，進行的肅奸運動，注意力正落在從香港逃出來的人羣中。只要有誰去告密，不分青紅皂白，就給抓去。同時，也可能是說黎青，因爲有他隔在中間，他們永遠停留於主僕身份的階段上。

陸乾元在震駭之中，聽完了黃永輝拆夥的理由。「我沒有現金。」他苦惱地說。這是事實，戰時的商人，誰也不喜歡存放鈔票，他們寧願囤積一倉柴草，也不肯帶一手提包的輕便的現鈔。

「女人身上也沒有點金飾吧？」黃永輝故意這樣說道。平時，他管黎青叫「阿青」的。

陸乾元狠狠地盯着他瞧。「沒有了你，以後的貨物來源怎麼辦？」「你可以出城外向逃難的人們收購。而且，許多日用品，流行的是與寧的出產，隨時可以大量供應。」黃永輝的態度很堅決。「否則，我們就只好點存貨物，乾脆平分了它。」

這就叫陸乾元進退維谷了。店舖裏驀然顯得空虛起來，怎能招徠顧客？於是，他思索了良久，決定回去跟黎青商量。

深夜，黃永輝早已回家，那店夥也爬上閣樓去睡覺了。黎青一邊在櫃台裏檢拾。她已經學會了記賬和怎樣佈置木架上的貨品。陸乾元等待了一會，才把一切經過告訴了她。說罷，他屏息地看着她的臉，以爲她會震動起來。

可是，黎青只是囁嚅着道：「他既然要這樣，就沒辦法留住他的了。」她很有判斷力似的，立刻從腰間探手進去，把繫在褲頭上的布帶解下來，跟着，便不假思索地從袖裏拿出剪刀，仔細地剪開了線頭，一件一件的把金飾掏出來。（四三）

曉風殘月

史得麥

四四：自由自在

我走進屋裏去，一個人也沒有，女用人替我倒茶。我想一想，她們不在家也好，省得當面講話費唇舌，我就寫兩封信給她們好了。

找到紙筆，我先寫給小婉，把我對林太太說過的謊話再說一遍，把自問寫得很婉轉，從頭到尾都是道歉的說話，解釋我萬不得已失約的苦衷，我說決定過幾天再約她出去跳舞，補償我的罪過。同時，我把兩張跳舞會的入場券留下來，表示我並沒有另找別人去參加，還請她轉送給朋友去玩。最後我向她建議今天晚上到王瑞生家裏去，反反覆覆的說了好幾個理由，叫她不要令王瑞生失望。

信寫好，自己看了一遍，很不滿意，但我也懶得修改，算了。自己不慣撒謊，字裏行間，閃閃縮縮的，彷彿不能自圓其說，也顧不得這許多了。

接着我又寫一封短札給林太太，向她道謝贈送衣料的盛意，同時解釋無暇赴約的理由，並不想和她絕交，只覺得我沒有理由收受這一份厚禮。我還說我一向不講究衣着，也不常參加什麼集會，即使做了新衣服，也沒有地方派用場，我只是個教書匠，也配不起着鮮衣華服，穿起來恐怕反而惹人笑話，所以決定不敢領情，請她原諒。小婉的事，我却不再在她信裏提起了。

兩封信都寫好，她們都未回來，我倒覺得更妙。把信交給女用人，我就匆匆的似乎逃避什麼的跑出來，在街上吁一口氣，心裏似乎放下了一塊大石，本來計劃下午去理一個髮的，現在既用不着去跳舞會，連髮也懶得去理了。

在街上逛一會，頗覺有一份擺脫了束縛的快樂。自由自在的，在一間書店裏混了半小時，天氣很熱，想去有冷氣的地方喝茶，走過一間電影院，心想好久沒有看電影，倒不如進去消磨兩小時，不管電影好壞，最少可以避一下暑，也是一件樂事。

買了票子進場，觀衆很少，便知道這一張電影不會好看的了，果然看了二十分鐘，索性跑到後邊角落的座上，實行打盹。我們既不能到什麼地方避暑，在冷氣電影院裏睡他兩小時，也有資產上人的滿足了。

夢中給銀幕上的一輪槍聲吵醒，知道散場了。這才想到自己該到什麼地方去好。最後決定今天過一個寧靜而愉快的週末，上館子吃一頓飯，然後回家洗個澡，找一本書到露台上去看，看到倦了就上床。

小說林

祁連劍

杜光庭

十二、茅舍奇緣

楊七妹與岳劍一看，都覺奇怪，不知道對方用什麼妖法，使那短劍在半空中停着不動。只聽鵲巢大師哈哈一笑道：「孩子，你們覺得好玩嗎？」說時短劍一翻，又向楊七妹飛去。楊七妹也接得快，一瞬之間，那短劍來得快，已把它飛了回去，但見一道銀光，飛到鵲巢大師附近，忽又停在半空。鵲巢大師又哈哈一笑，並問道：「姑娘！『女媧劍』石補天是你何人？」

這一問，倒完全出乎楊七妹意料之外！她趕快答道：「石補天乃是家師，老前輩與他認識嗎？」鵲巢大師笑道：「你的劍一飛出來，我就知道是石補天的好教訓。你過來，看你認得出我是誰？」說時呼的一聲，石盞上火光一閃，剛才熄滅了的燈立刻重燃，而且比前倍亮，本來一片暗淡的茅舍，這時突現光明，楊七妹與岳劍一看，只見盤坐枯枝之上的鵲巢大師，滿臉皺紋，神光奕奕！楊七妹在他面前一跪，喜道：「您老人家不是桂師祖？」說着連叩了幾個響頭。

那鵲巢大師正是當年石補天的師父桂華子，桂師祖伏波，楊七妹幼小的時候，常與他見面，他爲人很慈祥，也很喜歡楊七妹，每一次見面，都帶着楊七妹去玩，吃米粉和吃馬蹄（荸薺），所以她對師祖印象很深。而鵲巢大師頻年修練，年紀雖老了不少，但形容却變化不大，所以楊七妹一看便認了出來。

鵲巢大師見楊七妹忙着叩頭，趕快扶住，笑道：「夠了夠了，在出家人面前不必多禮。」楊七妹笑道：「師祖！您以前常要我叩頭，叩一個頭請吃一碗米粉，頭叩過了，米粉拿來！」說時哈哈笑道：「你先把師祖公背回桂林，你要吃多少就給多少。」楊七妹道：「師祖！笑話講過了，我們的肚子餓得要作反了，您有什麼能給我們吃嗎？」

鵲巢大師指指屋頂，楊七妹和岳劍仰頭一望，只見有幾串野果，掛在上面。鵲巢大師中指一彈，野果便嘀嘀嗒嗒跌了下來。楊七妹接到便吃，剛剛咬了一口，便叫道：「好苦好苦！」鵲巢大師笑道：「誰叫你吃得這樣忙。看我怎樣吃法。」說時手指一彈，一個野果從上跌了下來，鵲巢大師手中短劍一伸，只見那野果在空中亂轉，劍光若即若離，最後劍尖一撥，已把削得乾乾淨淨的野果穿住，送進口中。那野果皮却成了一條長帶似的，由頭到尾，絲毫不斷，厚薄如一。岳劍禁不住道：「妙！」（一五〇）

星洲和南朝鮮 香港受挫印尼

默迪卡賽形勢起變化

港隊出線絕望　印尼機會頗高

【路透社吉隆坡十一日電】默迪卡球賽今晚繼續舉行，南朝鮮與新加坡以三比三賽成和局，在上半場結束時，雙方各射入一球，始終未分勝負。另場香港隊以一比三受挫印尼隊。

上半場已淨負兩球。至此，A組中的印尼、南朝鮮隊失分相等，如果印尼在最後一仗對南越時能夠獲得勝利，便可憑得失球比率較高而搶得爭標之機會；若然受挫或和南越，出線權將落在南朝鮮隊手中；至於香港隊由於一負再負，不但爭標絕望，甚至爭第三、四名的機會也大大降低。

【本報訊】本屆默迪卡賽漸近尾聲，經過今、明兩天角逐，初賽便告結束。今晚B組有最後兩場比賽舉行，頭場日本對泰國之戰，第二場馬來亞迎戰巴基斯坦。該組的勝者在賽後便可以揭曉。日本對泰國之戰，得失無關重要，兩隊都無出線希望，因為積分和得球都落後於馬來亞和巴基斯坦，誰勝者將與A組首名爭奪錦標，否則只能角逐第三、四名，今夕劇戰難免；假如雙方賽和，馬來亞由於得球較多，將躍居B組首席。茲將截至八月十一日止兩組成績列下：

A組

	賽	勝	和	負	得	失	分
南朝鮮	四	二	二	〇	八	四	六
南越	三	二	一	〇	三	四	五
印尼	三	一	〇	一	三	三	四
香港	三	一	〇	二	五	七	二
新加坡	三	〇	一	二	七	十三	一

B組

	賽	勝	和	負	得	失	分
馬來亞	二	二	〇	〇	十三	二	四
巴基斯坦	二	二	〇	〇	二	一	四
泰國	二	〇	〇	〇	一	五	〇
日本	二	〇	〇	〇	二	六	〇

·藍紅·

訪華未伎再度展期　黎隊延至十七到港

足聯今商迎戰與朝鮮隊訪港事

【本報廣州十一日下午九時半電話】廣州越秀山體育場舉行的黎巴嫩雷星（迅速）體育俱樂部足球隊對廣州青年隊的一場足球友誼賽，十一日下大雨，預定十二日在越秀山體育場舉行的黎巴嫩雷星（迅速）體育俱樂部足球隊對廣州青年隊的一場足球友誼賽，迫得又延期上演，暫定改期在十四日下午舉行。

雷星（迅速）體育俱樂部足球隊原定本月十四日離穗，因為最後一仗延期，該隊也改在本月十七日（星期三）才離開廣州轉赴香港。

【本報訊】足聯將於今日下午六時在嘉山南華球場館舉行，討論黎巴嫩和南朝鮮足球隊訪港的事情，留港迎戰黎巴嫩隊的華聯球員，也定於今日開始集訓。

黎巴嫩足球隊準備來港獻技，足聯早已加緊籌備，昨天據負責接待人員說：足聯的接待人員，將於客軍自穗來港時，前往羅湖車站迎接，昨日已開始辦理前往羅湖的手續了。

南朝鮮隊決定訪港，足聯昨天已經去信足總，申請主辦客隊的賽事，但足總的職員認為必須等待南朝鮮足總的事，來電以後，始能以書面通傳的方式，徵求足總各執委的意見。但據足總的首腦透露：南朝鮮足總的來電，將可在今天（星期五）拍到足總，因為昨日客軍在吉隆坡的領隊已經補發電報給足聯，並去電知會南朝鮮足總了。

在今天的會議上，除討論迎接黎巴嫩隊的問題以外，還將訂出南朝鮮隊在港作賽的票價，及研究其他有關問題。

迎戰黎巴嫩隊的留港球員，也定於今日下午六時在嘉山南華球場練波，名單如下：高保強、梁杰、盧松江、梁金耀、陸文渭、曾榮漢、郭滿華、楊偉業、劉煥濤。

·藍紅·

借得場後即集訓　後消陣容定矣

薛錦雄伍振良將被徵集

後備消防足球隊三年計劃成功，以乙組聯賽亞軍資格獲擢陞為甲組升班馬。顧名思義，該隊球員限於消防員，所以不打算招兵買馬去搞巨型班，只按步就班，依循一定途徑去組軍。該隊負責人加士庇、陸達欽、盧健雄等會就經濟與人腳問題，交換過意見，認為除了以升上甲組的原班人馬為基本外，還將在正規與後備消防員中挑選一些好手加盟，以便組成較為強勁的隊伍，效力中巴之薛錦雄、周偉民，傑志新血伍振良都是後備消防員一份子，故須先徵集。

目前就針對這些問題而籌訂出一切大計，首先編排好全隊人馬，

南華三小將投効

九巴組軍大局已定

下屆收入如欠理想　公司可酌加體育金

全部開支，將由公司方面想辦法，多撥一點體育福利補助金，過去這筆補助金全年是一萬七千餘元。

前傳九巴將成立一個廿人顧問團，支持足球部，而希望每一個顧問能夠負責「五舊水」，就有着落了。但，聽說最近對於成立顧問團這個計劃，因物色人材總有點困難，暫時還擱置着。

由於曾榮漢、崔國雄、梁建中三位小將投効九巴，將成事實，因此「敎頭」保之「組軍」計劃，也已算完成八九，假如將來羅北、周少雄二人歸港後仍踢九巴，則舊人仍有衛佛儉、羅北、羅國良、梁杰、張永清、楊國傑、陸文渭、林錦棠、周少雄等効力，另有梁榮輝、張榮、鄧帝康、梁張等做後備，加上新人曾榮漢等，人腳不錯，如能刻苦訓練，堪與任何勁敵對壘。所以「敎頭」保自前天「搞掂」了曾榮漢、崔國雄、梁建中三位小將的工作的問題，他的責任已算完成了。

九巴教練楊根保前天已偕曾榮漢、崔國雄、梁建中三位小將到九巴公司，先見「班主」雷錦華和雷覺華，後來才見「統帥」雷瑞熊，聽說已經「搞掂」了入九巴公司工作的問題。

據與九巴有關人士透露：楊根保此次再做教練及負起「組軍」責任，一切要秉承「統帥部」的主意去做，目的在乎提拔「新血」，對於「大牌」球員之去留，視作等閒事，亦不重視將來之票房紀錄，只要況着去做，把「新血」練到成熟而成為勁旅時，便不愁票房紀錄不提高。所以，九巴這個計劃，是準備至快要兩年才成功，假如到下屆門票收入不敷

·辰鐘·

奧運會前五花八門

每天觀衆將逾十萬

雄壯莊嚴的古羅馬的古蹟，每年夏季照例都能吸引千千萬萬的來自世界各地的遊客，今年八月二十五至九月十一日的世界健兒競技期間，將會招徠多少外來的遊客呢？意大利官方的遊覽事業局和私人的旅行社的估計很不一致，比較中肯的估計是，在世運進行中的十八天內，每天聚集羅馬的外來觀衆將在十三萬人至十五萬人之間。

為着容納這八千名運動員和敎練，第伯河曲佔地三十公頃的地方興建着一個規模宏大的奧林匹克村。在那裏，四千五百間房子和十二間大餐廳將是這羣健兒下榻的處所。至於十三萬甚或十五萬的外來觀衆的住宿問題，將由下列各部門謀求解決：旅館及公寓將容納三萬二千；教會機構將包攬二萬；城郊野營將收容二萬五千，剩下還有五萬至八萬人將要乞靈於民房臨時騰出的空房子來容納了。

住房價錢扯高十倍

今年五月間，一些遊客已瘋狂地出大價錢來搶租羅馬的高樓大厦。一個羅馬的貴族婦人把她古色古香的別墅山莊以六百萬里拉（按一里拉等於港幣一分弱）的驚人高價租給一個紐約富商。此外，許多住所都以六倍甚或十倍乎時的租價向遠道客人出租。儘管世運會期只是八月二十五至九月十一日，但羅馬人計的租價却是八月份和九月份兩個整月。至於眞正以日計租的亭子間的房租，每日租金也要九千里拉的驚人高價。

羅馬市政府雖然定出每月二千里拉至四千二百里拉的民房租價，但是，房東們對於這種限制不予執行。

枕頭、啤酒、礦泉水

關於這次經由這世運總機構訂購的物品中，包括有十二種不同味道及來源的咖啡，十六公里長的繃帶。一萬雙不同色澤長短的鞋帶。一向喜歡高枕無憂的英國選手隊要求每人發給兩隻枕頭和色澤深暗的窗簾。法國人缺少不了這杯中之物，但由於酒類是運動員禁忌物品，於是，法國隊的他們便無法要求公家給他們準備，於是，法國隊的負責人便打算自運四大桶的波爾多酒來給隊員們止渴。法國的北鄰比利時隊也打算運來啤酒。美國和蘇聯隊將自己運來礦泉水，準備作隊員們解渴之用。

羊腸小道疏通困難

另外一個難於解決的問題，是世運開幕期間的運輸及交通。羅馬古城是以羊腸小道聞名於世的，直通城南城北的交通雖然鋪修了一條汽車大道，但這條汽車大道將不足解救整個市區的運輸交通困難問題。此外，二十二家國際航空公司每日將自世界各地運來六千名旅客，大家擔心的是這六千名旅客將如何運離機場和找到寓所。

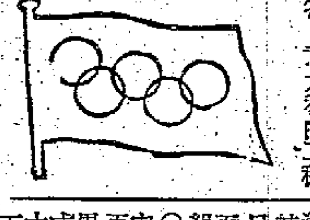
電視合約大撈一把

早在今年初春，世運會經濟性的嚴重問題：由於門票收入數目有限——只有二十億里拉——他們便想到了從世界各國的電視業打算盤。他們首先看中了控制西歐十六國的「歐洲電視」這一個大主顧。他們一開口便向「歐洲電視」索價十億里拉，作為七十個鐘頭播送節目的代價。可是，「歐洲電視」却僅還價七千五百萬里拉。經過許多次討價還價之後，「歐洲電視」和包括着東歐四國的「國際電視」終於以四億七千萬里拉的代價承包了下來，可是播送節目却由七十小時減為六十小時。美洲的各家電視公司也分別和世運會訂下播送合同來。這個意外的收入對於該會的經費帶來很大的幫助。

工程可能留下尾巴

提到十三萬甚或十五萬觀衆這個問題，帶着生意眼的羅馬人想起來自然是躊躇滿志的。一九五二年在芬蘭京都赫爾辛基舉行的十五屆世運會才招徠了三萬二千外國觀衆；一九五六年在澳大利亞的墨爾本舉行的十六屆世運會，只吸引了一萬二千的外國觀衆。

至於所有興建工作是否能如期完成，提上世運開幕應用不呢？這個問題很多人都沒有膽量敢於下個肯定的解答。意大利的工程進度是以緩慢見稱的。記得一九五八年比京布魯塞爾國際博覽會開幕後一個星期，意大利展覽館的陳設還在「加工趕製」。等到博覽會快要閉幕時，於是，門口還在那裏裝修門面，於是，門口只好掛出了修理內部，繼續營業」的怪招牌來了。



·柳門四日寄自法國·

中華東方選新員　足球統帥均未定

東強獲選蟬聯中華主席

中華首次執委會議，昨日下午六時在會所舉行，選舉出各部門的重要職員。

開會時，汪則選出陳強蟬聯主席，隨後對於該會執委僅得七人，是否須要立即加選四名的問題，葉九臯主張立即補選，但陳強則建議押後，結果決定延期推選。接着便選出各部門重要職員名單如下：副主席（保留），司庫陳汝霖，總幹事郭伯安，乒乓部伯安，游藝黃審核袁耀洪，足、籃、排球各部主任（保留）。

其次，選出袁耀洪、程寶琦為出席足總代表，葉九臯、袁耀洪為出席華協執委，陳汝霖出席華協周年大會代表，程寶琦出席排聯，陳張與郭伯安出席足總周年大會代表。

昨天參加會議者有鍾錦泉、陳強、袁耀洪、程寶琦、葉九臯和陳汝霖等，會上還決定本月十九日召開特別執委會議，至下午七時半散會。

·白伶·

東方昨改選　主席李會桃

東方體育會於昨日下午八時在會所召開會議，推選本屆新職員。足球部由於李汝添已經正式表示不欲擔當，一時沒有找到人物補充。昨日當選職員名單是：（永遠會長）陳劍科，陳樹桓；（會長）陳樹桓；（副）鍾錦泉、黃匡原；（執委會主席）李會桃，（副主席）陳樹中、李杏林、沈蕙英、陳典；司庫陳炳輝；總務劉亞平；排球部主任黃禮桓；乒乓球部主任湯偉雄；游藝部主任曾慶餘；乒乓部主任謝克平；田徑部主任黃炎鈞；羽毛球主任楊俊驥；健身部主任伍宗基；國術部主任梁陳錫相；音樂部主任甄英立拔；戲劇部主任彭展義如；福利部主任徐蕙儀；婦女部主任施普惠；交際部主任黎普偉；宣傳部主任胡旭堅；保健部主任袁國維；會員部主任何徒政；智育部主任李熹柏；建設部主任。

籃球六強擇期爭標　閩青流星新生較強

明晚抽籤編秩序並商決戰日期

修頓球場主辦的籃球錦標賽，初賽已於前晚結束，獲得入圍決賽權的計有志聯、流星、新生、閩青、紅番、自力等一共六隊，依照大會章程規定，入圍決賽採取單循環制，由積分的多寡來決定名次。賽會定於明晚（十三）八時在修頓球場會議室召開各入圍隊伍代表會議，商討有關入圍決賽的事情，決定開始入圍決賽的日期等。

這項比賽，志聯、流星、新生在初賽中保持長勝，分別獲得勝方決賽權；自力、紅番、閩青奪得負方決賽權。

六強的實力，當以閩青最強；紅番、新生等隊實力、流星、志聯、自力等隊戰鬥力次之。

閩青是最近奪得四強籃球邀請賽冠軍培爾的變相，以吳那秀、潘煒文、鍾振沛、張介忠、曾啓元、莊以謀、黃鵬貴等為主力，並得楊比福、陳金鋆、呂良度等相助，實力平均，人腳整齊，技術好，合作佳。倘若能夠保持原有的水準，奪取這項冠軍的機會很為濃厚。

流星仍以參加四強籃球邀請賽的原班人馬應戰，該隊以丘俊賢、丘振雄、蔡展生、梅宜堅、劉澤斌、梁德榮等為骨幹，作戰經驗不錯，但人腳缺少，調動不易，但在四強邀請賽中兩敗於培爾。

新生隊名雖新，但人手並不陌生。該隊即去屆參加公開賽中青的變相，隊中以陳寶明、胡兆生、劉子熹、陳麗茂、鍾翠洪、等為支柱，他們勝在合作好、速度快，戰鬥意識堅強，唯一弱點是作戰經驗還淺。倘若該隊加強鍛鍊，不失為一匹黑馬，對屯閩青、流星雖強，亦不能稍存輕敵。

紅番以馬鴻堯、馬針、謝錦康、黃興業、李榮生、張盛耀、楊鏞佳等為主力，他們的技術本來不錯，但缺乏一

香港射擊手　十六赴羅馬

【本報訊】據新聞處消息：香港國際狙擊組之亨利·蘇沙軍曹，業已獲選代表香港出席本月廿五日在羅馬開幕之奧林匹克運動會，參加小口徑來福槍比賽。

蘇沙軍曹定於本月十六日（星期二）上午八時乘機離港。蘇沙曾現年卅九歲，去年本港舉行射擊比賽時，獲得冠軍，本年舉行之皇家香港防衛軍射擊比賽，亦獲冠軍。在一九五八年亞洲運動會射擊比賽中，則得銅質獎章。

女子排球賽　南華勝華雄

公開女子排球聯賽昨晚繼續在修頓球場燃起戰火，頭場良友勝岡強三比〇；尾場南華勝華雄亦為三比零。

正副選球員一批定期舉行嚴格集訓，務使臻於狀態，有備而戰，在季初有良好的表現。部份球員最近已在銅鑼灣呼維多利亞球場鍛鍊，但整體集訓則需向海軍球場商借好場地之後，才正式開始；另又準備在將來跑馬地國際球場開放時，又多借用練波，以勤練死打，齊下，以補人腳技術之不足。關於後消球員已經有十多人報到，來屆陣容暫時排定如下：

黃周偉民、薛錦雄、長李陳滄獅、羅梁德、健明陳錦章、馮劍文、成陳志平、陳國錦、尤伍振良、譚錦華、余炳、梅漢森

·雲夫·

·黎迅速隊球員在穗遊覽名勝·

郭有如上山　劉儀必被飛

何志坤他投成定局

南華統帥部為安排下屆班事與拉角問題，一羣主力球員返港之時，陳桂初、冼雅各、李添等曾與各人會面談，實，對於人腳陣容交換過意見，聽說主要是有關劉儀是否下山問題，壹在原定計劃中，張錦添與某些人的意思，都是主張飛去「樂二」，但後因上訴失敗，若干重臣又向陳桂初說項，替劉儀講情，所以後來又有挽留的打算。可是當陳桂初與球員們接觸過之後，情況便有轉變，莫振華、黃志強、郭錦洪、劉建中等四位一體，極力推薦郭有加盟南華，而「副帥」冼雅各亦大力支持。照各人的見解，認為十萬大軍來屆將難逃兵變厄運，無力組巨型班，「有仔」好使好用，與南華各將合得來，多了郭有加盟，宜鋒宜衛，是可以彌補劉儀下山之實力。至於中堅位置則有蘇文普座鎮或由陸達熙串演。

劉志雄是否下山之謎，一俟雙方之間再度攤牌便可揭曉。

劉志雄通過幾方面的關係，在星馬征途又與何祥友朝夕與共，感情加添，故投効南華的呼聲更加濃厚了，默迪卡杯賽港隊班師歸來之後，將告明朗，照目前看法「釘仔」，腳法不差。

十年人事幾翻新，南華已逐漸去舊生新，淘汰了一羣有汗馬功勞的將士，還是莫振華站得穩。

因為下屆有些新秀蟬曳別枝，有些將被提升為甲組，故預備組隊不能不另謀補充了。據悉：陳國林的胞弟陳國林很有可能加入少林寺。陳國林原為九巴預備組球員，在上屆球季末羅國良傷後，他踢了兩場甲組，夠氣夠力

·孔武·

在中區某大交易行學習經營股票、滙兌等業務，坤仔中英文了得，是起返工，謂轉變過着白領階級的生活，故劉下山投効別會意志甚堅，因有職業寄托，業餘運動只求能踢甲組，毋需斤斤計較於車馬費待遇。劉志炳、唐湘同一命運，將要捨棄留戀十多年的嘉山，而新紮師兄曾榮漢、崔國雄、梁建中亦爲定蟬曳聯別枝，轉為九巴甲組預備組中效力了。

「上山」成數較之重返九巴為高。何志坤被調降落打預備組，心情快快不在話下，故已作好萬一準備，下山轉投別會；「晏谷腳」不甘寂閒，無聊過日子，已覓得一枝棲身，由本月初開始便

·雲麟·

我國少年泳員成績驚人　陳效郁郁鳳英分創捷蝶紀錄

據新華社北京十日電：浙江十六歲的女子游泳選手陳效郁，今天第四次打破了全國紀錄。她在全國少年水上運動會的女子甲級二百米自由泳預賽中，創造了二分三十四秒三的全國新成績，打破了由著名選手傅翠美保持的二分三十六秒七的全國紀錄。在這以前，陳效郁今年已經三次打破了女子一百米自由泳的全國紀錄。

今天是全國少年水上運動會的第四天，全部三十二項游泳決賽已舉行了十五項，廣東選手成績最好，共得了五項冠軍；河北和上海選手其次，各得了三項冠軍。

據新華社北京十一日電：一九六〇年全國少年水上運動會今天又傳出捷報：安徽省十七歲的游泳新手郁鳳英在女子甲組二百米蝶泳預賽中，以三分十七秒九的成績打破了河北選手高愛零保持的三分十八秒五的全國紀錄。

全國少年水上運動會已經進入第五天，在今天舉行的五項游泳決賽中，廣東選手又獲得兩項冠軍。

青年杯籃賽　今揭開戰幔

第五屆青年杯籃球賽，今晚在伊館球場揭開戰幔，由七時開始共作賽三場，秩序是：華青對紅騰，惠青對星隊，幸運對朗園。

愉園預備組　將再作選拔

愉園體育會於前天在維多利亞場，初度挑選了十九名球員，該會統帥戴列韋和黎頌賢等擬向南華會主席李添商借球場，準備在星期六下午六時再作選拔，若在星期日借到球場，則於是日早上八時舉行選拔。

·孔武·

摩托紡織業水運　今分別舉行決賽

摩托車業職工總會舉辦的大會，預賽成績良好，於八月十二日下午五時正，並定於八月九日在大環游泳場舉行決賽，在賽後頒發獎品。決賽項目為：㊀男子甲組一百公尺自由泳，㊁男子乙組五十公尺自由泳，㊂女子組五十公尺自由泳，㊃邀請友隊四十人接力，男子乙組一百公尺蛙泳，㊄男子甲組一百公尺背泳，㊅男子乙組五十公尺蛙泳，㊆女子組一百公尺接力，㊇男子乙組一百公尺自由泳，㊈小童組一百公尺自由泳，㊉男子甲組二百公尺蛙泳，㊀男子乙組一百公尺自由泳，㊁男子甲組五十公尺蛙泳，㊂女子組五十公尺蝶泳，㊃男子老人三人三門一百公尺接力，男子組五十公尺式接力。

港九紡織染職工總會舉辦第六屆工人水運會，於本月十日分上下午在紅磡大環泳場舉行預賽，當天很多工人都冒雨到場參觀。決賽定於今日下午三時在紅磡大環舉行，項目是：㊀高級組二百公尺蛙泳，㊁高級組一百公尺蛙泳，㊂高級組五十公尺捷泳，㊃高級組一百公尺背泳，㊄高級組五十公尺蛙泳，㊅初級組五十公尺蝶泳，㊆初級組五十公尺蛙泳，㊇初級組一百公尺背泳，㊈初級組五十公尺捷泳，㊉女子組一百公尺蛙泳，㊀女子組五十公尺蛙泳，㊁初級組二百公尺蛙泳。

大環游泳場舉辦第七屆工人水上運動會分上下午預賽，㊀子乙組㊁男子五十公尺背泳，男子甲組二百公尺，㊂四人接力，四單位男子二百公尺蛙泳。

兩項水球賽　秩序重編排

泳總水球聯賽和華聯比賽會，因為公開賽主辦的秩序，已經重新編排。

趣談郵集　彭光中著　每冊2.50

本書共收文章四十篇，配有郵票插圖二百三十枚，用道林紙精印，是海外不可多得的集郵書籍。

天新電版　快·靚·平

中原興記電版公司　地址：德付道中三二九號五樓　工作快捷·價格相宜　電話：四一四一三一

大昌隆公司

經銷國產真林血衫夏恤

分類廣告　每天二元（十六字）

液顯影　庄重式奏D484

劍記

麗海

明新花店

舊換新可

龍門電版　快·靚·平

雄光無線電

三劍樓隨筆　金庸、梁羽生、百劍堂主合著　每冊2.00

招生　**招請**　**待聘**　**徵求**　**學生補習**　**招請後生**　**徵無線電**　**徵求梗房**　**徵求寫字間**

中國跌打　陳公右

解除痛苦

避孕靈　美國節育專家發明 EYRIN　一瓶有效　無壞身體

遠東健康院　風濕　皮膚　腸胃　咳嗽

黃國榮　外科跌打醫師

萬象發生政變後
老撾與港貿易停頓
郵電中斷新訂貨單已停止寄來
辦莊亦暫停將前訂貨付船運去

【本報訊】老撾發生政變後，當地商人來單訂貨暫告中斷，舊訂貨亦大部份停止付運，此間貿易商相信此種現象僅屬暫時性質。

據辦莊消息，老撾發生政變後，香港與老撾間空運已告停頓，因爲老撾商人向港訂貨，向來是經由航空寄來訂貨單，至此，新訂貨單寄來暫告中斷。香港與老撾間電報亦未暢通，所以商業消息來往亦告停頓。老撾商人日前向港訂落的貨物，此間辦莊多數暫停付運，雖然由港運去老撾的貨物向來是多數由泰國轉運，少數由飛機直接運去。目前雖沒有港商獲得老撾客戶如何處置選訂貨的函電，但多數辦莊考慮到貨物如果中途擱留在泰國境內，則勢將要在當地存倉，存倉多久時間不能預料，倘倉租太多，這筆數將來由誰負擔，實成問題，所以只好暫時停止將舊訂貨付船運去。計老撾商人向港訂落而未運出的貨品有砂糖、麵粉、罐頭食品、紙張及布疋等，惟數量不大。

辦莊人士認爲老撾與香港間郵電暢通後，香港與老撾貿易即可恢復。

棉織油廠漆器等執照
緬甸考慮本月內發出

【仰光五日航訊】以前緬甸政府每半年即考慮發出一項工業手工業原料入口執照給工業及手工業主，但自今年二月起即取消了這種辦法，而改爲視情況作每月考慮發出一次。

本月份考慮發給原料入口執照將有如下各行工業及手工業：棉織業、麵包餅業、油廠油漆業、鐵箱業、光油業、一般工程器材、傘業、基本化學器材、洋燭業、洗衣業、漆器業。

前向日歐訂入鋼鐵
美商擬再向港推銷
黑白鐵亦擬大量推去歐洲

【本報訊】據此間洋行接到美國鐵廠商來信稱，美國汽車廠和耐用品製造廠（包括機器廠在內）最近仍很少向鋼鐵廠訂貨，美國鋼鐵廠商多認爲美國汽車廠今年應用鋼鐵將減少，故某美國鋼鐵廠，再把轄下的一家製造汽車用黑鐵皮廠封閉。最近的三週間，這家美國鋼鐵廠已先後封閉了三家支廠。

該航空信又說，由於美國出產的黑、白鐵，在當地市場銷不了，故有關的廠家，準備繼續把大量貨物推向歐洲市場。另方面，美商於去年尾向日本和歐洲訂進的鋼鐵，目前尚貯存於美國碼頭倉庫無法銷出，美商準備向東南亞放盤出售，亦有推到香港來的動向。

據洋行商說，美商向歐、日訂進、目前尚銷不出的鋼鐵，擬推往東南亞和香港已多時，遠在今年四月份，美商放來的黑鐵、鋼板等盤口，實際上就是這些貨物。但因去年尾鋼鐵價較高，這些貨物要價便高得很，不易脫售。

歐洲鋼鐵市情，最近已不像上月之好。因此，香港五金商認爲如果再有大批美國貨運往歐洲，歐洲鐵價不免下跌。故目前雖有些商人擬向外訂貨，但仍不放心落單。

【文訊】據紐約消息，美國五金工業雜誌「鋼鐵世紀」本月十日報道，美國鋼鐵工業接入新訂單減少，難以把這門工業的開工率維持於百分之五十以上。

這份週刊說，美國鋼鐵業八月份的生產情況，沒有人們預先估計的那麼好，更談不到高興。

另據本月七日的紐約消息說，本星期美國鋼鐵業的開工率，已跌到低於百分之五十三點八。

石岐來龍眼 價續被搶高

【本報訊】石岐龍眼搶手，本地果欄商人和廠家扯購勁，昨天來貨一到即告清盤，大盤價續上升。每擔成一百六十元。

據果商說，連日新加坡客駕對石岐石園顆有興趣扯購，但因來貨已被欄商及廠家扯去，故昨天仍未買得。

各地貿易新法例
廠商會接到多份
直布羅陀增加水筆入口

物從三種增加到十六種。

【本報訊】中華廠商會近接到有關海外貿易法例的變化初步情況如下：

一、港府工商業管理處通知：㈠巴基斯坦一九六〇年下半年入口管制政策有變，說明書現存廠商會備查（備查文件編號一一一〇）；㈡蘇丹貨品入口證變更。貨品名單存廠商會備查（B一一一一）；㈢錫蘭貨品入口管制，毛巾、人造絲、快巴等貨品，須領入口證（B一一〇九）；㈣摩洛哥今年入口貨類限額（B一一一五）；㈤澳洲進口關稅變更；新稅率由本年五月二十一日開始實施（B一一〇五）；㈥錫蘭所有入口貨品，須領取申請書辦理登記，本年八月三十日截止（B一〇三八）；㈦利比亞關稅變更（B一〇八二）；㈧法國對香港入口貨管制，表存廠商會備查（B一〇七六）；㈨南非政府憲報公佈，當地廠商申請對無線電機、布疋、電視機增加入口稅（B一〇七四）；㈩加納入口貨品，以前須有百分之五十英屬成份說明方得入口，現經豁免（B一〇四六）；⑪西知直布羅陀增加自來墨水筆入口（B一〇三七）。

二、印度駐港商務專員通知：㈠印度出口貿易佣金外匯辦法（B一一〇六）；㈡擬在印設自由貿易區（附說明書存廠商會備查）（B一〇七七）。

英國在十月份 辦九種展覽會

【本報訊】英國駐港商務專員通知，十月份英國有下列展覽會舉行：

十月三至七日，機器展覽會在倫敦舉行。三至七日，皮及皮製品展覽會在倫敦舉行。三至十二日，四十八屆商業效率展覽會在倫敦舉行。十一至二十二日，二十三屆建築業展覽會在孟徹斯特舉行。十月二十五至十一月五日，國際攝影展覽會在紐卡素舉行。十月十八至二十日，十三國國際機器展覽會在倫敦舉行，十九至二十五日，四十五屆單車及電單車展覽會在倫敦舉行。二十五至二十八日，農業牛奶展覽會在倫敦舉行。十月三十一至十一月三日，三國兒童服裝展覽會在倫敦舉行。

港商訂巴紗
匙箭牌成四百包

【本報訊】二十一支匙箭牌巴紗，八、九月付船貨昨天有四百包訂成，成價爲每包八百八十三元。昨天巴紗市價繼續企穩。三十二支幼紗因底疏市道較俏，太子牌貨，昨天按每包一千一百九十元，馬波牌一千一百七十元，GTM牌一千一百六十三元，飛鴿牌一千一百五十元，弓箭牌一千一百四十五元，雙箭牌一千一百四十元。

東非棉與美棉 今年輸出統計

【本報訊】此間棉花商收到的報告說，在結束不久的上一棉產年度內，東非棉花共輸出十九萬七千六百七十八包。香港在這一年度內購買東非棉最多，計共六萬八千一百九十五包。

又據紐約八月消息，美國政府已就美國本年度（一九六〇—六一年度）的棉花產量發表第一次估計數字。它的第一次估計數字是一千四百四十七萬一千包。上年度，美國共出產棉花一千四百五十五萬一千包。

今年八月一日至八日，美國共輸出棉花九萬九千一百八十五包，去年同期內輸出一萬四千六百一十九包。

罐頭食品 買賣仍暢

【本報訊】內地出產的「水仙花」牌罐頭食品，近日的大盤買賣活躍。

近兩三天中，「水仙花」牌八寶飯，暢成十餘箱，批發價每箱（八打）七十八元，零沽每罐一元。據悉，這種罐頭食品在港九一般食品公司均有售，很受到郊外旅行及游泳的人歡迎。

此外，「水仙花」牌香菇肉醬，近日成交二百箱，批發價每箱（一百罐）六十八元，零售每罐七毫五仙。「水仙花」牌香菜芯，近日沽出七十箱，每箱（一百罐）五十二元，每罐六毫五仙。這兩種貨，在港九一般食品公司亦可買到。

印尼客續扯吸
拷貝紙成二千令
色蠟光紙市銷昨突轉暢

【本報訊】經過一番討價還價後，印尼客昨續在市上購去拷貝紙約二千令，成盤後仍再有吸購之意。色蠟光紙和黃板紙市銷仍暢旺。

據紙商說，印尼客昨天在市上扯去奧國拷貝紙約二千令。印尼客原定是扯購挪威貨的，但因此種貨存底轉疏，故即轉購奧國貨，昨天奧國貨每令是以十六……

經濟新聞

聖誕燈泡陸續運英
最近有些船每次載去約百餘噸
塑膠花及大藤籃運去超過去年

【本報訊】供英國市場的……現已陸續付運前去。有些……少。

英國入口商最近曾提出……

廣州麥草手提籃 南洋客分別扯購

嘉定白蒜上市
星馬商吸入今付船運去
白蒜米昨亦運到十五噸

金錢齊跌

台糖價續降
來途不絕可能迫倉
貨商寧願低價拋貨

……砂，現復有新盤放出。昨日拆價爲每擔三十九元至三十九元半，比停盤期間跌了一元半至二元，據說有數十噸貨成交過。入口商的訂貨成本爲每擔三十八元四毫，賣給拆家每擔可賺一毫多，比諸特砂要照本賣出總算好一些。因此，現有一些入口商醞釀把以前訂入的特砂，改換成二砂運來，以減輕特砂滯銷跌價的壓力。新近運到的印尼粗……

星客購糖精 成後擬再購

【本報訊】最近新加坡客復有來港吸購糖精，對孟山都貨較有興趣，昨日以每磅七元六毫吸進了一批。據悉，星商再擬吸購，但貨家要價每磅七元七毫，故未成交。

日本糖精市情仍不佳，部分商人擬以成本價以下的價格售貨，但仍售不脫。據行內人說，目前日本糖精，難以脫售的原因，一方面是顧客少，另一方面是日本糖精今年的規格特別差，大粒、中粒、細粒混在一起。

股市依然疲淡
七種繼續下降

【本報訊】昨天股市成交總值雖回增爲一百二十四萬二千元，但買賣並不算活躍；主要原因是買家的買意仍淡。

股價起落不大，其中港燈與牛奶公司等微升，會德豐、聯合樹膠與電話等則微跌。

股價上升的：港燈挺一毫，以每份二八元二成交二千二百份；牛奶公司二八元五，起一毫，成交九百份；聯合企業起一毫，以每份六元成交一千份；麻纜起二毫，以每二四元七成交一千二百份。

股價下跌的：會德豐由七元七降至七元六五，成七零二〇份；於仁保險跌一元，以每份九十元成二四〇份；電話成二千四百份，由三八元五降至三八元二五；青洲英泥五三元五，跌五毫，成五百份；會德豐紡織跌五仙，以每份八元六成二千份；聯合樹膠初成六元四，後成低至六元二五，先後成交四萬份；萬國企業跌一毫，以每份九元成一千份。

股價企定的：匯豐除息股一一九五元，成一二〇份；黃埔船塢一〇八元，成一千二百份；置地五七元五，成一千三百份；電車成四千二百份，價成三二元；九龍倉成一二八三份，分成二一元八和二一元九；南洋紗廠除紅股十三元九，成三千份；信託公司成五千份，價成一元八；中華煤汽十四元六，成二二七〇份；太平企業一元九五，成五千份；連卡佛成六百份，分成四一元和四一元五；均益倉以每份二十元一成三百份。

瑞士滙 西德滙 比滙昨 均調整

【本報訊】瑞士滙、比利時滙和西德滙銀行賣價昨日同時調整，其中瑞滙每百港元比前多兌〇・〇六二五瑞士法郎，比滙則比前少兌二比利時法郎，西德滙比前多兌〇・〇六二五馬克。以下是該三種外滙調整後之賣價：

瑞士滙：每百港元兌七五・一二元瑞士法郎。

比利時滙：每百港元兌八七一比利時法郎。

西德滙：每百港元兌七二・六八七五馬克。

星膠市牛皮

【本報訊】據膠商消息，星洲樹膠市勢牛皮，昨天下午二時半星洲膠商報來各號煙膠片，八月份花貨包落水價格如下：一號膠每磅爲叻幣一元零五分，二號膠一元零四分，三號膠一元零三分。

米市靜寂

……盤成出的只是內地米和越南米。

食米每擔成價：齊……

鋼管鋼片毛巾
港府招投標購

【本報訊】港府物料處標購：㈠鋼管、鋼片、鋼甲（八月二十日截票）。㈡醫療補助器材服、廢物箱、安全盃、醫院傢俬、膠痰盂、痰罐、白毛巾、電吊風扇。

東方 今早 春 兩院聯映 法 朗達 世界大馬戲團 THE BIG CIRCUS

國泰·機構 今年獻映長城出品世紀巨片 十七歲 王葆真傑作 胡小峯導演 江漢 翁午 襲秋霞 洪虹 鮑方 聯合主演

九龍公司榮譽貢獻 晚娘 劉芳導演 白燕 張活游 黃曼梨 王愛明 尚有電影廣告刊在第五版內

歡迎學生參加「十七歲」獎學金比賽

今天請早

難兄難弟 秦劍導演 謝賢 南紅 胡楓 江雪 姜中平

溫柔鄉是英雄塚 MESSALINA VENERE IMPERATRICE

一家歡 Walt Disney's "The Shaggy Dog"

閨房記趣 Happy Anniversary

飛女營 花王之女

威健運加貨物多

目前由港開往溫哥華的「慢船」比快船多

【本報訊】美邦公司代理之挪威輪「威健」號，原定昨晚（十一）半夜開往加拿大和美國，但因昨日下雨影響落貨，故改遲於今日中午始能開行。據悉，因改遲開行的關係，該輪減少載出貨物可能由九百餘噸增至一千二百噸。其中運往溫哥華的要佔六百噸以上。出口貨以膠花和乾膠玩具佔數較多，計有五百噸。運往美國的夠成本條，則有五萬呎。至於棉織品的付運量，則已減至一百數十噸。

現在是貨物運往加拿大的淡季，一般船隻載去貨量均減少，該輪能有這樣的載貨成績，已屬相當難得。

據悉，在本月九日至十四日這六天內，由港開往加拿大溫哥華和美國太平洋口岸的船隻，已達五艘之多。其中除「威健」號載出貨物逾千噸之外，有兩艘船接入的貨位，共只得約八百噸。

據了解，現時有些可於十六天內開抵溫哥華的快船，載貨量反不及一些要二十天至二十四天到埠的慢船那樣多。原因據說是前者要照足公會價收取運費，而後者則有一些運費回扣給付貨人，故商人寧願多把貨物交「減價船」載去，而減少光顧定期快輪。

港貨運日最近更疏

廢鐵載脚最低每噸廿一元

【本報訊】天祥洋行代理的「熱海丸」，改期於今日開往日本，它此次由港載出的貨物不多。

巴拉多船務公司代理的「常磐丸」，已於昨日開往日本，轉航加拿大、美國。它此次在港沒有接貨。

據航商說，最近由港付往日本的貨物很疏，一年多以來去貨最大宗的廢鐵，最近去貨已大爲轉疏，有些非公會船雖在接近開航時，因沒有貨物接到，便降低載脚接載廢鐵，因此，廢鐵脚載由一個月前的每噸二十五、六元，一降而爲每噸二十一元至二十二元之間。又因近來付往日本的廢鐵本已疏落，最近又有兩艘船以低價接去一部分貨物，故近日開往日本船隻，雖然亦把廢鐵運費降低，但無法接到較多的貨物。豆類、廢棉、廢紗、滑石粉等去貨均疏，故最近輸日貨物相當疏落。

風！

兩股颱風繼起 部分日輪來港 進口期會延遲

【本報訊】美邦公司代理之巴拿馬輪「東方貿易」號，原定昨日由馬尼拉抵港，現因該輪在菲律賓之北部港口遇風阻，故須延至十四日到步。十五日始離港取道日本開往美國西岸及東岸。

又據航商消息，由日本開來香港的船隻，現有一部分可能延期入口。原因是颱風「珍妮」已吹到日本，並在當地造成一場水災；與此同時，另一股颱風「雲地」，亦在東京之南六百九十哩的地方向北吹去。因此，原定日間可由日本抵港的一部分船隻，將會因避風而延期到步。

西方造船行業上季續走下坡

美不少油槽船無貨可運

【本報訊】據紐約九日消息，美國商業統運研究所稱，目前美國差不多百分之十五的油槽船都陷入停泊狀態中，原因是無貨可運。這個趨勢在一份年中報告中說，在油槽船噸位過剩問題解決之前，世界油槽船的前景依然不樂觀。

（本報按：西方國家油槽船的大量過剩，加深了西方世界航運業衰落的程度。過去數年中，在西歐和美洲的航運上，屢次出現油槽船「擱置」接運乾貨的現象，乾貨船的運費因而大受影響。）

又據倫敦消息：英國「勞合船舶登記所」在上月二十六日，就西方世界造船狀況發表報告說，今年第二季度，整個西方世界的造船業繼續走下坡。

報告說，今年第二季度，西方世界在建造中的商船共二千四百六十四艘，合計九百四十二萬四千七百九十九噸，比今年第一季度少了二十四萬六千噸。此外，西方世界正在建造的油槽船，在今年第二季度共二百四十三艘，合計四百三十五萬八千六百一十三噸，後一數字比今年第一季度少了二十九萬三千五

新嘉坡

改期明日入口 照期開日歐

【本報訊】鐵行公司代理之一新嘉坡一貨輪，原定本月十一日由日本、馬尼拉抵港，現因上述兩地延誤開出，故改爲十三日入口。

興立輪

今到貨千餘噸 大木來量仍多

【本報訊】多利順洋行代理的「興立」輪改期於今日由山打根抵港，十六日開往古晉、詩巫、山打根。「興立」輪此次將載來千餘噸貨物，內有大木三萬立方呎、椰子二萬二千五百個，此外，尚有沙籐和雜貨。

芝錦碧

今晨開往東非 去貨約二百噸

【本報訊】渣華郵船公司代理的「芝錦碧」輪定今天上午七時開往東非，據悉，該輪此次由港運出的貨物約二百噸，其中有棉織品、搪瓷器皿、鋁器、電筒及火柴等，比該輪上個月由港開往東非的時候運去的貨物少三百噸，據說這是由於綿多、競爭劇烈所致。

（更正：昨天報道「芝錦碧」輪開往南非及南美，應爲「士打萬遜民」輪）

芬賓十五到

活威利十四來 到黑鐵士棉花

【本報訊】多利順洋行代理下的「芬賓」輪，將提早於十五日由美國經馬尼拉抵港，十六日開往釜山、日本。「芬賓」輪此次將載來五百噸貨物，內有黑鐵成士二百噸，線頭伙食五十噸，生果三千箱，其餘是雜貨。

該洋行屬下的另一艘「活威利」輪，將於十四日由美國經馬尼拉抵港，十七日開往基隆、釜山、日本。「活威利」輪將由美國載來三百噸貨物，內有黑鐵成士二百噸，棉花五十噸，其餘是雜貨。

東海丸改今到

【本報訊】東方船務公司代理的「東海丸」，改期於今日下午由日本抵港，即日啓航往新加坡、東非。她此次接到付往新加坡貨物不多。

……口。但該輪由港開往英、荷、西德、比利時之期，仍定爲本月十五日下午五時。據悉，商人現已訂位的出口貨約有二千噸。該輪定九月十二日由港開抵倫敦。

照玉丸

由日來貨八百噸

【本報訊】巴拉多船務公司代理的「照玉丸」，暫定明日由日本抵港，十四日開往新加坡、曉碼、科倫坡。它將由日本載來八百噸貨物，內有西瓜和蕃仔共四百噸，其餘四百噸是雜貨。

三笠丸改今晨到 天祥洋行代理的「三笠丸」，改期於今晨六時由日本抵港，今晚開往新加坡、喀喇嗤。

萬壽山丸

去貨二千餘噸

【本報訊】東來公司代理的「萬壽山丸」，今天上午八時開往美國，據悉共有大約二千四百噸貨物運出。

飛機時刻

（如需知道有無延誤，請電詢有關公司）

今日到港班機

日航：東京來，上午七時五十分到；東京、台北來，下午七時二十分到。泛美：東京來，下午一時到；曼谷來，下午四時二十五分到。菲航：馬尼拉來，下午四時十五分到。國泰：新加坡、曼谷來，上午十一時十五分到；古晉、婆羅乃來，下午四時五十五分到。呂興：馬尼拉來，下午四時二十五分到。英國海外：東京來，下午六時十五分到；快達：東京來。印航：孟買、曼谷來，下午三時到。法航：西貢來，下午一時十分到。

今日離港班機

日航：往曼谷、新加坡，開上午九時十分；往東京，開上午十時。泛美：往東京，開晚上十一時卅分；往曼谷，開下午六時四十五分。國泰：往曼谷、新加坡，開上午八時三十分；往台北、馬尼拉，開上午九時。菲航：往馬尼拉，開下午五時。民航：往台北、沖繩島、東京，開上午九時。英國海外：往東京，開中午十二時；往倫敦，開下午三時四十五分。快達：往曼谷、倫敦，開下午七時。法航：往馬尼拉、悉尼，開下午二時十分；往東京，開上午十時。印航：往東京，開上午十時。

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
中孚	CHUNG FU	高雄	8月14	遠東
太平	TAI PING	馬尼拉	8月14	多利順
東方貿易	ORIENTAL TRADER	日本美國	8月14	美邦
利蒙士	LAERTES	美國馬尼拉	8月14	太古
亞拉斯加丸	ALASKA MARU	日本	8月14	東方
綿達高打	PENTAKOTA	加爾各答仰光新加坡	8月14	鐵行
寶雲仙	PROVENIERSSINGEL	日本	8月14	寶隆
金馬來	KARMALA	日本	8月14	鐵行
愛華麗	AVALA	歐洲	8月14	華林
松戶山丸	MATSUDOSAN MARU	日本	8月14	東來
海島郵	ISLAND MAIL	美國馬尼拉	8月14	福來
活威利	WOODVILLE	美國	8月14	多利順
威爾遜總統	PRES. WILSON	美國馬尼拉	8月14	總統
沙班	SABANG	日本	8月14	太平
長沙	CHANGSHA	日本	8月14	太古
三雲丸	MIKUMO MARU	菲律賓	8月15	洛士利
波斯亞士	PERSEUS	歐洲新加坡	8月15	太古
芬賓	FERNBANK	美國馬尼拉	8月15	多利順
意士提利馬士基	ESTELLE MAERSK	日本	8月15	捷成
利芬士泰	REIFENSTEIN	日本	8月15	捷成
北后	NORTH QUEEN	美國	8月15	太平洋
福星	STAR BETELGEUSE	新加坡	8月15	福來
寶利	PARCORALI	日本	8月16	集豐
	JAGMATA	仰光	8月16	新興行
協優丸	KYOYU MARU	日本	8月16	洛士利
奧華利	OVERIJSEL	上海菲律賓	8月16	渣華
市鋒	PIONEER MART	美國	8月16	美輪
廣啓丸	KOKEI MARU	日本	8月16	美邦
海明	HAI HING	日本	8月16	多利順
滿利	MOONIE	上海	8月16	法郵
長浦丸	MAGAURA MARU	喀喇嗤新加坡	8月17	巴拉多
大連娜	TIRRANNA	日本	8月17	多利順
三巴士	SAMBAS	金邊	8月17	渣華
法德力萊克	FREDERICK LYKES	美國馬尼拉	8月18	總統
參魯士	DELOS	日本	8月18	天祥
美代玉丸	MIYOTAMA MARU	日本	8月18	東方
愛菲馬士基	EFFIE MAERSK	馬尼拉	8月18	捷成
力高蓮馬士基	NICO LINE MAERSK	美國馬尼拉	8月18	捷成
高征丸	KOSEI MARU	日本	8月18	美邦
成都	CHENGTU	澳洲馬尼拉	8月18	太古
勝高刺	SANGOLA	加爾各答仰光新加坡	8月18	鐵行
奉天	FENGTIEN	門司上海	8月19	太古
大之家	TIJUCA	美國馬尼拉	8月19	多利順
澳威利	OAKVILLE	馬尼拉	8月19	多利順
高羅文杜	COROMANDEL	英國新加坡	8月19	鐵行
海明	HAI MENG	曼谷	8月19	多利順
菲路怡美利	NOREVERETT	曼谷	8月19	福來
金熊	GOLDEN BEAR	美國馬尼拉	8月19	美輪
大家泰	TAGAYTAY	新加坡	8月19	多利順
越南	VIETNAN	日本	8月19	法郵
馬丁力奇	MARTINIQUAIS	歐洲	8月19	法郵
蒙大那丸	MONTANA MARU	日本	8月20	太平
榮春丸	EISHUN MARU	日本	8月20	洛士利
岳州	YOCHOW	印尼坡埔	8月20	太古
島根丸	SHIMANE MARU	馬尼拉	8月20	洛士利
協瑞丸	KYOZUI MARU	日本	8月20	洛士利
哈維士泰	HAVELSTEIN	歐洲新加坡	8月21	捷成
恆生	HANG SANG	加爾各答仰光新加坡	8月21	渣甸
東方	EASTERN	澳洲馬尼拉	8月21	鐵行
麒麟碧琪	GUDRUN BAKKE	西澳洲新加坡	8月21	鐵行
緬甸丸	BURMA MARU	曼谷	8月21	東方
士打麥高漢	STRAAT MAGELHAEN	南非	8月21	渣華
施連拿	CELLINA	意大利新加坡	8月21	天祥
邊尼威士	BENNEVIS	英國新加坡	8月21	邊行
布碌連高地	BROOKLYN HEIGHT	美國馬尼拉	8月21	和捷
萬達喜根	VAN DER HAGEN	西非	8月21	渣華
夏美運	HERMELIN	日本	8月21	多利順
新利華利	SUNNYVILLE	美國馬尼拉	8月21	銀行
愛斯馬士基	ELSE MAERSK	日本	8月21	捷成
必打馬士基	PETER MAERSK	美國馬尼拉	8月21	捷成
威華能	WAIWERANG	曼谷	8月22	渣華
萬隆丸	BANDUNG MARU	日本	8月22	巴拉多
第五眞盛丸	SHINSEI MARU NO.5	日本	8月22	太平
大久丸	TAIKYU MARU	高雄	8月22	太平
尼吉	NIJKERK	歐洲	8月22	渣華
淺間丸	ASAMA MARU	日本	8月22	天祥
菲路摩總統	PRES. FILLMORE	美國	8月22	總統
海威	HYDRA	山打根	8月22	多利順
亞夫	HERVAR	山打根	8月22	多利順
萬謙士吉	VAN HEEMSKERK	日本	8月22	渣華
芝渣連加	TJITJALENGKA	日本	8月22	渣華
福建	FUKIEN	日本	8月22	太古
忌連芬士	GLENFINLAS	日本	8月22	渣甸
蘇丹	SOUDAN	歐洲新加坡	8月22	鐵行
廣州	CANTON	歐洲新加坡	8月22	鐵行
奧馬拉	ORMARA	喀拉蚩孟買新加坡	8月22	鐵行
東泰	EASTERN ARGOSY	日本	8月22	渣甸
侯士頓丸	HOUSTON MARU	日本	8月22	東方
和光丸	WAKO MARU	日本	8月22	東方
愛邊娜	ELPENOR	英國新加坡	8月23	太古
安天娜	ANTENOR	歐洲新加坡	8月24	太古
胡佛總統	PRES. HOOVER	美國馬尼拉	8月24	總統
維多利亞	VICTORIA	意大利新加坡	8月24	天祥

出口船期預告

船	名	開往港口	月日	公司
歐洲線				
堅拿	KINA	安特衛普鹿特丹漢堡不來梅哈	8月14	寶隆
普利多羅士	POLYDORUS	鹿特丹	8月14	太古
阿加地亞	ARCADIA	倫敦	8月14	鐵行
邊力希	BENNA CHIE	利物浦倫敦	8月14	邊行
新嘉坡	SINGAPORE	倫敦安特衛普鹿特丹	8月15	鐵行
愛華麗	AVALA	倫敦	8月15	華林
沙班	SABANG	安特衛普鹿特丹漢堡	8月15	太平
利芬士泰	REIFENSTEIN	馬賽安特衛普鹿特丹	8月16	捷成
馬芝安	MACHAON	熱那亞利物浦	8月16	太古
滿利	MOONIE	熱那亞馬賽	8月17	法郵
奧華利	OVERIJSEL	安特衛普鹿特丹漢堡	8月17	渣華
大連娜	TIRRANNA	熱那亞安特衛普鹿特丹	8月17	多利順
越南	VIETNAM	馬賽	8月20	法郵
忌連那	GLENARTNEY	倫敦鹿特丹漢堡	8月20	渣甸
邊羅文	BENLOMOND	倫敦鹿特丹	8月21	邊行
施連拿	CELLINA	意大利	8月22	天祥
快富	FRANKFURT	法國德國	8月22	捷成
淺間丸	ASAMA MARU	倫敦漢堡鹿特丹安特衛普	8月23	天祥
忌連芬拉士	GLENFINLAS	倫敦鹿特丹漢堡	8月24	渣甸
施蘭	ZEELAND	西德荷比	8月24	捷成
積遜總統	PRES. JACKSON	馬賽熱那亞	8月25	總統
廣州	CANTON	倫敦	8月26	鐵行
維多利亞	VICTORIA	意大利	8月26	天祥
邊那雲	BENAVON	倫敦	8月27	邊行
日本	JAPAN	安特衛普鹿特丹漢堡	8月29	太古
利士多	NESTOR	利物浦	8月29	太古
愛邊娜	ELPENOR	倫敦	8月30	太古
大奧美	DIOMED	利物浦	8月30	太古
邊尼威士	BENNEVIS	利物浦倫敦	9月3	邊行
依沙士丁	ISARSTEIN	安特衛普鹿特丹漢堡	9月3	捷成
波斯亞士	PERSEUS	利物浦	9月6	太古
忌連那治	GLENORCHY	倫敦鹿特丹漢堡	9月8	渣甸
馬丁力奇	MARTINIQUAIS	馬賽	9月11	法郵
京都	KYOTO	倫敦	9月15	太古
利高	LYCAON	利物浦	9月15	太古
紐加素城	CITY OF NEWCASTLE	倫敦	9月15	銀行
蘇丹	SOUDAN	倫敦	9月17	鐵行
印・巴・中東線				
沃馬利亞	UMARIA	孟買波斯灣	8月14	鐵行
堅拿	KINA	亞丁紅海港	8月14	寶隆
照玉丸	TERUTAMA MARU	亞丁紅海港	8月14	巴拉多
邊力希	BENNA CHIE	亞丁紅海港	8月14	邊行
新嘉坡	SINGAPORE	亞丁紅海港	8月15	鐵行
愛華麗	AVALA	孟買亞丁	8月15	華林
沙班	SABANG	亞丁紅海港	8月15	太平
北后	NORTH QUEEN	孟買	8月15	太平洋
麗水	YOSU	科倫坡	8月16	渣甸
利芬士泰	REIFENSTEIN	科倫坡	8月16	捷成
邊羅怡美利	LENEVERETT	加爾各答仰光	8月16	福來
馬芝安	MACHAON	亞丁紅海港	8月16	太古
奧華利	OVERIJSEL	亞丁紅海港	8月17	渣華
孖馬	TWIN HORSE	科倫坡	8月17	巴拉多
裕風	CLYDE BREEZE	科倫坡	8月17	中太
大連娜	TIRRANNA	亞丁紅海港	8月17	多利順
越南	VIETNAM	科倫坡	8月20	法郵
忌連那	GLENARTNEY	亞丁紅海港	8月20	渣甸
施連拿	CELLINA	亞丁紅海港	8月22	天祥
愛斯馬士基	ELSE MAERSK	印巴波斯灣	8月22	捷成
恆生	HANG SANG	加爾各答吉大港	8月22	渣甸
必打馬士基	PETER MAERSK	印巴波斯灣	8月23	捷成
淺間丸	ASAMA MARU	亞丁紅海港	8月23	天祥
施蘭	ZEELAND	亞丁紅海港	8月25	捷成
泰星	THAI	孟買喀喇嗤	8月26	福來
東南亞線				
多利得	TOCANSA	西貢	8月14	順昌
沃馬利亞	UMARIA	新加坡	8月14	鐵行
愛達士	ALTIS	新加坡仰光	8月14	新興行
樂施馬士基	RASMAERSK	印尼	8月14	捷成
富寧	FUNING	新加坡	8月14	太古
堅拿	KINA	新加坡	8月14	寶隆
星光	STAR LIGHT	新加坡	8月14	華夏
照玉丸	TERUTAMA MARU	新加坡曉碼	8月14	巴拉多
阿加地亞	ARCADIA	馬尼拉	8月14	鐵行
寶康	PO HANG	曼谷	8月14	海來
邊力希	BENNA CHIE	小呂宋	8月14	邊行
太平	TAI PING	曼谷	8月15	多利順
亞拉斯加丸	ALASKA MARU	新加坡	8月15	東方
鄱陽	PO YANG	新加坡印尼	8月15	太古
華興	ANGELINA	金邊	8月15	順昌
新嘉坡	SINGAPORE	新加坡	8月15	鐵行
愛華麗	AVALA	新加坡	8月15	華林
長島丸	NAGASHIMA MARU	曼谷	8月15	巴拉多
意士提利馬士基	ESTELLE MAERSK	新加坡	8月16	捷成

（左接出口船期預告）

船	名	開往港口	月日	公司
馬芝安	MACHAON	新加坡	8月16	太古
美福	MUI HOCK	曼谷	8月16	振盛行
興立	HENRIK	古晉詩巫山打根	8月16	多利順
寶雲仙	PROVENIERSSINGEL	新加坡	8月16	寶隆
邊羅怡美利	LENEVERETT	新加坡曉碼	8月16	福來
華新	PRODUCE	曼谷	8月17	順昌
大順康	TAISEUNHONG	金邊	8月17	順昌
滿利	MOONIE	西貢	8月17	法郵
汕頭・上海・天津線				
士打麥高漢	STRAAT MAGELHAEN	上海	8月23	渣華
烈娜些亞	RADNORSHIRE	華北	8月27	渣甸
芝保大士	TJIBODAS	上海	8月28	渣華
基隆・釜山・日本港口線				
多馬	TOMAR	日本	8月14	多利順
喜馬拉雅	HIMALAYA	日本	8月14	鐵行
湖北	HUPEH	日本	8月14	太古
財生	CHOY SANG	沖繩日本	8月14	渣甸
寶樹雲	BOISSEVAIN	日本	8月15	渣華
三雲丸	MIKUMO MARU	日本	8月15	洛士利
山隆丸	YAMATAKA MARU	日本	8月15	萬國
威爾遜總統	PRES. WILSON	日本	8月15	總統
綿達高打	PENTAKOTA	日本	8月15	鐵行
海島郵	ISLAND MAIL	日本	8月15	福來
四川	SZECHUEN	基隆	8月15	太古
活威利	WOODVILLE	基隆釜山日本	8月15	多利順
東方貿易	ORIENTAL TRADER	日本	8月15	美邦
芬賓	FERNBANK	釜山日本	8月16	多利順
福星	STAR BETELGEUSE	日本	8月17	福來
美代玉丸	MIYOTAMA MARU	日本	8月18	東方
長浦丸	NAGAURA MARU	日本	8月18	巴拉多
	JAGMATA	日本	8月18	新興行
勝高刺	SANGOLA	日本	8月19	鐵行
馬丁力奇	MARTINIQUAIS	日本	8月19	法郵
金熊	GOLDEN BEAR	沖繩日本	8月20	美輪
非洲線				
亞拉斯加丸	ALASKA MARU	西南非	8月15	東方
沙班	SABANG	卡薩布蘭卡	8月15	太平
意士提利馬士基	ESTELLE MAERSK	西南非	8月16	捷成
寶雲仙	PROVENIERSSINGEL	西南非	8月16	寶隆
芝大路	TJITARUM	南非	8月17	渣華
和光丸	WAKO MARU	東南非	8月23	東方
芝渣連加	TJITJALENGKA	南非	8月24	渣華
萬謙士吉	VAN HEEMSKERCK	西非	8月24	渣華
利雲賓	RIVERBANK	東南非	8月28	銀行
瑞陽丸	ZUIYO MARU	東南非	8月31	洛士利
明德丸	MEITOKU MARU	西南非	9月1	東來
芝萬提	TJIBANTJET	東非	9月11	渣華
美洲線				
喜馬拉雅	HIMALAYA	加拿大美國	8月14	鐵行
飛鷹	FLYING EAGLE	舊金山紐約	8月14	和捷
東方貿易	ORIENTAL TRADER	美國	8月15	美邦
山隆丸	YAMATAKA MARU	美國	8月15	萬國
海島郵	ISLAND MAIL	美國	8月15	福來
威爾遜總統	PRES. WILSON	美國	8月15	總統
松戶山丸	MATSUDOSAN MARU	紐約蒙特里爾	8月15	東來
北后	NORTH QUEEN	紐約	8月16	太平洋
市鋒	PIONEER MART	紐約波士頓	8月17	美輪
協優丸	KYOYU MARU	美國	8月17	洛士利
愛菲馬士基	EFFIE MAERSK	美國	8月18	捷成
高征丸	KOSEI MARU	美國東岸	8月19	美邦
蒙大那丸	MONTANA MARU	美國	8月21	太平
永眞丸	EISHIN MARU	美國	8月21	洛士利
島根丸	SHIMANE MARU	美國	8月21	洛士利
磨鋒	PUONEER MILL	美國	8月23	美輪
麒麟碧琪	GUDRUN BAKKE	加拿大美國	8月23	鐵行
澳洲線				
東后	EASTERN QUEEN	悉尼	8月14	渣甸
阿加地亞	ARCADIA	悉尼	8月14	鐵行
浙江	CHEKIANG	南太平洋	8月15	太古
金馬來	KARMALA	澳洲	8月15	鐵行
長沙	CHANGSHA	澳洲	8月18	太古
參魯士	DELOS	澳洲	8月19	天祥
東泰	EASTERN ARGOSY	澳洲新西蘭	8月25	渣甸
彰德	CHANGTE	悉尼墨爾本	9月1	太古
芝萬宜	TJIWANGI	澳洲	9月5	渣華
亞魯士	AROS	澳洲	9月8	天祥

火車時刻表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午 6時37分	7時39分	上午 6時32分	7時34分
7時44分	8時49分	7時18分	8時23分
9時09分	10時14分	7時57分	8時53分
10時20分	11時22分	9時05分	10時04分
11時39分	下午12時43分	10時32分	11時29分
下午12時42分	1時45分	11時35分	下午12時31分
2時15分	3時16分	下午 1時03分	2時02分
4時13分	5時14分	2時23分	3時23分
5時30分	6時31分	4時21分	5時20分
6時48分	7時49分	5時38分	6時38分
8時15分	9時16分	6時58分	7時56分
10時	10時59分	8時23分	9時23分
深圳開	**到廣州**	**廣州開**	**到深圳**
下午 1時26分	下午 4時21分	上午 8時20分	上午11時17分
下午 4時35分	下午 9時06分	上午 9時45分	下午 2時24分

（內地時間比香港夏季時間遲一個鐘頭）

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
沃馬利亞	UMARIA(晨早)	日本	A7	鐵行
三笠丸	MIKASA MARU(上午六時)	日本	B9	天祥
鄱陽	PO YANG(下午一時)	青島天津	B12	太古
富寧	FUNING(上午七時)	日本	B10	太古
喜馬拉雅	HIMALAYA(上午六時)	澳洲	九龍倉橋	鐵行
奇諾馬士基	KNUD MAERSK(下午八時)	日本	A16	捷成
星光	STAR LIGHT(晚上)	大連	油蔴地	華夏
漢陽	HAN YANG(下午三時)	神戶	B5	太古
興立	HENRIK(上午七時)	山打根	B22	多利順
丹碧典亞	DENBIGHSHIRE(下午七時)	日本	A9	渣甸
海皇	HOI WONG(晨早)	汕頭	B18	捷順
東海丸	TOKAI MARU(晨早)	新加坡	B8	東方

今日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
海德	HALLDIS(下午)	日本	B13	多利順
芝錦碧	TJIKAMPEK(上午七時)	新加坡東非	A18	渣華
富山丸	FUZAN MARU(下午)	新加坡西非	A20	太平
熱海丸	ATAMI MARU(下午)	日本	九龍倉橋	天祥
光和	KWANGHO(下午)	高雄	油蔴地	大信
天星	STAR ALCYONE(下午)	新加坡喀喇蚩	A11	福來
西必通	SARPEDON(上午六時)	新加坡西澳洲	A5	太古
萬壽山丸	MANJUSAN MARU(上午八時)	美國	A4	東來
威健	VIGAN(中午)	日本美國	A21	美邦
妙鋒	PIONEER MUSE(下午)	釜山美國	北角橋	美輪
曉生	HEW SANG(下午六時)	婆羅洲	B21	渣甸
海皇	HOI WONG(晚上)	新加坡曉碼	B18	捷順

明日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
多利得	TOCANSA	美國日本	A	順昌
嗜士萊克	JESSE LYKES	美國	九龍倉橋	總統
芬賓	FERNBAY	美國	A10	多利順
愛達士	ALTIS	日本	B	新興行
財生	CHOY SANG	新加坡	B17	渣甸
興中	HSING CHUNG	高雄	油蔴地	集豐
堅拿	KINA	日本	A	寶隆
新嘉坡	SINGAPORE	日本馬尼拉	九龍倉橋	鐵行
照玉丸	TERUTAMA MARU	日本	A	巴拉多
四川	SZECHUEN	基隆	西環碼頭	太古
阿加地亞	ARCADIA	美國日本	九龍倉橋	鐵行
飛鷹	FLYING EAGLE	美國歐洲新加坡	A3	和捷
馬芝安	MACHAON	日本	A12	太古
萬利	VARILD	上海	油蔴地	華夏
多馬	TONMAR	歐洲新加坡	九龍倉橋	多利順
英派亞	EMPIRE MERCHANT	日本	A	海來
海福	HAI FOO	高雄	油蔴地	集豐

明日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
嗜士萊克	JESSE LYKES	基隆美國	九龍倉橋	總統
丹碧典亞	DENBIGHSHIRE	新加坡歐洲	A9	渣甸
奇諾馬士基	KNUD MAERSK	印度波斯灣	A16	捷成
澳加馬士基	OLGA MAERSK	蘇彝士美國	A6	捷成
漢陽	HANYANG	曼谷	B5	太古
芬賓	FERNBAY	西貢	A10	多利順
士打萬遜民	STRAAT VAN DIEMEN	新加坡南非南美	A10	渣華
來利碧琪	LLOYD BAKKE	新加坡曉碼西澳洲	A2	鐵行
彰德	CHANGTE	日本	九龍倉橋	太古

惠刊廣告 請撥電話 四八一〇八

邊行輪船公司 BEN LINE

邊力希輪 "BENNACHIE" 準八月十三日落貨 八月十四日開行 直往小呂宋、利華浦、侯路、米內士堡。

呂宋貨艙華人代理 明記公司 干諾道中一三五號三樓 電話：四六〇七六

邊行輪船公司啓 渣打銀行大廈三樓 電話：二八一九一

海皇 M.S. "HOI WONG" 直航石叻、庇能 泊B18泊

八月十二日落貨 即日下午開行

貴客搭船付貨請移臨敝公司接洽 文咸西街六十八號 電話：四五九七八 四三六三四

捷順船務有限公司啓

『星光』S.S. "STAR LIGHT" 由大連來。約於八月十二日晚抵港，泊油蔴地。八月十四日開往星加坡。

『萬利』輪 M.S. "VARILD" 由上海來。約於八月十三日抵港。

請收貨人速來本公司接洽。付貨人請至李寶椿大樓五二八室聯華船務公司接洽。電話：442878・442749

華夏企業有限公司啓。畢打街十四號九樓。電話：三〇三三一。

華興 M.V. ANGELINA 八月十四、十五日落貨 十五日下午開行 直往金邊

大順康 S.S. TAISEUNHONG 八月十六、十七日落貨 十七日下午開行 直往金邊

華新 S.S. PRODUCE 八月十六、十七日落貨 十七日下午開行 直透暹羅

貴客惠顧請到干諾道西廿四號二樓本公司接洽是荷 電話：四四一八五 四九六一九

順昌航業有限公司啓

輪船停泊處

船	名	停泊地點	公司
裕風	CLYDE BREEZE	油蔴地	中太
普利多禮士	POLYDORUS	A16	太古
錫蘭	CEYLON	油蔴地	華夏
麗水	YOSU	A24	東來
僑航	CHIAO HANG	油蔴地	大信
寶樹雲	BOISSEVAIN	九龍倉橋	渣華
浙江	CHEKIANG	太古糖房橋	太古
湖北	HUPEH	A22	太古
文農	MEMNON	太古橋	太古
邊力希	BENNACHIE	九龍倉橋	邊行
美福	MUI HOCK	油蔴地	振盛行

截郵時間

今日空郵（星期五）

中華人民共和國 上午七時

日本、夏威夷、美國、中南美 上午九時

巴基斯坦、中東、非洲、英國、歐洲 中午十二時

非律賓、西伊里安下午二時 澳洲、新西蘭、非支 下午四時 馬來亞、印尼、非律賓 下午六時

平郵 中華人民共和國 上午七時

南朝鮮（克里斯多費郵包直達） 上午十時

印度、巴基斯坦、伊朗、伊拉克（巴林及科威特郵包直達）、南越、東南非、阿根廷、巴西 中午十二時

澳門 下午一時、四時、六時

明日空郵（星期六）

中華人民共和國 上午七時

加拿大、美國、中南美 上午八時

日本 中午十二時 泰國、印度、緬甸 下午二時

黑西哥、非洲、英國、歐洲、日本、法國、南越、夏威夷、亞丁、老撾 下午三時

非律賓、巴布亞、澳洲、新西蘭、非支 下午四時

中華人民共和國、沖繩、泰國、柬埔寨、馬來亞、印度、印尼 下午六時

平郵

中華人民共和國 上午七時、下午六時

馬來亞（喉嚨郵包直達）、亞丁、埃及（塞浦路斯郵包經塞得港）、英國、歐洲、泰國（老撾經曼谷） 中午十二時

日本、夏威夷、加拿大、美國、中南美 下午一時

新幾內亞、英屬所羅門島、新夏伯來斯、新加里當尼亞及非支 下午二時 非律賓、澳洲 下午五時

澳門 下午一時、六時